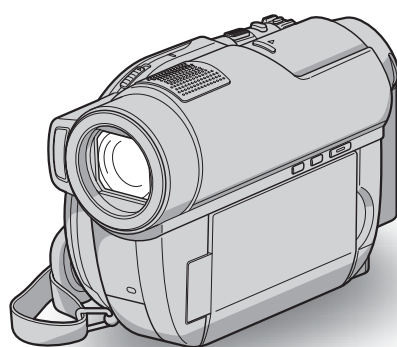


SONY®

Camera video digitală HD

HANDYCAM

Manual de instrucțiuni



HDR-UX9E / UX10E / UX19E / UX20E

AVCHD

DVD

R/RW

RW

DVD+ReWritable

RW

DVD+R DL


MEMORY STICK™



InfoLITHIUM™



SERIES

HDMI

© 2008 Sony Corporation

Mai întâi citiți aceste informații

Înainte de a acționa camera video, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau electrocutările nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, cum ar fi razele solare directe, focul sau alte surse similare.



PRECAUȚII

Utilizarea de instrumente optice împreună cu acest produs crește pericolul să vă fie afectată vederea. Folosirea butoanelor sau reglajelor precum și aplicarea de proceduri, altele decât cele precizate în continuare pot conduce la expunerea la radiații periculoase.

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul specificat. În caz contrar pot rezulta probleme grave (incendii sau accidentări).

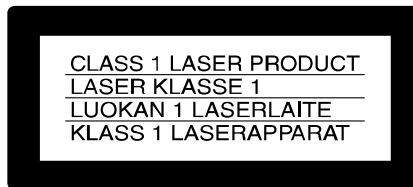
Pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu același tip de siguranță, cu aceeași valoare a rezistenței ca cea care v-a fost furnizată și care să fie aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Pentru clienții din Europa



ATENȚIE

Câmpurile electromagnetice de anumite frecvențe pot influența imaginea și sunetul acestei camere video digitale.

Acest produs a fost testat și se consideră că se încadrează în limitele stabilite de Directiva EMC privind utilizarea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Remarcă

În cazul în care datorită interferențelor electromagnetice survin întreruperi în cursul transferului de date, reporniți aplicația software sau deconectați și apoi cuplați cablul de comunicație (USB etc.).



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesoriu pentru care se aplică:
telecomanda



Dezafectarea bateriilor (acumulatoarelor) uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecți. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să îl duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs sau a bateriilor, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului

este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de informare
pentru Clienții Sony.

1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : HDR-UX10E
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : HDR-UX20E
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC.

Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- consultarea dealer-ului sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură ce v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Secțiunea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Acumulator

Acest dispozitiv respectă Partea a 15-a a Regulamentului FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții :

- (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Observații privind utilizarea

Împreună cu camera sunt furnizate două tipuri de documentație

- “Manualul de instrucțiuni” (acesta)
- “PMB Guide” - pentru utilizarea camerei cu calculatorul conectat (care se găsește pe discul CD-ROM furnizat) (pag. 103).


Tipuri de discuri ce pot fi utilizate pentru camera dvs.

Puteți utiliza doar următoarele tipuri de discuri :

- DVD-RW de 8 cm
- DVD+RW de 8 cm
- DVD-R de 8 cm,
- DVD+R DL de 8 cm

Folosiți discuri care au marcasele de mai jos. Pentru detalii vedeți pagina 14.



Pentru a obține o durabilitate și o fiabilitate crescute ale înregistrării / redării, vă recomandăm să folosiți discurile Sony sau discuri cu marcajul  for VIDEO CAMERA™ * (pentru VIDEO CAMERA) pentru camera video.

* În funcție de locul de unde este achiziționat discul, acesta poate avea și marcajul



Note

- Folosirea altui fel de disc decât cele anterior menționate poate conduce la obținerea de înregistrări / redări nesatisfăcătoare sau la imposibilitatea de a scoate discul din camera video.

Tipurile de carduri “Memory Stick” pe care le puteți utiliza pentru camera dvs. video

Pentru înregistrarea de filme, se recomandă utilizarea de carduri “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de 1 GB sau mai mari, marcate cu simbolurile de mai jos :

- MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)*

- MEMORY STICK PRO-HG Duo (“Memory Stick PRO-HG Duo”).

* Sunt disponibile cu sau fără marcajul Mark2.

- Consultați pag. 31 pentru a afla durata de timp cât puteți înregistra pe “Memory Stick PRO Duo”.

“Memory Stick PRO Duo” / “Memory Stick PRO-HG Duo”: se poate utiliza cu această cameră video.



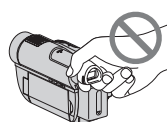
“Memory Stick”: nu se poate utiliza cu această cameră video.



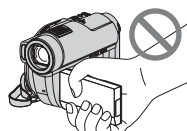
- În acest manual, ambele tipuri de carduri “Memory Stick PRO Duo” și “Memory Stick PRO-HG Duo” vor fi denumite “Memory Stick PRO Duo”.
- Nu puteți utiliza alte tipuri de carduri de memorie decât cele mai sus menționate.
- “Memory Stick PRO Duo” poate fi utilizat numai cu echipamente compatibile cu “Memory Stick PRO”.
- Nu lipiți etichete sau alte autocolante pe “Memory Stick PRO Duo” sau pe adaptorul pentru “Memory Stick Duo”.
- Când folosiți un card “Memory Stick PRO Duo” la un echipament compatibil cu “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți cardul “Memory Stick PRO Duo” într-un adaptor Memory Stick Duo.

Folosirea camerei

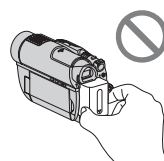
- Nu țineți camera de următoarele părți componente :





Vizor



Ecranul LCD



Acumulator

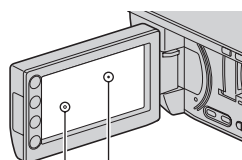
- Camera video nu rezistă la praf, stropire sau udare. Consultați secțiunea “Legat de manevrarea camerei” (pag. 129).
- Pentru a evita ca discurile să se spargă sau să se piardă imaginile conținute de acestea, dacă este aprins sau luminează intermitent vreunul dintre următoarele indicatoare luminoase :  (film)/  (foto) (pag. 24) sau indicatorul luminos ACCESS (pag. 30) nu efectuați următoarele operații:
 - nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video ;
 - nu aplicați șocuri mecanice sau vibrații camerei ;
 - nu detașați cardul “Memory Stick PRO Duo” de la camera video.
- Când conectați camera dvs. video la alte echipamente prin intermediul unui cablu, aveți grijă să cuplați conectorul în poziția corectă. Împingând cu forță conectorul în poziție greșită, este posibil ca terminalul să se deterioreze sau pot apărea disfuncționalități ale camerei.

Note privind elementele de meniu, ecranul LCD, vizorul și obiectivul

- Un element de meniu care apare de culoare gri nu este disponibil în condițiile curente de înregistrare.
- Ecranul LCD și vizorul pentru fixarea imaginii sunt produse folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât peste 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă. Totuși, este posibilă existența unor minuscule puncte negre și / sau a unora luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD și pe vizor.

Mai întâi citiți aceste informații (continuare)

Aceste puncte apar în mod normal în procesul de fabricație și nu afectează în nici un fel imaginea înregistrată.



Punct negru
Punct alb, roșu,
albastru sau verde

- Expunerea ecranului LCD, a vizorului sau a lentilelor la lumină solară directă o perioadă îndelungată de timp poate conduce la apariția unor disfuncționalități.
- Nu îndreptați camera de luat vederi direct spre soare. Există posibilitatea ca astfel să se deterioreze aparatul. Înregistrați imagini ale soarelui în condiții de luminozitate scăzută, cum ar fi în amurg.

Note privind înregistrarea

- Înainte de a începe să înregistrați, testați funcția de înregistrare pentru a fi siguri că imaginea și sunetul sunt înregistrate fără probleme.
 - HDR-UX9E/UX10E: pentru înregistrări de probă, folosiți un DVD-RW / DVD+RW (pag.36)
 - HDR-UX19E/UX20E: efectuați înregistrări de probă în memoria internă (pag.36).
- Nu se acordă despăgubiri chiar dacă nu s-au putut efectua înregistrări sau redări din cauza unor disfuncționalități ale camerei video, ale mediului de stocare a informațiilor etc.
- Sistemul TV color poate diferi în funcție de țară/regiune. Pentru a viziona înregistrările dvs. la televizor, este necesar un aparat TV în sistem PAL.
- Programele de televiziune, filmele, casetele video precum și alte materiale se pot afla sub incidența legii drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate să contravină legii drepturilor de autor.

Formatarea suporturilor media este necesară dacă nu puteți înregistra/reda imagini

- Dacă efectuați în mod repetat operații de înregistrare / ștergere, o perioadă îndelungată de timp, în memoria internă poate apărea fenomenul de fragmentare a datelor (HDR-UX19E/UX20E) sau pe cardul "Memory Stick PRO Duo". Imaginile nu mai pot fi salvate sau înregistrate. Într-un astfel de caz, salvați mai întâi imaginile pe un alt tip de suport media (pag. 59, 66, 103) apoi formatați suportul pe care a apărut fragmentarea datelor (pag. 76).

Despre alegerea limbii

- Interfețele de ecran pot apărea în diverse limbi pentru a explica procedurile de acționare a camerei. Alegeți o altă limbă care să fie folosită la afișare înainte de a utiliza camera, dacă este necesar (pag. 24).

Note legate de redarea imaginilor înregistrate pe alte dispozitive

- Camera video este compatibilă cu formatul de calitate a imaginii înregistrate HD (întâi definiție) MPEG-4 AVC/H.264 High Profile. Cu toate acestea, nu este posibilă redarea imaginilor înregistrate în formatul de calitate a imaginii înregistrate HD (întâi definiție) cu următoarele dispozitive:
- alte dispozitive compatibile cu formatul AVCHD care nu sunt compatibile cu formatul High Profile
 - dispozitive care nu sunt compatibile cu formatul AVCHD

Note legate de dezafectarea / de transferul camerei (HDR-UX19E/UX20E)

Chiar dacă formatați memoria internă a camerei (pag. 76), este posibil să nu ștergeți complet datele conținute de aceasta. Dacă dați camera altcuiva, se recomandă să efectuați operația [🗑️ EMPTY] (pag. 81) pentru a evita ca datele să poată fi recuperate.

Suplimentar față de cele de mai înainte, dacă doriți să dezafectați de camera video, se recomandă să distrugeți corpul propriu-zis al acesteia.

Note privind lentilele Carl Zeiss

Camera dvs. este dotată cu lentile Carl Zeiss, obținute prin colaborarea dintre Carl Zeiss, din Germania, și Compania Sony, care produc imagini de înaltă calitate.

Ele se supun sistemului de măsură MTF* pentru camere video și oferă o calitate specifică lentilelor Carl Zeiss. Lentilele camerei dvs. sunt totodată acoperite cu un strat T* care diminuează reflexiile nedorite și asigură o reproducere fidelă a culorilor.

** MTF este un acronim pentru Funcția de Transfer de Modulație. Valoarea numerică reprezintă cantitatea de lumină provenită de la subiect care intră în lentile.*

Note privind utilizarea acestui manual

- În acest manual, imaginile ce apar pe ecranul LCD și în vizor sunt preluate cu ajutorul unei camere foto digitale și din acest motiv ilustrațiile pot apărea diferit de ceea ce vedeți dvs.
- În acest manual, discurile DVD de 8 cm sunt denumite generic "Disc".
- În acest manual, memoria internă, un disc și cardul "Memory Stick PRO Duo" sunt denumite generic "suporturi media".
- Design-ul și specificațiile pentru suportul de înregistrare și pentru accesorii pot fi modificate fără să fiți avizați.
- Ilustrațiile care apar în acest manual se bazează pe modelul HDR-UX20E.

Despre marcajele utilizate în acest manual

- Operațiile disponibile depind de discul folosit. Pentru a indica diferitele tipuri de suporturi media pe care le puteți folosi sunt folosite următoarele marcaje.

Memorie internă



Disc



"Memory Stick PRO Duo"



CUPRINS

Mai întâi citiți aceste informații	2
Exemple de subiecte și soluțiile corespunzătoare pentru înregistrare ...	10

Prezentarea camerei video

Utilizarea diverselor "suporturi media" în funcție de necesități	11
Procedura de lucru	12
Caracteristici ale suporturilor media	14
Meniurile "HOME" și "OPTION" – pentru a profita de avantajele a două tipuri de meniuri	16

Pornire

Pasul 1: Verificarea accesoriilor furnizate	19
Pasul 2 : Încărcarea acumulatorului	20
Pasul 3 : Pornirea alimentării și stabilirea datei și orei exacte	23
Alegerea unei alte limbi pentru afișarea pe ecran	24
Pasul 4 : Configurarea camerei înainte de înregistrare.	25
Pasul 5 : Selectarea suportului media	26
Pasul 6 : Introducerea unui disc sau a unui card "Memory Stick PRO Duo" în aparat	28

Înregistrare / Redare

Înregistrarea / redarea cu ușurință (Easy Handycam – mod de funcționare simplificat)	32
Înregistrare	36
Zooming (mărire)	38
Înregistrarea unui sonor mai pregnant (înregistrarea sunetului pe 5,1 canale cu efect de învăluire)	38
Începerea rapidă a înregistrării ...	39
Înregistrarea de fotografii la calitate superioară în cursul filmării (Dual Rec)	39

Înregistrarea în spații întunecate (NightShot)	39
Reglarea expunerii în cazul subiectelor poziționate contra luminii	40
Înregistrarea în oglindă	40
Înregistrarea cursivă, cu încetitorul a acțiunilor desfășurate rapid (SMTH SLW REC)	40
Redare	42
Căutarea scenelor cu mare acuratețe (Film Roll Index)	45
Căutarea scenelor dorite după chipurile pe care le conțin (Face Index)	45
Căutarea imaginilor dorite după dată (Date Index)	46
Utilizarea funcției de mărire la redare (PB zoom)	46
Redarea unei serii de fotografii (Succesiune de imagini)	47
Redarea imaginilor la un televizor ...	48

Montaj





Categoria  (OTHERS - Altele) ..	54
Ștergerea imaginilor	55
Capturarea unei fotografii dintr-un film (HDR-UX10E / UX19E / UX20E) .	58
Duplicarea / copierea imaginilor de pe un suport media pe altul cu ajutorul camerei dvs. video	59
Divizarea filmelor	62
Crearea Listei de redare	63
Copierea filmelor cu alte dispozitive de înregistrare	66
Imprimarea fotografiilor înregistrate (Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge)	68

Utilizarea suportului de înregistrare


Categoria  (MANAGE MEDIA - gestionarea suportului media) 70	
Obținerea unui disc compatibil cu redarea cu alte echipamente (Finalizare)	71

Redarea unui disc cu alte echipamente	74
Aflarea informațiilor legate de suportul media	76
Formatarea suportului media	76
Înregistrarea de filme suplimentare după finalizare	78
Alegerea discului adecvat (Ghid de alegere a discului)	79
Repararea fișierului cu baza de date a imaginilor	80
Evitarea recuperării datelor din memoria internă (HDR-UX19E / HDR-UX20E)	81

Personalizarea camerei video

Ce puteți face cu categoria  (SETTINGS - reglaje) din meniul HOME	82
Folosirea meniului  HOME	82
Lista elementelor de reglaj pentru categoria  (SETTINGS)	82
Reglaje pentru filme	84
(Elemente de reglaj pentru înregistrarea filmelor)	
Reglaje pentru fotografii	88
(Elemente de reglaj pentru înregistrarea fotografiilor)	
Reglaje de vizualizare a imaginilor	90
(Elemente de reglaj pentru particularizarea ecranului)	
Reglaje de sunet și ecran	91
(Elemente de reglaj pentru personalizarea semnalului sonor și ecranului)	
Reglaje legate de ieșirea semnalului	93
(Elemente de reglaj pentru conectarea altor echipamente)	
Ceas /  Limbă	94
(Elemente de reglaj pentru stabilirea orei și a limbii folosite)	
Reglaje generale	94
(Alte elemente de reglaj)	

Activarea funcțiilor folosind Meniul

 OPTION	96
Folosirea Meniului OPTION	96
Elemente pentru înregistrare din meniul OPTION	96
Elemente pentru redare din meniul OPTION	97

Reglajele funcțiilor din Meniul

 OPTION	98
---	-----------

Utilizarea unui calculator

Ce puteți face cu un calculator	
Windows	103

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	107
Indicatori și mesaje de avertizare ...	118

Informații suplimentare

Utilizarea camerei video în străinătate	122
Structura de fișiere și directoare din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E) și de pe cardul "Memory Stick PRO Duo"	124
Măsuri de precauție și întreținere ..	125
Despre discuri	125
Despre formatul AVCHD	126
Despre "Memory Stick"	127
Despre acumulatorul "InfoLITHIUM"	128
Despre x.v. Color	129
Despre manevrarea camerei video ..	129
Specificații	133

Referințe

Identificarea părților și a butoanelor	137
Indicatoare afișate în cursul înregistrării / redării	141
Glosar	143
Index	144

Exemple de subiecte și soluțiile corespunzătoare pentru înregistrare

Verificarea poziției la golf



- ▶ SMTH SLW REC (*Înregistrare cursivă cu încetătorul*) 40

Înregistrarea de fotografii în cursul filmării



- ▶ Dual Rec (*Înregistrare duală*) ... 39

Prim planuri cu flori



- ▶ PORTAIT (*Portret*) 100
- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 98
- ▶ TELE MACRO (*Prim planuri la distanță*) 98

Focalizarea asupra câinelui aflat în partea stângă a ecranului



- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 98
- ▶ SPOT FOCUS (*Focalizare punctuală*) 98

Obținerea unei înregistrări bune pe o pârtie de schi sau pe o plajă



- ▶ BACK LIGHT (*Subiect poziționat contra luminii*) 40
- ▶ BEACH (*Plajă*) 100
- ▶ SNOW (*Zăpadă*) 100

Un copil pe scenă aflat sub lumina reflectoarelor



- ▶ SPOTLIGHT (*Spot de lumină*) 100

Focuri de artificii în întreaga lor splendoare



- ▶ FIREWORKS (*Focuri de artificii*) 99
- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 98

Un copil adormit într-un spațiu slab luminat



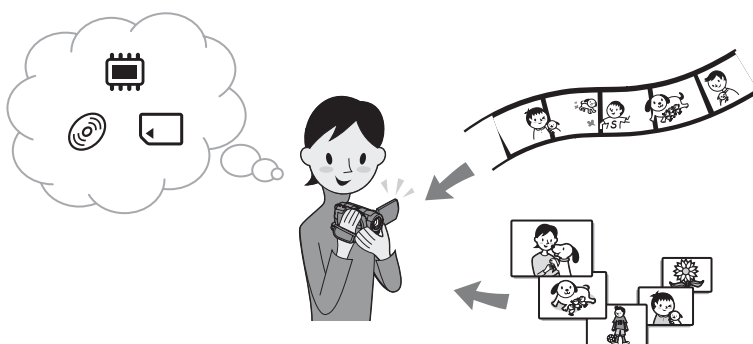
- ▶ NightShot 39
- ▶ COLOR SLOW SHTR 101

Prezentarea camerei video

Utilizarea diverselor “suporturi media” în funcție de necesități

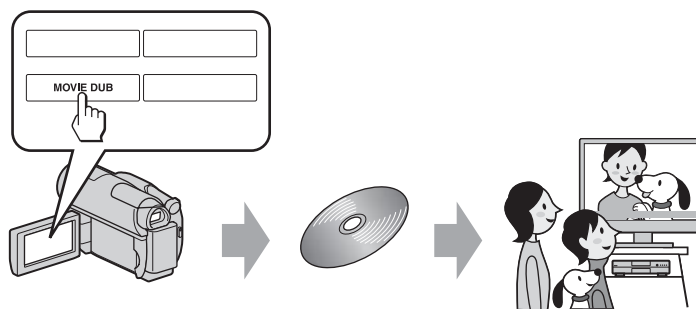
Selectarea suportului media

Puteți selecta suportul media dorit pentru înregistrare / redare / realizarea de montaje alegând între : memoria internă (HDR-UX19E / HDR-UX20E), un disc sau un card “Memory Stick PRO Duo” (pag. 26). Pentru a stabili suportul media pentru filme sau pentru fotografiile, puteți selecta fie [MOVIE MEDIA SET], fie [PHOTO MEDIA SET] în funcție de necesități.



Copierea de pe un tip de suport media pe altul

Folosind funcția [MOVIE DUB] a camerei, puteți duplica filme înregistrate din memoria internă (HDR-UX19E / HDR-UX20E) sau de pe un card “Memory Stick PRO Duo” pe un disc fără a conecta un alt echipament (pag. 59).



Notă

- În funcție de tipul de cameră pe care îl dețineți, este posibil să nu puteți duplica filmele. Pentru detalii legate de compatibilitate, consultați pag. 59.

Procedura de lucru

► Pregătire

Selectarea suportului media adecvat (pag. 26).

Selectați suportul media pentru filme/imagini în funcție de preferințe. Pentru filme, alegeți simultan calitatea dorită a imaginilor selectând HD (*întă de definiție*) sau SD (*definiție standard*).

► Înregistrarea cu ajutorul camerei video (pag. 36).

Camera dvs este compatibilă cu standardul “1920×1080/50i” al formatului AVCHD (pag. 126) pentru redarea imaginilor la o calitate înaltă.



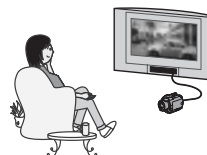
🔔 Note

- Reglajele implicite sunt de tip [HD SP], aparținând formatului AVCHD “1440×1080/50i”. Pentru detalii despre schimbarea reglajelor, consultați pag. 84.
- Este posibilă înregistrarea filmelor cu standardul de calitate a imaginii SD (definiție standard).
- Pe parcursul acestui manual prescurtarea formatului AVCHD 1080i este “AVCHD” cu excepția secțiunilor în care trebuie să fie descris în amănunt.

► **Vizualizarea filmelor înregistrate la calitate HD (înalță definiție)**

■ **Vizionarea filmelor cu un televizor HD (înalță definiție)**

- Puteți urmări filme la calitate HD (înalță) a imaginilor (pag. 47)



🔍 **Observații**

- Puteți consulta informațiile conținute de [TV CONNECT Guide] (pag. 48) afișate pe ecran.
- Puteți viziona filme și cu un televizor cu definiție standard (SD).

► **Redarea discurilor cu echipamente compatibile cu formatul AVCHD**

Dacă dispozitivul dvs. este compatibil cu formatul AVCHD, poate reda un disc sau un card de memorie de tip "Memory Stick PRO Duo" cu calitate HD (înalță definiție) a imaginilor.

Informații importante

- Unele dispozitive compatibile cu formatul AVCHD nu pot reda discuri sau carduri de memorie de tip "Memory Stick PRO Duo".
- Playerele sau recorderile DVD nu sunt compatibile cu formatul AVCHD, drept urmare, discurile înregistrate HD (definiție înalță) nu vor putea fi redade de acestea.
- Este interzisă introducerea în playere sau recordere DVD a discurilor înregistrate HD (definiție înalță) deoarece respectivele echipamente pot eșua în încercarea de scoatere a discului din aparat.



► **Stocarea imaginilor înregistrate**

■ **Copierea imaginilor de pe un tip de suport media pe altul cu camera video (pag. 59)**

■ **Copierea filmelor cu alte dispozitive de înregistrare (pag. 66)**

■ **Editarea imaginilor pe un calculator (pag. 103).**

Utilizând aplicația software "Picture Motion Browser" furnizată, puteți importa imagini la calculator și le puteți stoca pe un disc.





Caracteristici ale suporturilor media





Puteți salva imagini în memoria internă a camerei (HDR-UX19E / HDR-UX20E) sau pe un disc DVD-RW, DVD+RW, DVD-R și DVD+R DL cu diametrul de 8 cm. Le puteți salva, de asemenea și pe un card “Memory Stick PRO Duo”. Pentru detalii despre compatibilitatea diverselor carduri “Memory Stick” vedeți pag. 4.

Tipuri de dicuri și caracteristici

Ce puteți face cu imaginile înregistrate depinde de calitatea la care acestea au fost înregistrate (HD - înaltă definiție sau SD - definiție standard) și de tipul de disc selectat.

() indică pagina de referință

Calitate HD a imaginii (înaltă definiție)				
Tipul de disc	DVD-RW	DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
Simbolurile discurilor				
Ștergerea sau realizarea de montaje ale imaginilor cu camera video (55, 62)	○	○	-	-
Finalizarea discului, necesară pentru redarea cu alte echipamente (71)	○	○	○	○
Realizarea de înregistrări suplimentare pe un disc finalizat (78)	○	○	-	-
Formatarea discului utilizat pentru a fi refolosit (77)	○	○	-	-
Realizarea unor înregistrări mai lungi pe o față a unui disc	-	-	-	○

Calitate SD a imaginii (definiție standard)					
Tipul de disc	DVD-RW *		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
	VIDEO	VR			
Simbolurile discurilor					
Ștergerea ultimului film înregistrat (56)	○	○	○	-	-
Ștergerea sau realizarea de montaje ale imaginilor cu camera video (55, 62)	-	○	-	-	-
Finalizarea discului, necesară pentru redarea cu alte aparate (71)	○	○	-**	○	○
Realizarea de înregistrări suplimentare pe un disc finalizat (78)	○	○	○	-	-
Formatarea discului utilizat pentru a fi refolosit (77)	○	○	○	-	-
Realizarea unor înregistrări mai lungi pe o față a unui disc	-	-	-	-	○

*1 Există două formate de înregistrare : modul VIDEO și modul VR, pentru DVD-RW.

*2 Finalizarea este necesară pentru redarea unui disc folosind drive-ul DVD al unui calculator personal. Un disc DVD+RW care nu este finalizat poate induce disfuncționalități ale calculatorului.

Durata înregistrării

Durata aproximativă de timp, exprimată în minute, corespunzătoare înregistrării în memoria internă a camerei (HDR-UX19E/UX20E) și a unei fețe a discului. Duratale cât se poate înregistra pe disc diferă în funcție de modul de înregistrare [REC MODE] (p. 84).

() durata minimă de înregistrare

Tipul de disc	Memoria internă (HDR-UX19E/UX20E)	DVD-RW / DVD+RW / DVD-R	DVD+R DL
Calitatea imaginilor : HD (înalță definiție)			
AVC HD 16M (FH)* <i>calitatea cea mai înaltă</i>	55 (55)	-	-
AVC HD 14M (FS)* <i>calitatea cea mai înaltă</i>	-	11 (11)	21 (21)
AVC HD 9M (HQ)** <i>calitate înaltă</i>	115 (80)	20 (14)	35 (26)
AVC HD 7M (SP)** <i>calitate standard</i>	140 (100)	25 (18)	45 (34)
AVC HD 5M (LP)** <i>redare îndelungată</i>	180 (145)	32 (26)	60 (49)
Calitatea imaginilor: SD (definiție standard)			
SD 9M (HQ) <i>înalță calitate</i>	115 (100)	20 (18)	35 (32)
SD 6M (SP) <i>calitate standard</i>	170 (100)	30 (18)	55 (32)
SD 3M (LP) <i>redare îndelungată</i>	325 (215)	60 (44)	110 (80)

* Înregistrarea "1920 × 1080/50i" a formatului AVCHD.

** Înregistrarea "1440 × 1080/50i" a formatului AVCHD.

Notă

- Raportul laturilor imaginilor înregistrate la calitate HD (înalță definiție) este 16:9 (panoramic).

Observații

- Cifrele cum ar fi 16M și 14M care apar în tabel reprezintă viteza medie de transfer.
M reprezintă Mbps.
- Puteți verifica durata curentă de înregistrare cu [MEDIA INFO] (pag. 76).
- Dacă utilizați un disc cu două fețe, puteți înregistra pe ambele fețe ale sale (pag. 125).
- Pentru detalii despre durata înregistrării filmelor pe carduri de memorie "Memory Stick PRO Duo" consultați (pag. 31).

Camera utilizează formatul VBR (viteză de transfer variabilă) pentru a ajusta automat calitatea imaginii astfel încât să se potrivească scenelor înregistrate. Această tehnologie cauzează fluctuații ale duratei de înregistrare a discului.
Filmele care conțin imagini în mișcare rapidă și de complexitate ridicată sunt înregistrate la viteza de transfer mai mare, reducându-se astfel durata generală de înregistrare.

Meniurile “↑ HOME” și “⊕≡ OPTION”

– pentru a profita de avantajele a două tipuri de meniuri

Meniul “↑ HOME” – punctul de început pentru toate operațiile realizate cu camera dumneavoastră video



► Categoriile și elementele meniului HOME MENU

Categoria (CAMERA)

Element meniu pagina	
MOVIE* ¹ (<i>film</i>)	37
PHOTO* ¹ (<i>foto</i>)	37
SMT H SLW REC	40

PRINT (<i>imprimare</i>)	68
USB CONNECT (<i>conectare USB</i>)	103
TV CONNECT Guide* ¹ (<i>ghid conectare TV</i>)	48

Categoria (VIEW IMAGES)

Element meniu	pagina
VISUAL INDEX* ¹ (<i>vizualizare index</i>)	42
INDEX* ¹	45
INDEX* ¹	45
PLAYLIST (<i>listă de redare</i>)	64

Categoria (MANAGE MEDIA)

Element meniu	pagina
MOVIE MEDIA SET* ¹ (<i>stabilire suport film</i>)	26
PHOTO MEDIA SET* ¹ * ³ (<i>stabilire suport fotografii</i>)	27
FINALIZE* ¹ (<i>finalizare</i>)	71
MEDIA INFO (<i>informații despre suport</i>)	76
MEDIA FORMAT* ¹	76
UNFINALIZE (<i>definalizare</i>)	78
DISC SELECT GUIDE (<i>informații despre disc</i>)	79
REPAIR IMG. DB F. (<i>reparare fișier baza de date</i>)	80

Categoria (OTHERS)

Element meniu	pagina
DELETE* ² (<i>ștergere</i>)	55
PHOTO CAPTURE* ³ (<i>captură de fotografii</i>)	57
MOVIE DUB* ³ (<i>duplicare film</i>)	59
PHOTO COPY* ³ (<i>copiere fotografii</i>)	61
EDIT (<i>montaj</i>)	62
PLAYLIST EDIT (<i>editarea listei de redare</i>)	63

Categoria (SETTINGS)*¹

Pentru a personaliza camera video (p. 82).

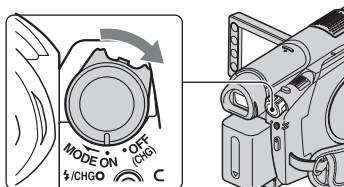
*¹ Puteți regla aceste elemente și în modul simplificat de funcționare (pag. 32). Pentru elementele disponibile din categoria (SETTINGS), consultați pag. 82.

*² Elementul este disponibil în modul de funcționare simplificat când selectați [MOOVIE MEDIA SET] corespunzător memoriei interne (HDR-UX19E/UX20E) sau "MEMORY STICK".

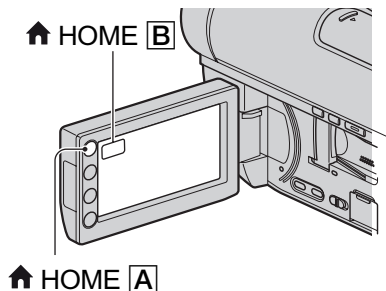
*³ În funcție de modelul de cameră video, este posibil să nu puteți utiliza această funcție.

Utilizarea Meniului HOME

- 1 În timp ce apăsați butonul verde, deplasați comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată pentru a porni camera.



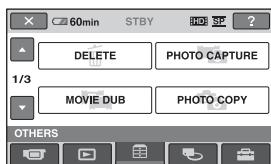
- 2 Apăsați **HOME** [A] (sau [B]).



HOME [A]

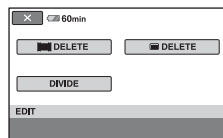
- 3 Atingeți simbolul categoriei pe care vreți să o folosiți.

Exemplu : Categoria [OTHERS].



- 4 Atingeți elementul de meniu dorit.

Exemplu : [EDIT]



- 5 Continuați operația urmând instrucțiunile afișate pe ecran.

Pentru ca interfața HOME MENU să nu mai fie afișată

Atingeți [X].

Când doriți să aflați detalii legate de funcția fiecărui element din meniul HOME – apelați la documentația HELP

- 1 Apăsați **HOME**.

Este afișat meniul HOME.



- 2 Apăsați [? (HELP)].

Partea de jos a butonului [? (HELP)] devine portocalie.




Meniurile “ HOME” și “ OPTION” (continuare)

3 Atingeți elementul de meniu despre care doriți să obțineți informații suplimentare.



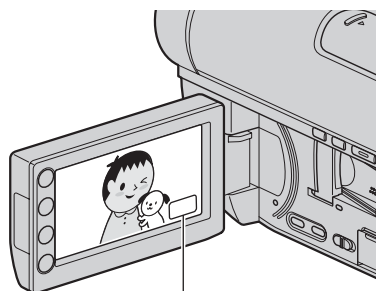
Când atingeți un element, pe ecran apar informații suplimentare legate de acesta. Pentru a aplica opțiunea, atingeți [Yes], în caz contrar, atingeți [No].

Pentru a dezactiva documentația HELP

Atingeți din nou  (HELP) la pasul 2.

Utilizarea Meniului OPTION

La o simplă atingere a ecranului în cursul înregistrării sau redării, sunt afișate funcțiile disponibile la momentul respectiv. Veți găsi ușor de realizat diferite reglaje. Consultați pag. 96 pentru detalii suplimentare.



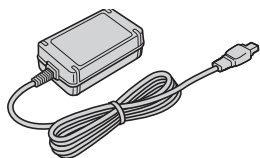
 (OPTION)

Pornire

Pasul 1 : Verificarea accesoriilor furnizate

Verificați dacă următoarele accesorii v-au fost furnizate împreună cu camera video. Numărul care apare în prima paranteză indică numărul de elemente furnizate.

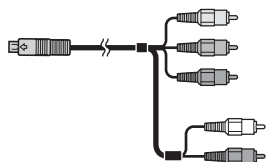
Adaptor de rețea (1) (pag. 20)



Cablu de alimentare (1) (pag.20)



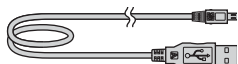
Cablu pentru componente A/V (1) (pag. 49, 51)



Cablu de conectare A/V (1) (pag. 51, 66)



Cablu USB (1) (pag. 67, 68)

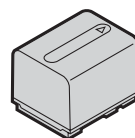


Telecomandă (1) (pag. 140)



Conține deja o baterie tip pastilă, cu litiu.

Acumulator reîncărcabil NP-FH60 (1) (p. 20)

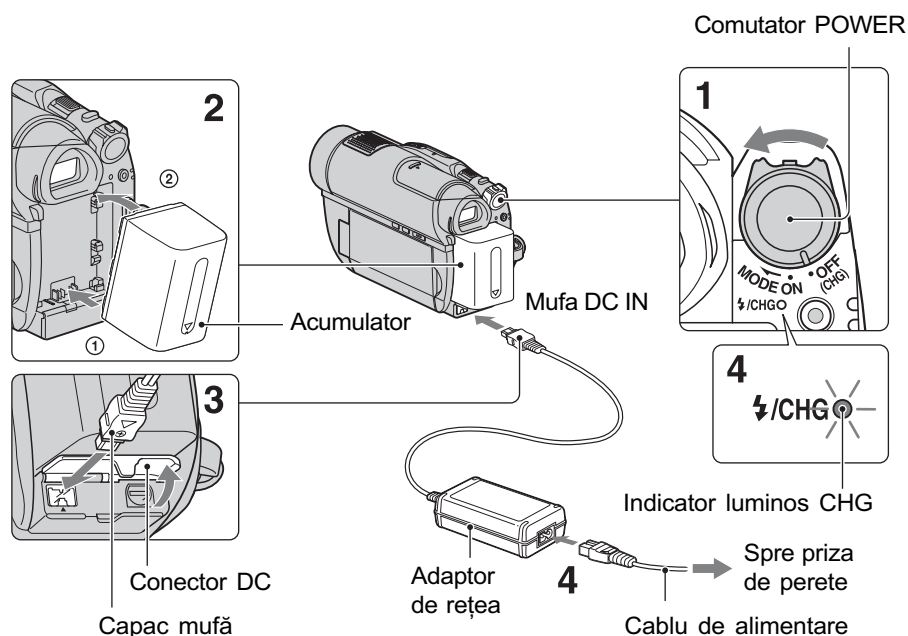


CD-ROM cu “Handycam Application Software” (1) (pag. 103)

- Picture Motion Browser
- Ghid PMB

Manual de instrucțiuni pentru utilizarea camerei video (*Acest manual*) (1)

Pasul 2 : Încărcarea acumulatorului



Puteți încărca acumulatorul tip “InfoLITHIUM” (seria H) (pag. 128) după ce îl atașați la camera dvs. video.

Notă

- Puteți folosi numai un acumulator “InfoLITHIUM” (seria H).

1 Deplasați comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce ajunge în poziția OFF (CHG) (poziția de bază - implicită).

2 Introduceți acumulatorul în camera video (①) respectând polaritatea apoi glisați-l în direcția indicată de săgeată, până ce se aude un clic (②).

3 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei video.

Deschideți capacul mufei și cuplați conectorul DC al adaptorului de rețea. Aveți grijă să potriviți marcajul ▲ de pe conectorul DC cu marcajul ▲ de pe camera video.

4 Conectați cablul de alimentare la adaptorul de rețea și la o priză de perete.

Indicatorul CHG (încărcare) devine luminos și începe încărcarea. Când acumulatorul este complet încărcat, indicatorul CHG (încărcare) se stinge.

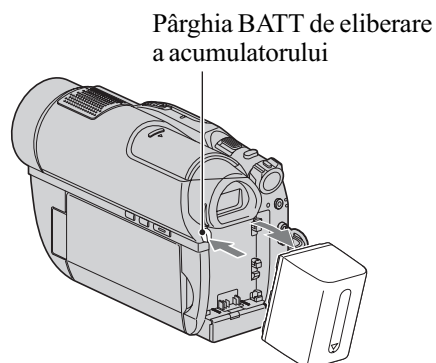
5 După încărcarea completă, decuplați adaptorul de rețea de la mufa DC IN a camerei.

Notă

- Decuplați adaptorul de rețea de la mufa DC IN ținând cu mâinile atât camera, cât și conectorul DC.

Pentru a detașa acumulatorul

- ① Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG).
- ② Deplasați pârghia BATT de eliberare a acumulatorului și detașați acumulatorul în direcția indicată de săgeată.



⚡ Note

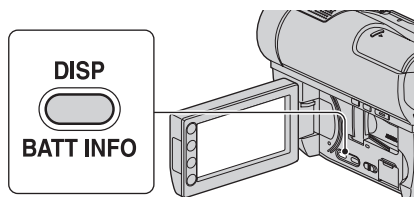
- Când decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea, aveți grijă ca indicatoarele luminoase (film) / (foto) (pag. 23) / precum și cele ACCESS (pag. 28) / de acces (pag. 30) să fie stinse.
- La depozitarea acumulatorului, descărcați complet acumulatorul înainte de a-l depozita pentru o perioadă îndelungată de timp (pag. 129).

Pentru a utiliza ca sursă de alimentare o priză de perete

Realizați aceleași conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. În această situație energia acumulatorului nu va mai fi consumată.

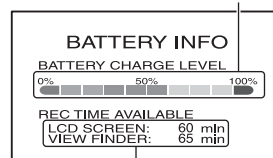
Pentru a afla autonomia rămasă a acumulatorului (Battery Info - informații legate de acumulator)

Puneți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG), apoi apăsați DISP / BATT INFO.



După o perioadă de timp, sunt afișate pentru circa 7 secunde perioada aproximativă cât mai puteți înregistra și informațiile legate de acumulator. Puteți vizualiza informațiile legate de acumulator timp de 20 de secunde apăsând din nou butonul DISP / BATT INFO câtă vreme aceste informații sunt afișate.

Energia rămasă a acumulatorului (aproximativă)



Capacitatea de înregistrare (aproximativă)

Durata încărcării

Durata aproximativă de timp, exprimată în număr de minute, necesară încărcării complete a unui acumulator total descărcat.

Tip acumulator	Perioadă de timp
NP-FH50	135 min.
NP-FH60 (furnizat)	135 min.
NP-FH70	170 min.
NP-FH100	390 min.

Durata înregistrării

Durata aproximativă de timp, exprimată în minute, în care beneficiați de autonomie de funcționare folosind un acumulator complet încărcat.

“HD” (înaltă definiție) reprezintă imagini la înaltă calitate și “SD” (definiție standard) reprezintă imagini la calitate standard.

Când înregistrați în memoria internă (DCR-UX19E/UX20E) sau pe un card “Memory Stick PRO Duo”:

Tip acumulator	Durata înregistrării continue		Durata înregistrării obișnuite*	
	HD	SD	HD	SD
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	75	90	40	45
	80	95	40	50
NP-FH60 (furnizat)	100	120	50	60
	105	130	55	65
NP-FH70	160	195	85	100
	170	205	90	105
NP-FH100	370	440	190	230
	385	470	200	245

Când înregistrați pe un disc:

Tip acumulator	Durata înregistrării continue		Durata înregistrării obișnuite*	
	HD	SD	HD	SD
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	65	80	35	40
	65	85	35	45
NP-FH60 (furnizat)	85	105	45	55
	90	115	45	60
NP-FH70	140	170	70	90
	145	185	75	95
NP-FH100	320	385	165	200
	335	415	175	215

* Durata înregistrării obișnuite reprezintă numărul de minute disponibile când perioadele de înregistrare alternează cu operații de pornire/oprire a înregistrării, de pornire/oprire a alimentării și de mărire.

Note

- Consultați pag. 26 pentru a afla detalii legate de suportul media.
- Toate perioadele de timp sunt măsurate atunci când [REC MODE] se află în modul [HD SP]/[SD SP] în următoarele condiții :
Rândul de sus : Când ecranul LCD este pornit.
Rândul de jos : Durata înregistrării când este folosit vizorul, ecranul LCD fiind închis.

Durata redării

Durata aproximativă de timp, exprimată în minute, în care beneficiați de autonomie de funcționare folosind un acumulator complet încărcat.

“HD” (întă de îniție) reprezintă imagini la înaltă calitate și “SD” (definiție standard) reprezintă imagini la calitate standard.

Când înregistrați în memoria internă (DCR-UX19E/UX20E) sau pe un card “Memory Stick PRO Duo” :

Tip acumulator	Cu ecranul LCD deschis*		Cu ecranul LCD închis	
	HD	SD	HD	SD
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	110	125	125	135
NP-FH60 (furnizat)	145	165	165	180
NP-FH70	235	270	270	290
NP-FH100	535	600	600	650

Când înregistrați pe un disc :



Tip acumulator	Cu ecranul LCD deschis*		Cu ecranul LCD închis	
	HD	SD	HD	SD
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	90	105	105	115
NP-FH60 (furnizat)	120	140	130	150
NP-FH70	195	230	215	245
NP-FH100	440	515	485	555

* Dacă iluminarea ecranului LCD este pornită.

Notă

- Consultați pag. 26 pentru a afla detalii legate de suportul media.

Despre acumulator

- Înainte de a schimba acumulatorul, puneți comutatorul POWER în poziția OFF(CHG) și opriți indicatoarele luminoase  (film)/  (foto) (pag. 23) sau pe cele : ACCESS (pag. 28) / access (pag. 30).

- Indicatorul $\text{⚡}/\text{CHG}$ de (încărcare) luminează intermitent în timpul încărcării sau informațiile legate de acumulator (pag. 21) nu sunt corect afișate în următoarele condiții :
 - acumulatorul nu este corect montat,
 - acumulatorul este deteriorat,
 - acumulatorul este complet descărcat (Numai pentru informații privind acumulatorul).
- Nu va fi furnizată energie de la acumulator câtă vreme adaptorul de rețea este conectat la mufa DC IN a camerei video, chiar dacă este decuplat cablul de alimentare de la priza de perete.
- Când atașați o sursă de lumină video, se recomandă să utilizați un acumulator tip NP-FH70 sau NP-FH100.
- Nu recomandăm folosirea unui acumulator tip NP-FH30, care permite doar înregistrări sau redări de scurtă durată cu această cameră video.

Despre duratele încărcării, înregistrării și redării

- Duratele sunt măsurate la o temperatură a mediului ambiant de 25°C. (Se recomandă o temperatură cuprinsă între 10°C și 30°C).
- Durata disponibilă pentru înregistrare și redare va fi mai scurtă dacă folosiți camera la temperaturi scăzute.
- Autonomia camerei va fi mai redusă în funcție de condițiile în care folosiți camera.

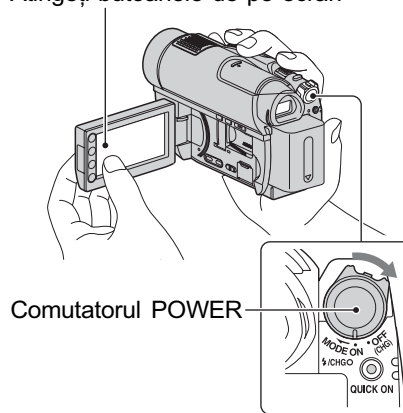
Despre adaptorul de rețea

- Când folosiți adaptorul de rețea, cuplați-l la o priză aflată în apropiere. În cazul în care apar disfuncționalități când folosiți adaptorul, întrerupeți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la priza de perete.
- În timpul folosirii nu puneți adaptorul de rețea în spații înguste, cum ar fi între mobilă și perete.
- Nu scurtcircuitați conectorul de curent continuu (DC) al adaptorului de rețea sau bornele acumulatorului cu obiecte metalice deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Cu toate că este oprită, camera video este în continuare alimentată cu energie cât timp este cuplată la priză prin intermediul adaptorului de rețea.

Pasul 3 : Pornirea alimentării și stabilirea datei și orei exacte

Potrițiți data și ora când folosiți camera pentru prima dată. Dacă nu potrițiți data și ora, interfața [CLOCK SET] (potrițirea ceasului) va fi afișată ori de câte ori veți porni aparatul sau când veți modifica poziția comutatorului POWER.

Atingeți butoanele de pe ecran



1 În timp ce apăsați butonul verde, deplasați mai multe trepte comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce se aprinde indicatorul luminos respectiv.

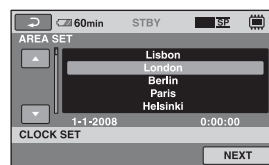
- (Film) : Pentru a înregistra filme.
- (Foto) : Pentru a înregistra fotografii.

Treceți la pasul 3 când porniți camera pentru prima dată.

2 Atingeți (HOME) →

(SETTINGS) → [CLOCK / LANG] → [CLOCK SET].

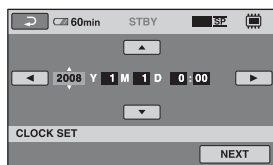
Apare interfața [CLOCK SET].







3 Alegeți aria geografică dorită folosind  / , apoi atingeți [NEXT].

4 Stabiliți varianta dorită pentru [SUMMERTIME], apoi apăsați [NEXT].

5 Stabiliți varianta dorită pentru [Y] (year-an) folosind  / .



6 Selectați [M] (month-lună) folosind  / , apoi alegeți luna cu  / .

7 Selectați [D] (day-zi), ora și minutele în același mod, după care atingeți [NEXT].

8 Verificați dacă este corect potrivit ceasul, apoi atingeți [OK].
Ceasul pornește.
Puteți alege orice an până la 2037.

Pentru a opri alimentarea

Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF(CHG).

Note




- Dacă nu folosiți camera video circa **3 luni**, bateria reîncărcabilă încorporată se va descărca, iar data și ora vor fi șterse din memorie. În acest caz, încărcați bateria reîncărcabilă după care potriviți din nou data și ora (pag. 132).
- Poate dura câteva secunde până ce camera video să poată înregistra după ce a fost pornită. Nu puteți acționa aparatul în această perioadă.

- Poate dura câteva secunde până ce camera video să poată înregistra după ce a fost pornită. Nu puteți acționa aparatul în această perioadă.
- La momentul achiziționării, camera este reglată astfel încât dacă nu o acționați timp de cca. 5 minute, alimentarea să se întrerupă automat pentru a economisi energia acumulatorului ([A.SHUT OFF], pag. 95).

Observații

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării, însă sunt înregistrate automat pe disc și pot fi afișate în cursul redării (consultați pag. 90 pentru [DATA CODE]).
- Consultați pag. 123 pentru informații legate de “Diferența de fus orar”.
- Dacă butoanele afișajului tactil nu acționează corect, reglați ecranul LCD apelând la operația de calibrare (CALIBRATION, pag. 130).

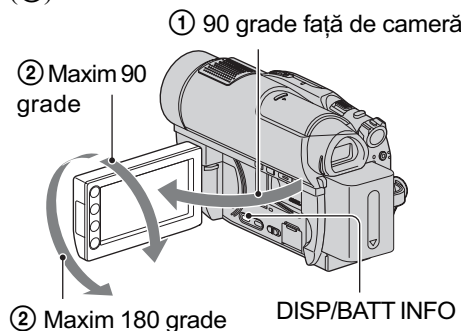
Alegerea unei alte limbi pentru afișarea pe ecran

Puteți alege o altă limbă pentru afișarea mesajelor pe ecranul LCD. Pentru a selecta limba care să fie folosită la afișarea pe ecran, atingeți  (SETTINGS) → [CLOCK /  LANG] → [ LANGUAGE SET] (pag. 94).


Pasul 4 : Configurarea camerei înainte de înregistrare


Panoul LCD

Deschideți panoul LCD la 90° față de corpul camerei (①), apoi rotiți-l până ce ajunge în poziția optimă pentru redare sau înregistrare (②).



Oprirea iluminării ecranului LCD pentru a economisi energia acumulatorului

Apăsați și mențineți apăsat butonul DISP/BATT INFO timp de câteva secunde până ce apare simbolul .


Această facilitate este utilă când folosiți camera video în condiții de luminozitate mare sau când doriți să economisiți energia acumulatorului. Imaginea înregistrată nu va fi afectată de acest reglaj. Pentru a porni iluminarea ecranului LCD, apăsați și mențineți apăsat butonul DISP/BATT INFO timp de câteva secunde până ce simbolul  dispăre.

Notă

- Nu apăsați accidental butoanele de pe marginea ecranului LCD când deschideți sau când reglați panoul LCD.

Observații

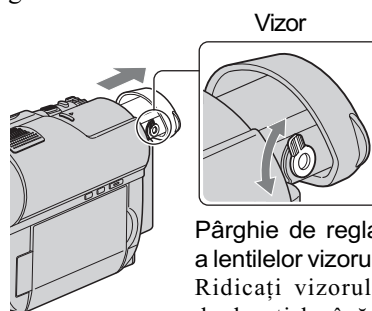
- Dacă deschideți panoul LCD aducându-l în poziție perpendiculară pe corpul camerei și apoi îl rotiți cu 180 de grade spre lentile, îl puteți închide cu ecranul spre exterior. Această facilitate este utilă în timpul operațiilor de redare.

- Pentru a regla luminozitatea ecranului LCD, în meniul HOME, atingeți  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (pag.91).
- Dacă apăsați butonul DISP/BATT INFO, anumiți indicatori de ecran (cum ar fi codul temporal) sunt activați sau dezactivați.


Vizorul

Când panoul LCD este închis, puteți vedea imaginile cu ajutorul vizorului pentru a evita consumarea energiei acumulatorului sau când imaginile afișate pe panoul LCD sunt de slabă calitate.

Ridicați vizorul apoi priviți prin el pentru a vedea imaginile. Reglați vizorul până când ochiul dumneavoastră va percepe clar imaginea.

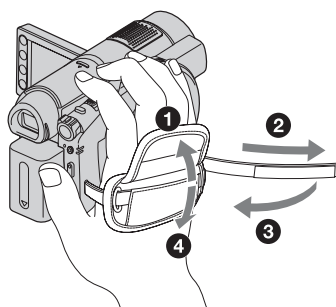


Observație

- Puteți regla gradul de iluminare a vizorului selectând  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] din meniul HOME (pag. 92).

Ajustarea curelei de prindere

Ajustați și prindeți cureaua așa cum este ilustrat mai jos, având grijă să țineți corect camera.



Pasul 5 : Selectarea suportului media

Puteți stabili suportul media dorit a fi utilizat pentru înregistrarea/redarea/montajul filmelor sau fotografiilor, în funcție de preferințele dumneavoastră.

Pentru filme, puteți alege între memoria internă*, un disc sau un card “Memory Stick PRO Duo” și puteți alege pentru calitatea imaginii variantele **[HD]** (întă definiție) sau **[SD]** (definiție standard).

Pentru fotografii, puteți alege între memoria internă* sau un card “Memory Stick PRO Duo”
Reglajele implicite sunt descrise mai jos:

HDR-UX9E/UX10E:

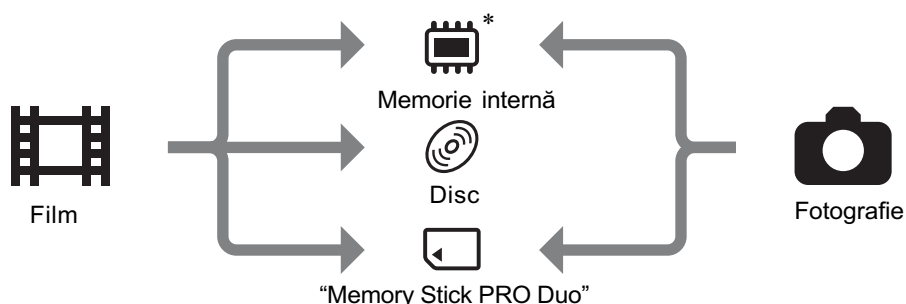
Filmele: sunt înregistrate pe disc.

Fotografiile: sunt înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo”.

HDR-UX19E/UX20E:

Filmele: sunt înregistrate în memoria internă.

Fotografiile: sunt înregistrate în memoria internă.



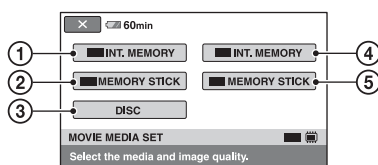
* HDR-UX19E/UX20E

** Pentru HDR-UX9E/UX10E fotografiile sunt înregistrate numai pe “Memory Stick PRO Duo”.

Selectarea suportului media pentru filme

1 Atingeți **↑ (HOME)** →
MANAGE MEDIA → **[MOVIE MEDIA SET]**.

Apare interfața de stabilire a suportului media pentru înregistrarea filmelor.



2 Atingeți suportul media și calitatea dorită pentru imagine

- ① **[HD] INT. MEMORY**
(HDR-UX-19E/UX20E)
Support media: memoria internă
Calitatea imaginii: HD (întă definiție)
- ② **[HD] MEMORY STICK**
Support media: card de memorie
“Memory Stick PRO Duo”
Calitatea imaginii: HD (întă definiție)
- ③ **[DISC]**
Support media: disc
Calitatea imaginii: HD (întă definiție)
sau SD (definiție standard)
Calitatea imaginii va fi aleasă la pasul 6 (pag. 28).
- ④ **[SD] INT. MEMORY**
(HDR-UX-19E/UX20E)
Support media: memoria internă
Calitatea imaginii: SD (definiție standard)

⑤ [HSD] MEMORY STICK]

Support media: card de memorie
“Memory Stick PRO Duo”
Calitatea imaginii: SD (definiție standard)

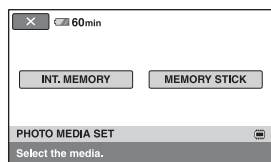
3 Atingeți [YES].

**4 Când apare indicația [Completed],
atingeți [OK].**
Este ales suportul media pentru film.

**Selectarea suportului media
pentru fotografii
(HDR-UX-19E/UX20E)**

**1 Atingeți [HOME] →
[MANAGE MEDIA] → [PHOTO
MEDIA SET].**

Apare interfața de stabilire a suportului
media pentru înregistrarea fotografiilor.



2 Atingeți suportul media dorit.

Notă

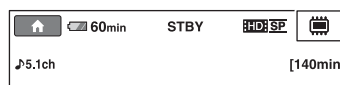
- Nu puteți selecta un disc pentru fotografii.




3 Atingeți [YES].

**4 Când apare indicația [Completed],
atingeți [OK].**
Suportul media pentru fotografii este
ales.

**Pentru a confirma suportul
media selectat**

- ① Deplasați comutatorul POWER pentru a
porni indicatorul luminos al modului (film)/
(foto).
- ② Confirmați simbolul suportului media
afișat în colțul din dreapta sus a
ecranului.



	Memoria internă* (HDR-UX19E/UX20E)
	Disc (Simbolul diferă în funcție de tipul de disc, pag. 7)
	“Memory Stick PRO Duo”

Observație

- Schimbați reglajele suportului media
pentru înregistrarea/redarea/montarea pe
alt tip de suport.

Pasul 6 : Introducerea unui disc sau a unui “Memory Stick PRO Duo” în aparat

Când selectați [INT. MEMORY] la “Pasul 5”, operația de la acest “Pas 6” nu este necesară (DCR-UX-19E/UX-20E).

Introducerea unui disc

Pentru înregistrarea pe disc de la “Pasul 5” este necesar un disc nou tip DVD-RW, DVD+RW, DVD-R sau DVD+R DL cu diametrul de 8 cm (pag. 14).

Notă

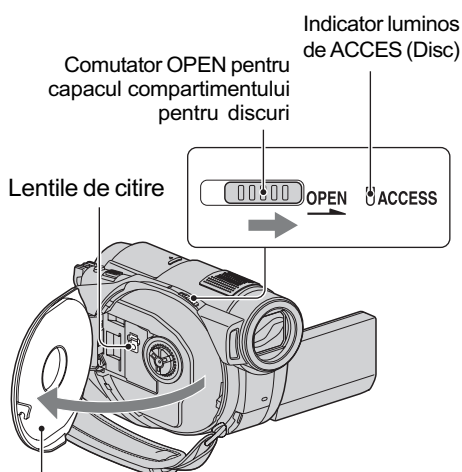
- Îndepărtați mai întâi praful și amprentele digitale de pe disc folosind o bucată de pânză moale (pag. 126).

1 Verificați dacă este pornită alimentarea camerei video.

2 Deplasați comutatorul OPEN de deschidere a capacului compartimentului pentru discuri, în direcția săgeții (OPEN ⇨).

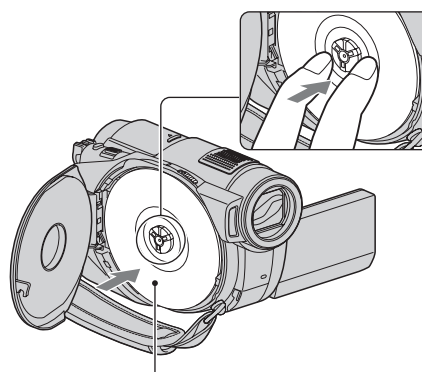
Pe ecranul LCD apare mesajul [PREPARING TO OPEN] (*pregătire pentru deschidere*).

Capacul compartimentului pentru discuri se deschide puțin în mod automat.



Deschideți complet capacul după ce acesta se deschide puțin, în mod automat.

3 Puneți discul cu partea de înregistrat îndreptată spre camera video, apoi apăsați partea centrală a discului până ce se aude un clic.



Puneți discul cu partea cu etichetă îndreptată spre exterior când folosiți un disc cu o singură față.

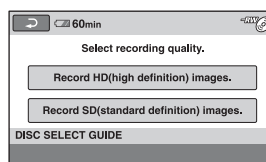
4 Închideți capacul compartimentului pentru discuri.

Este afișată interfața [DISC ACCESS].

Poate dura mai mult timp până ce camera recunoaște discul, în funcție de tipul de disc și de starea acestuia.

Dacă folosiți un disc DVD-R / DVD+R DL, treceți la pasul 7.

5 Dacă folosiți un disc DVD-RW / DVD+RW, atingeți [Use DISC SELECT GUIDE].



⚡ Notă

- Nu puteți folosi funcția [Use DISC SELECT GUIDE] în cursul funcționării în modul simplificat (pag. 32). Formatați discul și urmați instrucțiunile de pe ecran.

6 Atingeți indicația [Record HD (high definition) images].

Atingeți indicația [Record SD (definiție standard) images] pentru a înregistra imagini la calitate standard.

Elementele afișate diferă în funcție de starea camerei și de tipul de disc folosit.

7 Atingeți opțiunea convenabilă pentru dvs. de pe ecran.

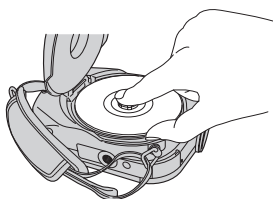
Discul va fi formatat pentru calitatea stabilită a imaginilor selectată de dvs. Când se încheie formatarea, puteți începe înregistrarea pe disc.

Dacă selectați calitatea SD a imaginilor (definiție standard)

- Dacă folosiți un disc DVD-RW, selectați unul dintre formatele de înregistrare [VIDEO] sau [VR] (pag. 14). Dacă formatați un disc în modul simplificat de funcționare (pag. 32), formatul de înregistrare stabilit este [VIDEO].
- Dacă folosiți un disc DVD+RW, selectați una dintre variantele disponibile pentru raportul laturilor imaginilor [16:9 WIDE] sau [4:3].

Pentru a scoate discul din camera video

- ① Parcurgeți pașii 1 și 2 pentru a deschide compartimentul pentru discuri.
- ② Apăsăți axul central din compartimentul pentru discuri și scoateți discul ținându-l de muchie.



⚡ Note

- Nu puteți schimba calitatea imaginii (HD sau SD, pag. 14) în cursul rulării discului.
- Aveți grijă să nu împiedicați funcționarea cu mâna sau cu alte obiecte etc., la deschiderea sau închiderea compartimentului pentru discuri. Deplasați cureaua în partea de jos a camerei, apoi deschideți sau închideți capacul respectiv.
- Dacă este agățată cureaua de prindere la închiderea capacului compartimentului pentru disc, pot apărea disfuncționalități ale camerei.
- Nu atingeți partea inscriptibilă a discului sau lentilele de culegere a semnalului (pag. 131). Dacă folosiți un disc cu două fețe, aveți grijă să nu murdăriți vreuna dintre suprafețe cu amprente.
- Dacă închideți capacul compartimentului pentru disc când discul nu este corect așezat în interior, pot apărea disfuncționalități ale camerei.
- Nu decuplați sursa de alimentare cu energie în timpul operației de formatare.
- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații:
 - când indicatorul ACCESS este luminos
 - când indicatorul ACCESS clipește
 - când pe ecranul LCD apare una dintre indicațiile [DISC ACCESS] sau [PREPARING TO OPEN].
- Scoaterea discului poate dura mai mult timp în funcție de starea discului și de materialele înregistrate.
- Scoaterea din aparat a unui disc deteriorat sau murdar de amprente digitale etc. poate dura și 10 minute. Într-un astfel de caz, discul poate fi deteriorat.

🔍 Observații

- Dacă este conectată o sursă de alimentare la camera video, puteți scoate discul din aparat chiar dacă aceasta este oprită. Procesul de recunoaștere a discului nu începe însă (pasul 4).
- Puteți verifica dacă este un disc adecvat folosind [DISC SELECT GUIDE] din meniul HOME (pag. 79).

continuă...

Pasul 6 : Introducerea unui disc sau a unui "Memory Stick Duo" în aparat (continuare)

- Pentru a șterge toate imaginile anterior înregistrate pe un DVD-RW/DVD+RW și pentru a-l folosi încă o dată la înregistrarea de imagini noi, consultați secțiunea "Formatarea suportului media", de la pag. 76.

"Memory Stick PRO Duo"

Dacă alegeți ca suport media un card de memorie la "Pasul 5", este necesar un card de tipul "Memory Stick PRO Duo". Pentru detalii despre carduri de memorie compatibile cu camera video, consultați pag. 4.

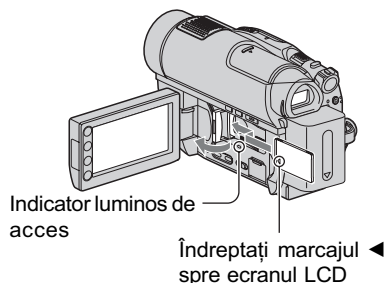
🔍 Observație

- Dacă înregistrați numai fotografiile pe "Memory Stick PRO Duo", nu sunt necesare operațiile ulterioare pasului 3.

1 Deschideți panoul LCD.

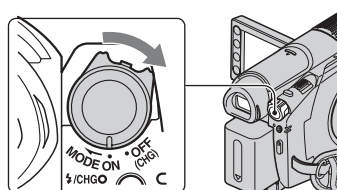
2 Introduceți "Memory Stick PRO Duo".

- 1 Deschideți capacul compartimentului pentru Memory Stick Duo în direcția indicată de săgeată.
- 2 Introduceți un card "Memory Stick PRO Duo" în slotul pentru Memory Stick Duo în direcția corectă, până ce se aude un clic.
- 3 Închideți capacul compartimentului pentru Memory Stick Duo.

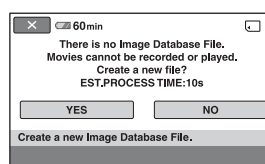


3 Dacă selectați atât [MODE] Memory Stick] cât și [MODE] Memory Stick] la "Pasul 5" pentru a înregistra un film, deplasați comutatorul POWER până ce indicatorul luminos [MOVIE] (Movie) se aprinde.

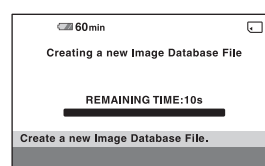
Când comutatorul POWER este în poziția OFF (CHG), deplasați-l în poziția pornit în timp ce apăsați butonul verde.



Interfața [Create a new Image Database File.] (Creați un nou fișier cu baza de date a imaginilor) apare pe ecran când introduceți un card "Memory Stick PRO Duo" nou.



4 Atingeți [YES].



Pentru a scoate cardul "Memory Stick PRO Duo" din aparat

Deschideți panoul LCD și capacul compartimentului pentru "Memory Stick Duo". Apăsați ușor cardul "Memory Stick PRO Duo" cu o singură mișcare, apoi scoateți-l din slotul său.

Note

- Pentru a evita deteriorarea suportului media sau pierderea imaginilor înregistrate, nu efectuați următoarele operații dacă indicatorul luminos de acces este aprins (pag. 30):
 - detașarea acumulatorului sau a adaptorului de rețea de la camera video,
 - supunerea camerei video la șocuri mecanice sau la vibrații,
 - scoaterea cardului “Memory Stick PRO Duo” din camera video.
- Nu deschideți capacul compartimentului pentru Memory Stick Duo în timpul înregistrării.
- Dacă forțați introducerea unității “Memory Stick Duo” în slotul său în poziție greșită, este posibil ca slotul pentru Memory Stick Duo, cardul “Memory Stick Duo” sau datele de imagine conținute de unitatea de memorie să fie deteriorate.
- Dacă la pasul 4 apare mesajul [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatați cardul “Memory Stick PRO Duo” (pag. 76). Toate datele înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo” vor fi șterse la formatare.
- Nu încercați să scoateți în mod forțat cardul “Memory Stick PRO Duo” din aparat deoarece se poate deteriora.

Capacitatea unui card “Memory Stick PRO Duo” și durata de înregistrare a filmelor pe acesta

Datele din tabel indică duratele aproximative de înregistrare pe “Memory Stick PRO Duo”, exprimate în minute.

Cifrele dintre paranteze reprezintă duratele minime de înregistrare.


Calitate imagine HD (înalță definiție)

	AVC HD 16M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 7M (SP)	AVC HD 5M (LP)
1GB	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)
2GB	10 (10)	25 (20)	30 (20)	40 (35)
4GB	25 (25)	55 (40)	65 (45)	85 (70)
8GB	55 (55)	115 (80)	140 (100)	180 (145)

Calitate imagine SD (definiție standard)

	SD 9M (HQ)	SD 6M (SP)	SD 3M (LP)
1GB	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4GB	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8GB	115 (100)	170 (100)	325 (215)

Note

- Numerele din table se referă la utilizarea unui card “Memory Stick PRO Duo” produs de Sony Corporation. Duratele de înregistrare variază în funcție de condițiile de înregistrare, de tipul de “Memory Stick” și de reglajele efectuate pentru [REC MODE] (pag. 84).
- Când durata de înregistrare este mai mică de 5 min., apare simbolul .

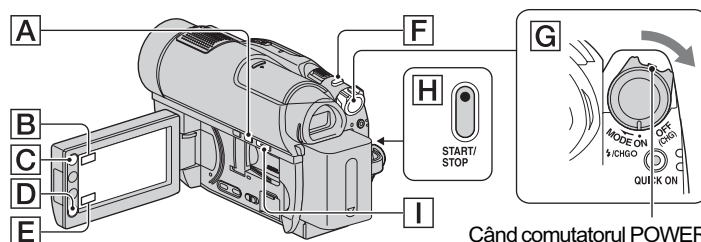
Observație

- Consultați pag. 89 pentru a afla numărul de fotografii ce pot fi înregistrate.



Înregistrarea / redarea cu ușurință (Easy Handycam – mod de funcționare simplificat)

Cu ajutorul funcției Easy Handycam, majoritatea reglajelor camerei se realizează automat fiind alese variantele optime, ceea ce vă scutește de efectuarea reglajelor amănunțite. Dimensiunea caracterelor afișate pe ecran crește pentru a fi mai ușor vizibile. Imaginile sunt înregistrate pe suportul media (pag. 26).



Când comutatorul POWER este în poziția OFF (CHG), deplasați-l în timp ce țineți apăsat butonul verde.

Filme



- 1 Deplasați comutatorul POWER **G** în direcția săgeții până ce indicatorul (film) se aprinde.

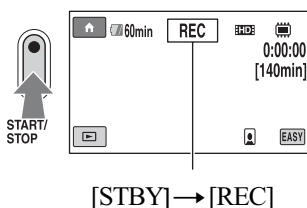


- 2 Apăsați EASY **A**.

Indicatorul **EASY** apare pe ecranul LCD.



- 3 Apăsați butonul START/STOP **H** (sau **E**) pentru a începe înregistrarea.*



Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou START / STOP.

Fotografii



- 1 Deplasați comutatorul POWER **G** în direcția săgeții până ce indicatorul (foto) se aprinde.

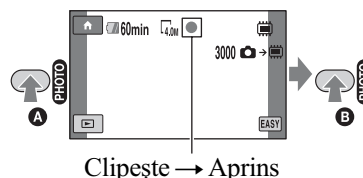


- 2 Apăsați EASY **A**.

Indicatorul **EASY** apare pe ecranul LCD.



- 3 Apăsați ușor butonul PHOTO **F** pentru a ajusta focalizarea, **A** (semnale sonore), apoi apăsați complet **B** (se aude sunetul emis de obturator) pentru a fotografia.



* Pentru [REC MODE] (pag. 84) este stabilită una dintre variantele [HD SP] sau [SD SP].

☞ Observație

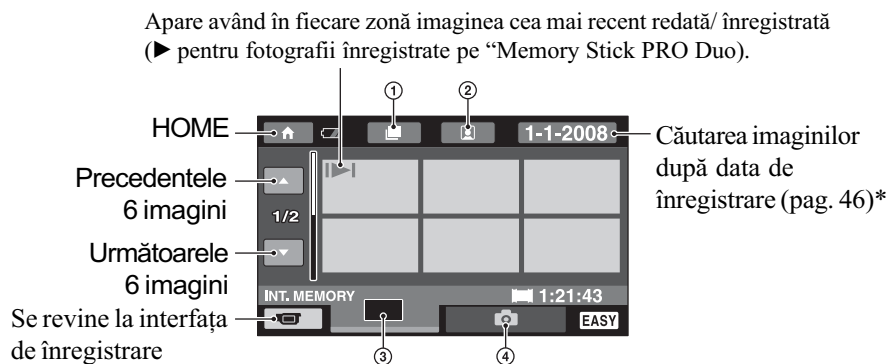
- În timpul operației Easy Handycam va apărea un cadru cu fața unei persoane [FACE DETECTION], pag. 87.

Redarea filmelor / fotografiilor înregistrate

1 Deplasați comutatorul POWER **[G]** pentru a porni camera video.

2 Apăsați **[▶]** (VIEW IMAGES) **[I]** (sau **[E]**).

Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX. (Poate dura mai mult timp până la afișarea reprezentărilor de dimensiuni reduse).



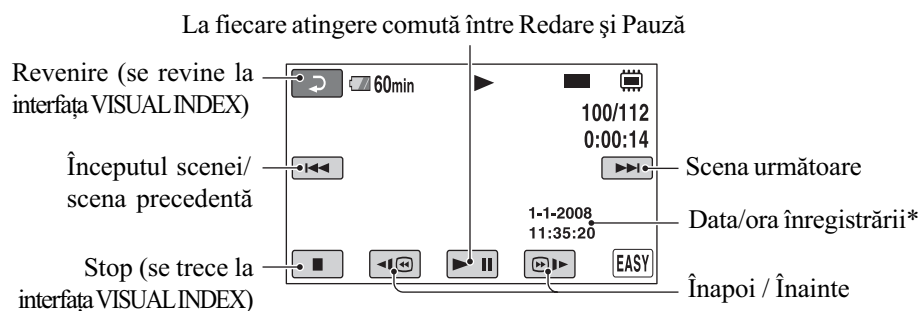
- ① : Mergeți la interfața Film Roll Index (pag. 45)
- ② : Mergeți la interfața Face Index (pag. 45)
- ③ : Afișează filmele cu calitatea imaginii HD (întă definiție) (pag. 45)
Atunci când este aleasă varianta SD (definiție standard) pentru calitatea imaginii în [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26), apare pictograma . Pictograma apare atunci când este selectat [DISC].
- ④ : Afișează fotografii

* Când selectați [DISC] corespunzător [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26), apare un tip de disc. Nu puteți căuta filme după data înregistrării.

Înregistrarea / redarea cu ușurință (Easy Handycam – mod de funcționare simplificat) (continuare)

3 Începeți redarea.

Filme : Atingeți **[F1D]**, **[HSD]** sau **[F1A]**, apoi atingeți filmul care vreți să fie redat.



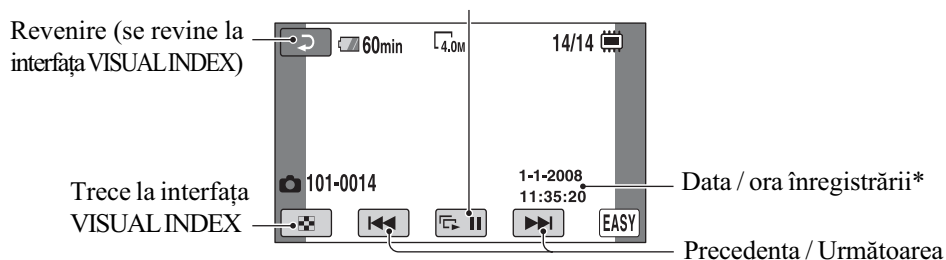
* Pentru reglajul [DATA CODE] este aleasă varianta [DATE / TIME] (pag. 90).

🔔 Observații

- Când redarea filmului selectat ajunge la final, se revine la interfața VISUAL INDEX.
- Puteți diminua viteza de redare atingând butoanele **[◀⏪]** / **[⏩▶]** în cursul pauzei.
- Puteți ajusta volumul sonor selectând **[HOME]** → **[SETTINGS]** → [SOUND SETTINGS] → [VOLUME], apoi folosind butoanele **[−]** / **[+]**.
- Puteți schimba suportul media pentru filme cu [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26).

Fotografii : Atingeți **[F1A]**, apoi atingeți fotografia care vreți să fie vizualizată.

Sucesiunea de imagini (pag. 47)



* Pentru reglajul [DATA CODE] este aleasă varianta [DATE / TIME] (pag. 90).


🔔 Observație

- Puteți schimba suportul media de înregistrare a fotografiilor cu [PHOTO MEDIA SET] (HDR-UX19E/UX20E) (pag. 27).


Pentru a renunța la funcționarea Easy Handycam

Apăsați din nou EASY [A]. Simbolul EASY dispare de pe ecran.

Elementele de meniu în cursul funcționării Easy Handycam

Apăsați  (HOME) [B]sau [C] pentru a fi afișate elementele de meniu disponibile pentru modificarea reglajelor (pag. 16, 82).

Note

- Majoritatea elementelor de meniu revin automat la variantele implicite. Variantele de reglaj ale unor elemente de meniu sunt fixate. Pentru mai multe detalii, consultați pagina 107.
- Discurile DVD-RW sunt formate în modul VIDEO (pag. 14) dacă se alege varianta SD (definiție standard) pentru calitatea imaginii..
- Nu se va afișa  (OPTION).
- Renunțați la modul simplificat de funcționare dacă doriți să adăugați efecte imaginilor sau să le modificați reglajele.

Butoane care nu sunt disponibile în modul Easy Handycam

Nu puteți utiliza anumite butoane / funcții în modul simplificat de funcționare, facilitățile corespunzătoare acestora fiind reglate în mod automat (pag. 107). Dacă încercați să efectuați operații care nu sunt disponibile în modul Easy Handycam, este posibil să fie afișat mesajul [Invalid during Easy Handycam operation.] (*Nu este disponibil în modul simplificat de funcționare.*).

Pentru ca discul să fie compatibil pentru redarea cu alte echipamente (Finalizare)

Pentru ca un disc înregistrat de această cameră să fie compatibil pentru redarea cu alte echipamente sau cu un calculator, discul trebuie finalizat. Pentru detalii legate de această operație consultați pagina 71.

Note

- Un disc DVD-R, DVD+R DL nu poate fi refolosit și nu se pot înregistra scene suplimentare pe el, după ce a fost finalizat, chiar dacă mai conține spațiu liber.
- Meniul DVD este stabilit la [STYLE1].
- Nu pot fi înregistrate scene suplimentare pe un disc finalizat în timpul funcționării simplificate (pag. 78).

Înregistrare

Imaginile sunt înregistrate pe suportul media selectat (pag. 26).

HDR-UX9E / HDR-UX10E:

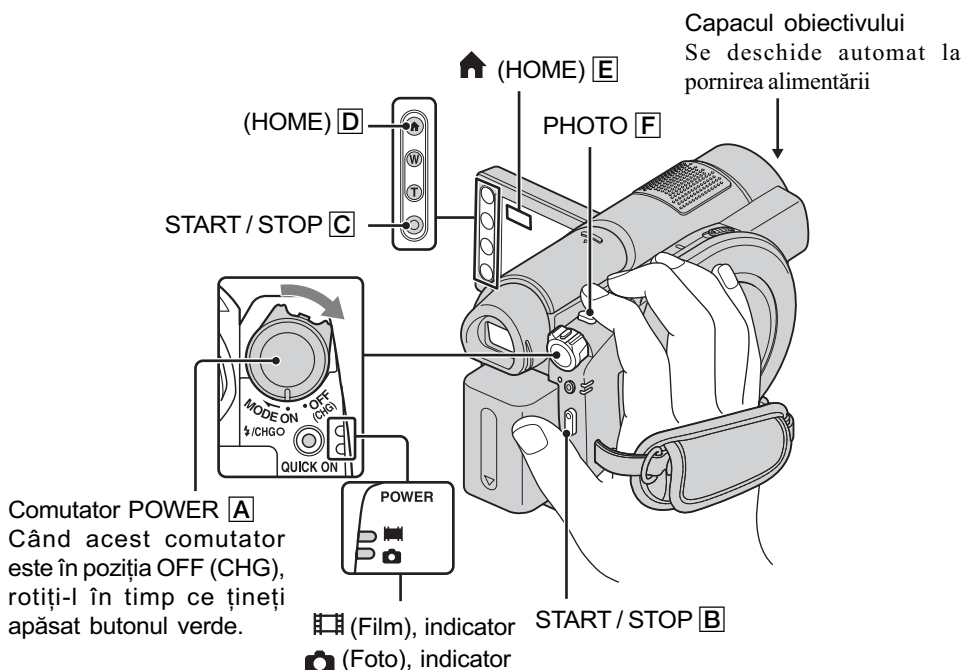
Filmele: sunt înregistrate pe disc.

Fotografiile: sunt înregistrate pe un card "Memory Stick PRO Duo".

HDR-UX19E / HDR-UX20E:

Filmele: sunt înregistrate în memoria internă.

Fotografiile: sunt înregistrate în memoria internă.




Note

- Dacă indicatorul luminos ACCESS (pag. 28) / lampa de acces (pag. 30) este aprins sau clipește după ce înregistrarea s-a încheiat, înseamnă că datele sunt încă în curs de inscripționare pe suportul media. Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nici nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea. Nu scoteți cardul "Memory Stick PRO Duo" din cameră.
- În cazul în care pentru [MOVIE MEDIA SET] este aleasă memoria internă (**HDR-UX19E / HDR-UX20E**) sau [MEMORY STICK] (pag. 26), dacă un fișier de film depășește 2 GB, este creat în mod automat următorul fișier de film.

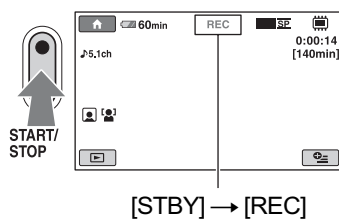
Observații

- Consultați pag. 4 pentru a afla ce card "Memory Stick PRO Duo" poate fi utilizat pentru camera dvs. digitală.
- Puteți afla care este spațiul liber pentru înregistrarea filmelor, de pe suportul media, atingând **(HOME) D** sau **E** → **(MANAGE MEDIA)** → [MEDIA INFO] (pag. 76).

Înregistrarea filmelor


1 Deplasați comutatorul POWER **A** în direcția indicată de săgeată până ce indicatorul luminos  (Film) se aprinde.

2 Apăsați START / STOP **B** sau **C**.

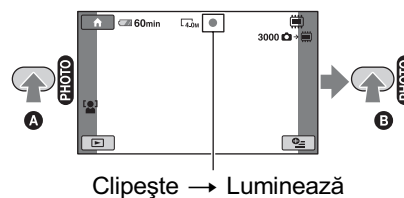





Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul START / STOP.

Înregistrarea fotografiilor

1 Deplasați comutatorul POWER **A** în direcția indicată de săgeată până ce indicatorul luminos  (Foto) se aprinde.

2 Apăsați ușor butonul PHOTO **F** pentru a ajusta focalizarea **A** (se aude un semnal sonor), apoi apăsați complet butonul **B** (se aude sunetul emis de obturator).






Alături de  sau , apare simbolul , de culoare roșie. Când acesta dispare, imaginea a fost înregistrată.

Notă

- Nu puteți înregistra fotografii pe disc.

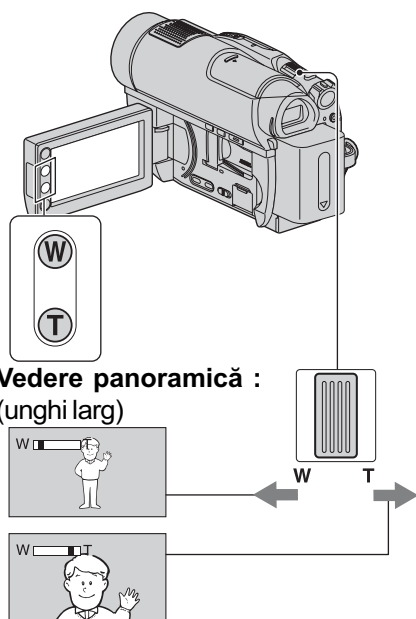
Observații

- Pentru a afla durata de înregistrare disponibilă pentru filme consultați pag. 15, 31, iar pentru numărul de fotografii pag. 89.
- În timpul înregistrării unui film puteți înregistra fotografii apăsând PHOTO **F** (Dual Rec, pag. 39)
- Imaginea chipului detectat este încadrată și optimizată în mod automat ([FACE DETECTION]), pag. 87.
- Dacă se detectează un chip în timpul înregistrării unui film, indicatorul  clipește iar chipul este stocat în interfața Face Index. În timpul redării unui film este posibilă cautarea unei scene după un anumit chip (Face Index, pag. 45).
- Este posibilă capturarea fotografiilor dintr-un film înregistrat (HDR-UX10E / HDR-UX19E / HDR-UX20E) pag. 57.
- Pentru a trece în modul de înregistrare a unui film folosind butonul  (HOME) **D** (sau **E**). În meniul HOME, atingeți  (CAMERA) → [MOVIE] (film) sau [PHOTO] (foto).

Înregistrare (continuare)

Zooming (mărire)

Imaginea poate fi mărită de până la 10 ori față de dimensiunea originală cu ajutorul cursorului de zoom sau a butoanelor de zoom de sub ecranul LCD.



Prim plan :
fotografiere la distanță (telefoto)

Deplasați ușor cursorul de zoom pentru ca mărirea să fie lentă sau deplasați-l mult pentru o mărire rapidă.

Note

- Aveți grijă să mențineți degetul pe cursorul de zoom. Dacă luați degetul de pe cursor, este posibil ca sunetul emis la funcționare de acest cursor să fie de asemenea înregistrat.
- Nu puteți modifica viteza de mărire cu ajutorul butoanelor de zoom de pe marginea panoului LCD.
- Distanța minimă necesară dintre camera dvs. video și subiect, pentru a obține o focalizare bună, este de circa 1 cm pentru unghiul panoramic și de circa 80 cm pentru înregistrarea la distanță.

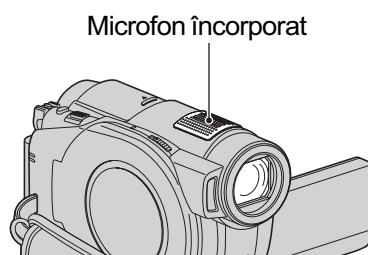
Observație

- Puteți mări mai mult de 15× imaginea folosind [DIGITAL ZOOM] (pag. 85).

Înregistrarea unui sonor mai pregnant (înregistrarea sunetului pe 5,1 canale cu efect de învăluire)

Semnalul sonor cules cu ajutorul microfonului încorporat este transformat în sunet pe 5,1 canale cu efect de învăluire și înregistrat.

Beneficiați de un sonor plin de realism când sunt redat filme cu dispozitive care acceptă sonor cu efect de învăluire pe 5,1 canale.



Dolby Digital 5.1 Creator, efect de învăluire pe 5,1 canale  *Glosar (pag. 143).*

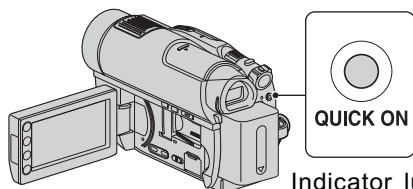
Note

- Pentru a reda discul înregistrat la calitate HD a imaginilor, și pentru a beneficia de sonor pe 5,1 canale, trebuie să folosiți un dispozitiv compatibil cu formatul AVCHD cu sonor pe 5,1 canale (pag. 126).
- La conectarea camerei cu un cablu HDMI (opțional) la un alt dispozitiv care acceptă sonor cu efect de învăluire pe 5,1 canale, filmele înregistrate cu calitatea imaginii HD (întâlnă definiție) și sonor pe 5,1 canale sunt redat în formatul de sonor pe 5,1 canale.
- Filmele înregistrate cu calitatea imaginii SD (definiție standard) vor fi convertite în mod automat la 2 canale.

Observație

- Puteți selecta sonorul de înregistrare, [5,1ch SURROUND] sau [2ch STEREO] ([AUDIO MODE], pag. 84).

Începerea rapidă a înregistrării (QUICK ON)



Indicator luminos QUICK ON

Dacă apăsați butonul QUICK ON în loc să opriți comutatorul POWER, consumul de energie este diminuat (modul economic de funcționare).

În modul sleep, indicatorul QUICK ON clipește. Dacă apăsați încă o dată QUICK ON când doriți să înceapă înregistrarea următoare, camera dvs. va fi pregătită să înregistreze după circa 1 secundă.

🔦 Observații



- Când camera este în modul “sleep”, consumul de energie este redus aproape la jumătate comparativ cu cel din timpul înregistrării.
- Dacă nu acționați camera și o lăsați în modul “sleep” o perioadă mai lungă de timp, camera se va opri în mod automat. Cu [QUICK ON STBY], puteți stabili perioada de timp după care camera se oprește când este în modul “sleep” (pag. 95).
- Dacă apăsați butonul QUICK ON în cursul înregistrării, camera va întrerupe înregistrarea și va trece în modul “sleep”.

Înregistrarea de fotografii la calitate superioară în cursul filmării (Dual Rec)





Puteți înregistra fotografii de înaltă rezoluție apăsând PHOTO în cursul înregistrării unui film pe disc. Fotografiile sunt înregistrate pe suportul media selectat în [PHOTO MEDIA SET] (HDR-UX19E/UX20E) (pag. 27).

📌 Note

- Nu puteți folosi blițul în timpul înregistrării duale.

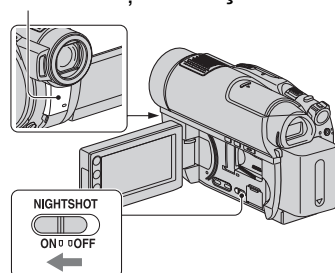
Atunci când capacitatea de stocare a suportului devine insuficientă sau când este înregistrată o serie de fotografii, poate fi afișat simbolul . Nu este posibilă înregistrarea fotografiilor în timpul afișării simbolului .


🔦 Observații

- Când comutatorul  (Film) luminează, dimensiunea fotografiilor devine:  (3,0M] (16:9) sau  (2,2M] (4:3).
- Puteți înregistra fotografii în timpul stării de așteptare în același mod ca atunci când comutatorul POWER este în poziția  (Foto). Puteți de asemenea să înregistrați folosind blițul.

Înregistrarea în spații întunecate (NightShot)

Port de radiații infraroșii



Puteți înregistra imagini în spații întunecoase punând comutatorul NIGHTSHOT în poziția ON. (Apare simbolul .)

Note

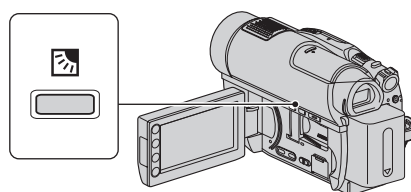
- Funcțiile NightShot și Super NightShot utilizează radiații infraroșii. De aceea, aveți grijă să nu acoperiți portul de radiații infraroșii cu degetele sau cu alte obiecte.
- Scoateți lentilele de conversie (opționale) dacă sunt atașate.
- Dacă este dificil de realizat focalizarea automată, focalizați manual ([FOCUS], pag. 98).
- Nu apelați la funcțiile NightShot și Super NightShot când înregistrați în spații luminoase deoarece pot apărea disfuncționalități.




Observație

- Pentru a înregistra o imagine mai luminoasă, folosiți funcția Super NightShot (pag. 101).

Pentru a înregistra o imagine care să reproducă mai fidel culorile originale, folosiți funcția Color Slow Shutter (pag. 101).

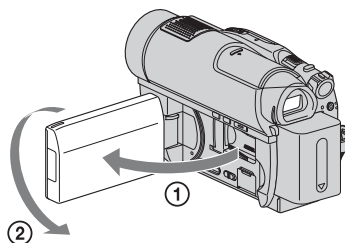
Reglarea expunerii în cazul subiecților poziționați contra luminii



Pentru a regla expunerea pentru subiecți poziționați contra lumini, apăsați  (BACK LIGHT) pentru a apărea simbolul . Pentru a renunța la această funcție, apăsați din nou  (BACK LIGHT).

Înregistrarea în oglindă

Puteți înregistra imagini cu o persoană arătându-le și acestuia.



Deschideți panoul LCD până ce ajunge perpendicular pe corpul camerei video (1), apoi rotiți-l cu 180° spre lentile (2).



Observații

- Pe ecranul LCD apare o imagine în oglindă a subiectului, însă imaginea va fi înregistrată normal.
- La înregistrarea în modul oglindă, nu apare un cadru pe chip [FACE DETECTION] .


Înregistrarea cursivă, cu încetinatorul a acțiunilor desfășurate rapid (SMTH SLW REC)

Subiectele aflate în mișcare rapidă și acțiunile dinamice care nu pot fi surprinse în condiții de înregistrare obișnuite, pot fi immortalizate în înregistrări cursive cu încetinatorul, cu durata de circa 3 secunde.



Această facilitate este utilă pentru surprinderea acțiunilor desfășurate cu rapiditate cum ar fi un joc de golf sau mișcări dintr-o partidă de tenis.

- ① Apăsați  (HOME),  (CAMERA), [SMTH SLW REC].

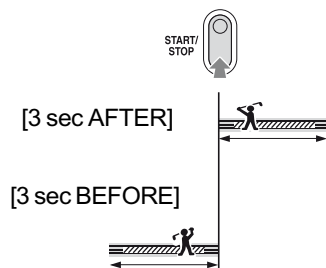



- ② Apăsați START / STOP.
Este înregistrat un film de circa 3 secunde sub forma unui film de 12 secunde rulat cu încetinatorul.
Când dispăre indicația [Recording...], înregistrarea s-a încheiat.
Atingeți  pentru a renunța la înregistrarea cursivă, cu încetinatorul.

Pentru a modifica reglajul


Atingeți  (OPTION) → , apoi selectați reglajul pe care vreți să îl modificați.

- [TIMING].
Selectați punctul de început pentru înregistrare după ce este apăsat START / STOP. Varianta implicită este [3sec AFTER].



- [RECORD SOUND].
Selectați [ON] () pentru a suprapune sunet, spre exemplu o conversație, peste imagini înregistrate cu încetinatorul (Varianta implicită este [OFF]). Camera dvs. înregistrează sunete timp de circa 12 secunde, câtă vreme la pasul ② este afișată indicația [Recording...].

Note

- Nu sunt înregistrate sunete în timpul înregistrării filmelor de circa 3 secunde.
- Calitatea imaginii pentru [SMTH SLW REC] nu este la fel de bună ca în cazul înregistrării obișnuite.
- Dacă redați un film înregistrat în modul [SMTH SLW REC] cu [RECORD SOUND] pe [OFF], este afișat simbolul , corespunzător reglajelor din [AUDIO MODE] (pag. 84)

Redare

Puteți reda imagini înregistrate pe suportul media selectat (pag. 26). Reglajele implicite sunt descrise mai jos:

DCR-UX9E / UX10E:

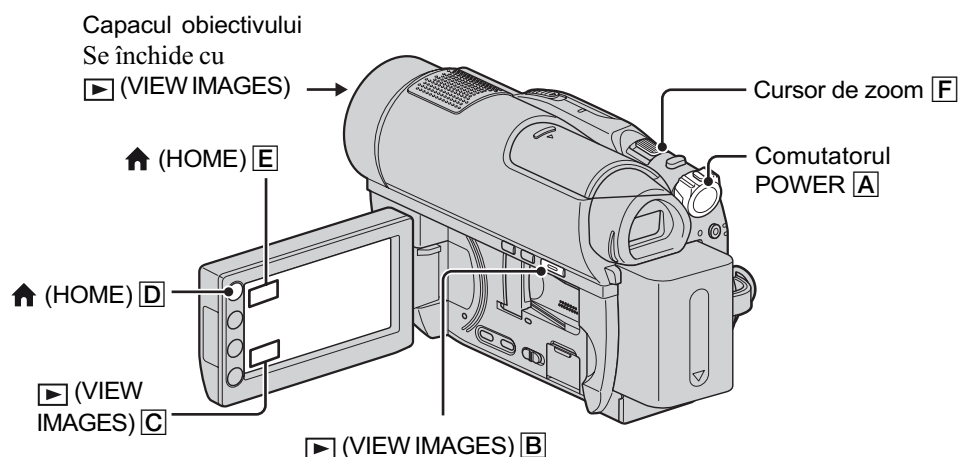
Filmele: sunt redade de pe disc.

Fotografiile: sunt redade de pe un card “Memory Stick PRO Duo”.

DCR-UX19E / UX20E:

Filmele: sunt redate în memoria internă

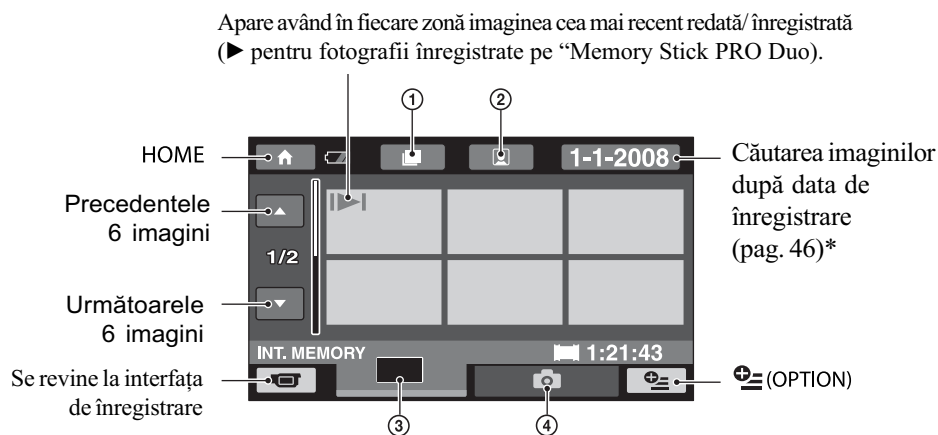
Fotografiile: sunt redate din memoria internă









1 Deplasați comutatorul POWER [A] pentru a porni camera video.




2 Apăsați ▶ (VIEW IMAGES) [B] sau [C].

Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX. (Poate trece mai multă vreme până ce sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor.).



- ① : Merge la interfața Film Roll Index (pag. 45)
 - ② : Merge la interfața Face Index (pag. 45)
 - ③ : Afișează filmele cu calitatea imaginii HD (înalță definiție).
Când este aleasă varianta SD (definiție standard) pentru calitatea imaginii în [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26), este afișat simbolul . Când este selectat [DISC] este afișat simbolul .
 - ④ : Afișează fotografii.
- * Nu puteți căuta filme după data înregistrării atunci când selectați [DISC] corespunzător [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26).




Observație

- Deplasând cursorul de zoom  veți putea alege dacă să fie afișate 6, respectiv 12 imagini de dimensiuni reduse în interfața VISUAL INDEX. Pentru a stabili acest număr, atingeți  (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] →  [DISPLAY] în meniul HOME (pag. 91).

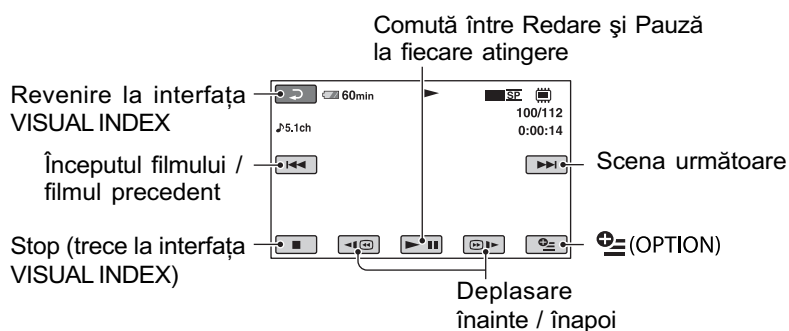
3 Începeți redarea.

Redarea filmelor









Atingeți clapeta ,  sau , apoi filmul care vreți să fie redat.

Interfața VISUAL INDEX re apare când se încheie redarea începută de la filmul selectat.



Observații

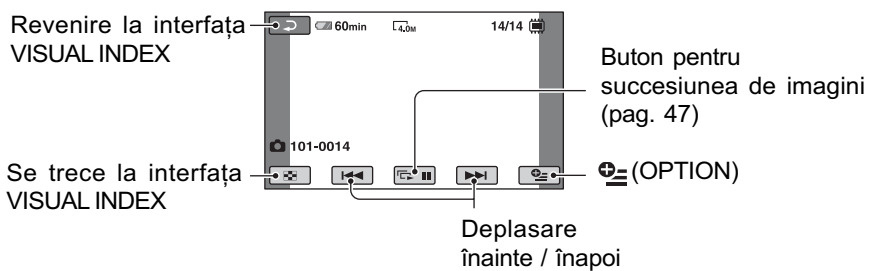
- Pentru a reda filmele cu încetinitorul atingeți  /  în cursul redării cu încetinitorul.
- La redarea filmelor din memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau de pe cardul “Memory Stick PRO Duo”, o atingere a butoanelor  /  mărește de circa 5 ori viteza de derulare / rulare înainte, 2 atingeri ale acelorași butoane conduc la creșterea vitezei de circa 10 ori, 3 atingeri măresc viteza de circa 30 ori, iar 4 atingeri conduc la o creștere de circa 60 de ori.
- La redarea filmelor de pe disc, o atingere a butoanelor  /  mărește de circa 5 ori viteza de derulare / rulare înainte, iar 2 atingeri ale acelorași butoane conduc la creșterea vitezei de circa 10 ori (aproximativ de 8 ori mai rapid în cazul unui DVD+RW) cu calitatea imaginii SD (definiție standard).

Redare (continuare)





Redarea fotografiilor







Atingeți clapeta , apoi fotografia care vreți să fie redată.



Pentru a ajusta volumul sonor

La redarea filmelor, apăsați  (OPTION) → clapeta  → [VOLUME], apoi reglați volumul cu butoanele  / .

Observație

- Puteți trece la interfața VISUAL INDEX atingând butonul  (HOME)  (sau ) →  (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX].

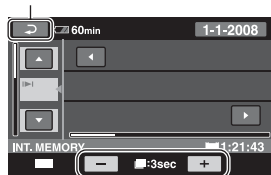
Căutarea scenelor cu mare acuratețe (Film Roll Index)

Filmele pot fi divizate la momente de timp stabilite, iar prima scenă a fiecărei secțiuni este afișată în interfața INDEX. Puteți începe redarea unui film de la scena selectată. Selectați mai întâi suportul media care conține filmul care vreți să fie redat (pag. 26).

1 Apăsați  (VIEW IMAGES) la camera video.
Apare interfața VISUAL INDEX.

2 Apăsați  (Film Roll Index).

Se revine la interfața VISUAL INDEX





Este modificat intervalul dintre scene*

* *Selectați intervalul dorit pentru scena afișată pe ecran apăsând butoanele*







3 Atingeți  /  pentru a selecta filmul dorit.

4 Atingeți  /  pentru a căuta scena dorită, apoi atingeți succesiunea de imagini a acesteia.

Redarea începe de la scena selectată.

Observație

- Puteți afișa interfața [ INDEX] Film Roll Index atingând butonul  (HOME) →  (VIEW IMAGES) → [ INDEX].

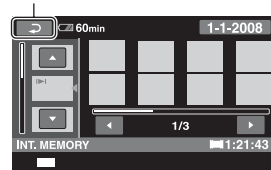
Căutarea scenelor dorite după chipurile pe care le conțin (Face Index)

Fețele detectate în cursul înregistrării sunt afișate în interfața INDEX. Puteți reda un film pornind de la figura selectată. Selectați mai întâi suportul media care conține filmul care vreți să fie redat (pag. 26).



1 Apăsați  (VIEW IMAGES) la camera video.
Apare interfața VISUAL INDEX.

2 Apăsați  (Face Index).

Se revine la interfața VISUAL INDEX






3 Atingeți  /  pentru a selecta filmul dorit.

4 Atingeți  /  pentru a căuta imaginea cu figura dorită, apoi selectați chipul respectiv din succesiunea de imagini.

Redarea începe de la scena cu imaginea chipului selectat.

Note

- În funcție de condițiile de înregistrare, este posibil ca fețele să nu poată fi detectate. De exemplu: persoane care poartă ochelari sau pălării, sau care nu stau cu fața îndreptată spre cameră.
- Alegeți pentru [ INDEX SET] varianta [ON] (implicită) înainte de înregistrare, pentru a reda filme din [ INDEX] (pag. 87). Indicatorul  luminează în timpul înregistrării atunci când imaginea unei fețe este înregistrată în FACE INDEX.

🔦 Observație

- Puteți afișa interfața Face Index atingând butonul  (HOME) →  (VIEW IMAGES) → [ INDEX].

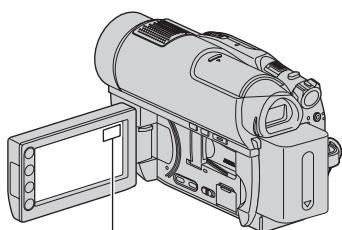
Căutarea imaginilor dorite după dată (Date Index)

Puteți căuta în mod eficient, după dată, imaginile dorite.

Selectați mai întâi suportul media care conține imaginile care vreți să fie redare (pag. 26).

🔦 Notă




- Nu puteți utiliza facilitatea Date Index pentru un disc sau pentru fotografiile de pe "Memory Stick PRO Duo".



Data

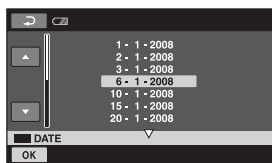
- 1** Apăsați  (VIEW IMAGES) la camera video.



Apare interfața VISUAL INDEX.

- 2** Pentru a căuta filme, apăsați clapeta , sau , iar pentru a căuta fotografii, atingeți clapeta .

- 3** Atingeți butonul pentru dată de pe ecran.

Datele la care au fost înregistrate imaginile sunt afișate pe ecran.



- 4** Atingeți  /  pentru a selecta data înregistrării imaginii dorite, apoi atingeți .

Sunt afișate pe ecran imaginile înregistrate la data selectată.

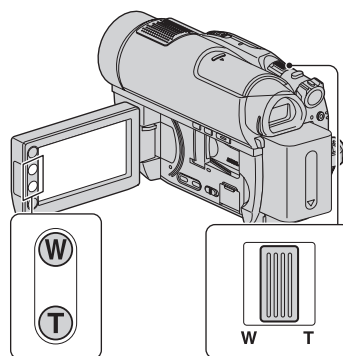
🔦 Observație

- Puteți folosi funcția Date Index în interfața Film Roll Index sau în cea Face Index, urmând etapele 3 și 4.


Utilizarea funcției de mărire la redare (PB zoom)

Puteți mări fotografiile de 1,1 până la 5 ori față de dimensiunea originală.

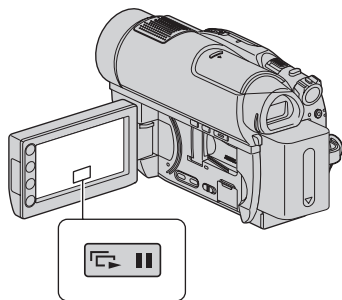
Mărirea poate fi reglată cu ajutorul cursorului de zoom sau cu butoanele de zoom de pe marginea ecranului LCD.




- ① Redați fotografia care vreți să fie mărită.
- ② Măriți fotografia cu T (Telefoto).
Pe ecranul LCD apare un cadru.
- ③ Atingeți ecranul în zona care vreți să fie afișată în centrul ecranului.
- ④ Reglați mărirea cu W (Wide angle - unghi panoramic) / T (Telefoto-prim plan).



Pentru a renunța, atingeți .

Redarea unei serii de fotografii (succesiune de imagini)



Atingeți  din interfața de redare a fotografiilor.






Prezentarea succesiunii de imagini începe cu fotografia pe care ați selectat-o.

Atingeți  pentru a opri succesiunea de imagini. Pentru reluarea prezentării acesteia, atingeți din nou .

Notă

- Nu puteți folosi mărirea la redare în timpul unei succesiuni de imagini.

Observații

- Puteți reda succesiunea de imagini atingând  (OPTION) → clapeta  → [SLIDE SHOW] din interfața VISUAL INDEX.
- În cursul redării de fotografii, puteți stabili redarea continuă a succesiunii de imagini atingând  (OPTION) → clapeta  [SLIDE SHOW SET]. Varianta implicită fiind [ON] (*redare continuă*), pe ecranul LCD apare  și camera repetă redarea succesiunii de imagini.

Dacă pentru [SLIDE SHOW SET] alegeți varianta [OFF], camera dvs. va reda fotografiile din succesiunea de imagini o singură dată, începând cu imaginea selectată, apoi succesiunea de imagini se oprește.

Redarea imaginilor la televizor

Metodele de conectare și calitatea imaginii (HD definiție înaltă / SD definiție standard) urmărite la televizor diferă în funcție de tipul de televizor folosit și de conectorii utilizați. Folosiți adaptorul de rețea furnizat ca sursă de alimentare (pag. 20).

Consultați și manualele de utilizare ce însoțesc dispozitivele ce urmează a fi conectate.

Notă

- Când înregistrați, alegeți pentru [X.V.COLOR] varianta [ON] pentru a reda cu ajutorul unui televizor compatibil cu x.v.Color (pag. 85). Este posibil ca anumite reglaje să trebuiască ajustate de la televizor în cursul redării. Pentru detalii, consultați și documentația care însoțește televizorul.

Procedura de lucru

Puteți verifica dacă ați conectat corect televizorul folosind ghidul [TV CONNECT Guide] afișat pe ecranul LCD.

Pentru a comuta intrarea televizorului în poziția corespunzătoare mufei conectate

Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.



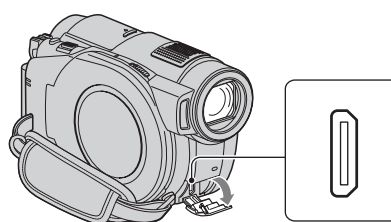
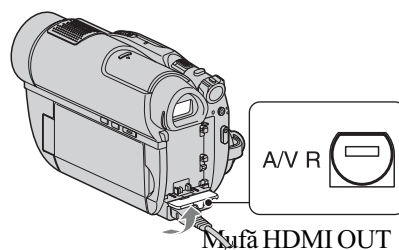
Conectați camera video și televizorul conform instrucțiunilor furnizate de [TV CONNECT Guide].



Efectuați reglajele necesare pentru ieșirea camerei video (pag. 49, 50).





Mufele camerei video

Deschideți capacul de protecție a mufelor și conectați cablul.

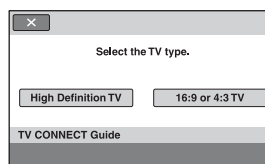


Alegerea conexiunii optime – Ghidul de conectare a televizorului [TV CONNECT Guide]

Camera video vă va prezenta care este cea mai avantajoasă modalitate de conectare a televizorului.

1 Apăsați  (HOME) →  (OTHERS) → [TV CONNECT Guide]. Dacă subiectul nu este pe ecran, atingeți butoanele  /  pentru schimbarea paginii.

2 Atingeți răspunsul la întrebarea afișată pe ecran.

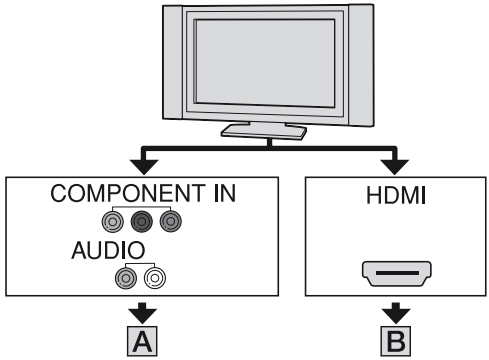


Între timp, puteți efectua conexiunea adecvată între cameră și televizor.

Conectarea unui televizor de înaltă definiție

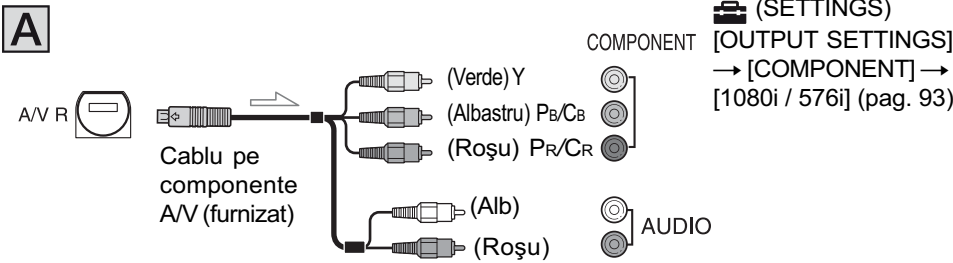
Imaginile înregistrate la înaltă definiție sunt redate la calitate HD (*înantă definiție*), iar cele înregistrate la definiție standard sunt redate la calitate SD (*definiție standard*).

Mufele de intrare ale televizorului



➡ : Flux de semnal

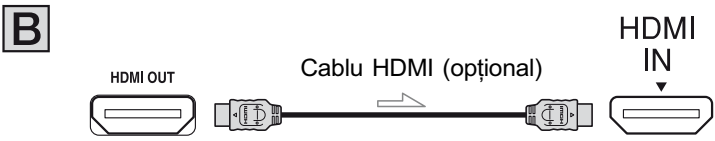
Tip	La cameră	Cablu	La TV	Reglaje în meniul HOME
-----	-----------	-------	-------	------------------------



- Atunci când este realizată conectarea, nu există semnale audio. Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, este necesar și un cablu de conectare A/V. Cuplați conectorii alb și roșu ai cablului de conectare A/V la mufa de intrare audio a televizorului.

➡ : Flux de semnal

Tip	La cameră	Cablu	La TV	Reglaje în meniul HOME
-----	-----------	-------	-------	------------------------

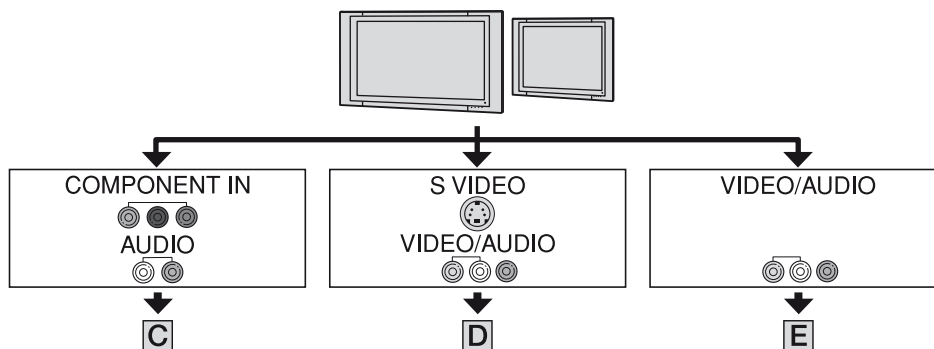


Redarea imaginilor la televizor (*continuare*)

- Folosiți un cablu HDMI cu sigla HDMI (vedeți capacul).
- Folosiți o mini mufă la unul din capete (pentru camera video) și o mufă corespunzătoare pentru conectarea la televizor la celălalt capăt.
- Imaginile nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT, dacă pe imagini sunt înregistrate semnale de protejare a drepturilor de autor.
- Este posibil ca unele televizoare să nu funcționeze corect (spre exemplu să nu aibă sunet sau imagine) în cazul realizării acestei conexiuni.
- Nu cuplați mufa HDMI OUT a camerei video și mufa HDMI OUT a dispozitivului extern prin cablul HDMI deoarece pot apărea disfuncționalități.
- La conectarea la un alt dispozitiv compatibil cu formatul pentru sunet cu efect de învăluire 5,1 ch folosind un cablu HDMI (opțional), filmul înregistrat cu calitatea imaginii HD (întâi definiție) și sunetul 5,1 ch sunt transformate în mod automat la ieșire în sunet 2ch.

Conectarea la un televizor fără înaltă definiție cu raportul laturilor ecranului de 16:9 (panoramic) sau de 4:3


Imaginile înregistrate la înaltă definiție (HD) sunt convertite la calitate SD (*definiție standard*) și apoi redade. Imaginile înregistrate la calitate SD (*definiție standard*) sunt redade la aceeași calitate la care au fost înregistrate.



Pentru a stabili raportul laturilor în funcție de televizorul conectat (16:9/4:3)

Modificați reglajul [TV TYPE] alegând [16:9] sau [4:3] pentru a-l adapta la televizor dumneavoastră (pag. 93).

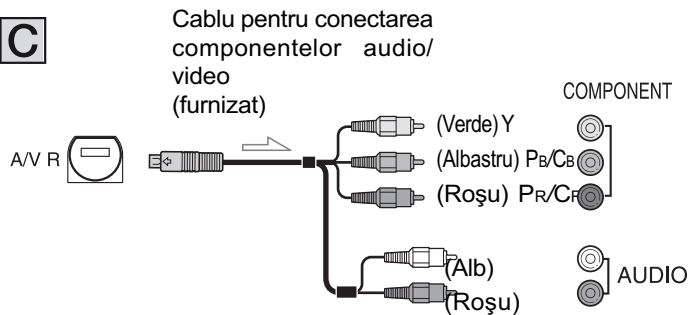
⚡ Notă

- Dacă redați un film înregistrat la calitate SD (*definiție standard*) pe un televizor 4:3 care nu este compatibil cu semnalul 16:9, afișați meniul HOME, apoi selectați  (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [WIDE SELECT] → [4:3] la camera dvs. video când înregistrați o imagine (pag. 85).

⇒ : Flux de semnal

Tip	La cameră	Cablu	La TV	Reglaje în meniul HOME
-----	-----------	-------	-------	------------------------

C

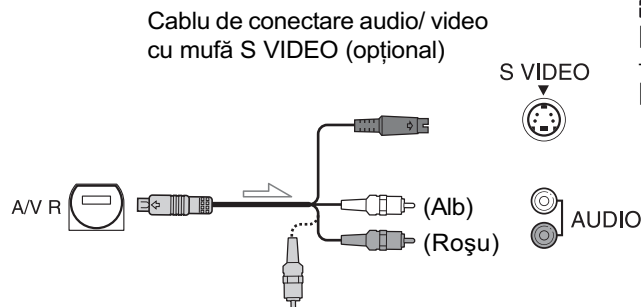


(SETTINGS)
[OUTPUT SETTINGS]
→ [COMPONENT] →
[576i] (pag. 93)

(SETTINGS)
[OUTPUT SETTINGS]
→ [TV TYPE] →
[16:9] / [4:3] (pag. 93)

- Atunci când este realizată conectarea, nu există semnale audio. Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, este necesar și un cablu de conectare A/V. Cuplați conectorii alb și roșu ai cablului de conectare A/V la mufa de intrare audio a televizorului.

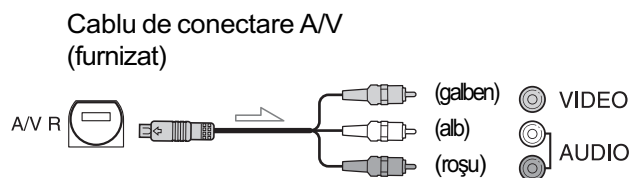
D



(SETTINGS)
[OUTPUT SETTINGS]
→ [TV TYPE] →
[16:9] / [4:3] (pag. 93)

- Când cuplați numai conectorul S VIDEO (canalul S VIDEO), semnalele audio nu sunt transmise la ieșire. Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, cuplați conectorii alb și roșu a cablului A/V cu un cablu S VIDEO la mufa de intrare audio a televizorului.
- Această conexiune produce imagini de înaltă rezoluție comparativ cu cazul în care este folosit un cablu A/V (Tip **E**).

E



(SETTINGS)
[OUTPUT SETTINGS]
→ [TV TYPE] →
[16:9] / [4:3]* (pag. 93)

* Realizați reglajul corespunzător tipului de televizor pe care îl folosiți.

Redarea imaginilor la televizor (continuare)

Când conectați camera la televizor prin intermediul unui aparat video

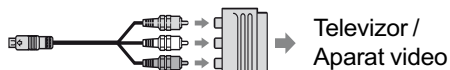
Conectați camera la intrarea LINE IN a aparatului video prin intermediul cablului de conectare A/V. Puneți selectorul de intrări al aparatului video în poziția LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 etc.).

Dacă televizorul dvs. este mono (are o singură mufă audio de intrare)

Conectați mufa galbenă a cablului de conectare A/V la mufa de intrare video, apoi conectați mufa albă (canalul din stânga) sau pe cea roșie (canalul din dreapta) la intrarea audio a televizorului sau a aparatului video.

Dacă televizorul / aparatul dvs. video are un adaptor cu 21 de pini (EUROCONNECTOR)

Utilizați adaptorul cu 21 de pini (opțional) pentru a viziona imagini.



La conectarea "Photo TV HD"

Camera video este compatibilă cu standardul "Photo TV HD" care permite redarea unor imagini cu detalii, texturi și culori foarte fine. Prin conectarea unui dispozitiv Sony compatibil cu standardul Photo TV HD folosind un cablu HDMI (opțional)* sau unul pe componente A/V (furnizat)**, puteți beneficia într-o clipă de o întreaga colecție de fotografii la o calitate HD deosebită.

* *Televizorul va trece automat în modul cel mai potrivit de redare a fotografiilor.*

** *Este necesar un reglaj al televizorului. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului compatibil cu standardul Photo TV HD.*

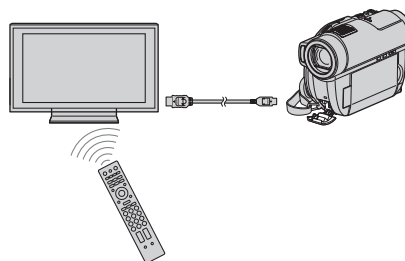
Note

- Dacă veți conecta camera la televizor folosind mai multe tipuri de cablu pentru a transmite la ieșire imagini, ordinea priorităților semnalelor la ieșire va fi următoarea :
HDMI → componente video → S VIDEO → audio / video.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface - *Interfață multimedia de înaltă definiție*) este o interfață prin care sunt transmise atât semnale video, cât și semnale audio. Conectând mufa HDMI OUT veți obține imagini de înaltă calitate și sonor digital.

Folosirea "BRAVIA" Sync

Puteți executa operația de redare cu ajutorul telecomenzii televizorului dumneavoastră* conectând camera video la un televizor compatibil "BRAVIA" Sync, cu ajutorul unui cablu HDMI.

*Sunt compatibile televizoare "BRAVIA" Sync vândute în anul 2008 sau mai devreme.





1 Conectați camera video la un televizor* compatibil "BRAVIA" Sync cu ajutorul unui cablu HDMI (opțional).

2 Porniți camera video.



Intrarea TV este comutată automat, iar imaginea de la camera video este afișată la televizor.

3 Acționarea cu telecomanda televizorului

Sunt posibile următoarele operații :

- afișarea  (VIEW IMAGES) din  (HOME) prin apăsarea butonului SYNC MENU,
- afișarea interfeței INDEX ca interfață VISUAL INDEX prin apăsarea butoanelor sus / jos / stânga / dreapta sau enter la telecomandă și redarea filmului sau a imaginilor dorite.

Not3

- Pentru a regla camera video atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CTRL FOR HDMI] → [ON] (reglaj implicit).
- Este necesară și reglarea televizorului. Pentru detalii consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

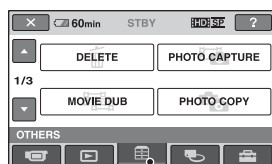
Observație


- Camera video se oprește odată cu oprirea televizorului.

Montaj

Categoria (OTHERS – Altele)

Această categorie vă permite să realizați montaje de imagini pe un suport media, ori să folosiți camera video conectată la alte echipamente.



Categoria
 (OTHERS - altele)

Lista elementelor

DELETE (ștergere)

Puteți șterge imaginile de pe suportul media (pag. 55).

PHOTO CAPTURE (captură de imagini) (HDR-UX10E/UX19E/UX20E)

Puteți captura scena pe care o doriți ca fotografie dintr-un film înregistrat (pag. 57).

MOVIE DUB (duplicare film) (HDR-UX10E/UX19E/UX20E)

Puteți copia pe un disc filme înregistrate în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau pe cardul "Memory Stick PRO Duo" (HDR-UX10E/UX20E) pag. 59.

PHOTO COPY (copiere fotografii) – (HDR-UX19E/UX20E)

Puteți copia fotografiile înregistrate în memoria internă pe un card "Memory Stick PRO Duo" (pag. 61).

EDIT (montaj)

Puteți realiza montaje ale imaginilor pe suportul media (pag. 62).

PLAYLIST EDIT (editarea listei de redare)

Puteți crea și realiza montaje într-o listă de redare (pag. 63).

PRINT (imprimare)

Puteți imprima fotografia cu ajutorul unei imprimante PictBridge (pag. 68).

USB CONNECT (conectare USB)

Puteți conecta camera dvs. video la un calculator sau la un alt echipament prin intermediul cablului USB (pag. 103).

TV CONNECT Guide (Ghid de conectare la televizor)

Camera dvs. vă indică cel mai avantajos mod de conectare a televizorului (pag. 48).


Ștergerea imaginilor

Puteți șterge imagini înregistrate pe un suport media folosind camera dvs. video.

Note

- Nu puteți recupera imaginile după ce au fost șterse.
- Nu puteți șterge imagini de pe cardul "Memory Stick PRO Duo" dacă este activată protecția la scriere.

Observații

- Puteți selecta până la 100 de imagini simultan.
- Puteți șterge o imagine în cursul redării cu ajutorul meniului  (OPTION).

Ștergerea filmelor de pe disc



Selectați mai întâi suportul media care conține filmul pe care vreți să îl ștergeți (pag. 26).

Notă

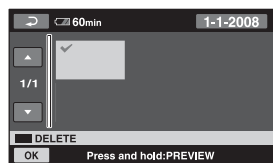
- Nu puteți șterge filmele în modul simplificat de funcționare Easy Handycam. Renunțați mai întâi la modul Easy Handycam.

1 Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [DELETE].

2 Atingeți [] DELETE].


3 Atingeți [] DELETE]/ [] DELETE]/ [] DELETE].

4 Atingeți filmul care vreți să fie șters.



Scena selectată este marcată cu ✓.

Apăsați și mențineți apăsat filmul de pe ecranul LCD pentru a-l confirma.

Atingeți  pentru a reveni la interfața precedentă.

5 Atingeți [OK] → [YES].

6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a șterge simultan toate filmele



① La pasul 3, atingeți [] DELETE ALL]/ [] DELETE ALL]/ [] DELETE ALL].

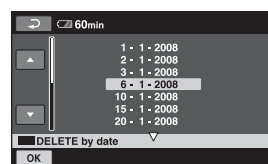
② Atingeți [YES] → [YES].



③ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a șterge simultan toate filmele înregistrate în aceeași zi




① La pasul 3, atingeți [] DELETE by date]/ [] DELETE by date].



② Atingeți  /  pentru a selecta data la care au fost înregistrate filmele pe care vreți să le ștergeți, apoi atingeți [OK].

Filmele înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.

Atingeți filmul de pe ecranul LCD pentru a-l confirma.

Atingeți  pentru a reveni la interfața precedentă.

③ Atingeți [OK] → [YES].

④ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Ștergerea imaginilor (continuare)

Pentru a șterge filmul cel mai recent înregistrat



- 1 La pasul 3, atingeți [LAST SCENE DEL].
- 2 Atingeți [OK] → [YES].
- 3 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Note

- Nu puteți șterge filmul cel mai recent înregistrat :
 - dacă scoateți discul din camera video după înregistrare,
 - dacă opriți camera după înregistrare.

Pentru a șterge filme ale căror imagini sunt la calitate SD (definiție standard)

- Puteți șterge filmele de pe DVD-RW (modul VR) fără nici un fel de restricții.
- În cazul discurilor DVD-RW (modul VIDEO) și DVD+RW puteți efectua numai operația [LAST SCENE DEL].

Note

- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timpul ștergerii filmelor.
- Nu scoateți cardul “Memory Stick PRO Duo” în cursul ștergerii de imagini de pe acest card de memorie.
- Dacă filmul șters este inclus în Lista de redare (pag. 63), va șters și de acolo.
- Chiar dacă ștergeți imaginile inutile de pe disc, capacitatea rămasă liberă a acestuia este posibil să nu crească atât de mult încât să vă permită realizarea de înregistrări suplimentare.

Observații

- Pentru a șterge toate imaginile înregistrate pe suportul media trebuie ca suportul să fie formatat (pag. 76).

Ștergerea fotografiilor



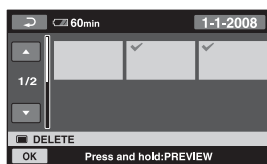
Selecționați mai întâi suportul media care conține fotografia pe care vreți să o ștergeți (pag. 27).

1 Atingeți [HOME] → [OTHERS] → [DELETE].

2 Atingeți [DELETE].

3 Atingeți [DELETE].

4 Atingeți fotografia care să fie ștersă.



Fotografia selectată este marcată cu ✓. Apăsăți și mențineți apăsată fotografia de pe ecran pentru a o confirma. Atingeți [↩] pentru a reveni la interfața precedentă.

5 Atingeți [OK] → [YES].

6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a șterge simultan toate fotografiile

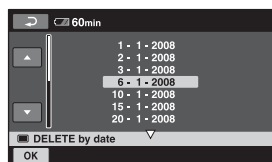


- ① La pasul 3, atingeți [DELETE ALL].
- ② Atingeți [YES] → [YES].
- ③ Când apare mesajul [Completed.], atingeți OK.

Pentru a șterge toate fotografiile înregistrate în aceeași zi



- ① La pasul 3, atingeți [DELETE by date].



- ② Atingeți / pentru a selecta data la care au fost înregistrate fotografiile pe care vreți să le ștergeți, apoi atingeți OK.
Fotografiile înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.
Atingeți fotografia de pe ecranul LCD pentru a o confirma.
Atingeți pentru a reveni la interfața precedentă.
- ③ Atingeți OK → [YES].
- ④ Când apare mesajul [Completed.], atingeți OK.

Observație

- Pentru a șterge toate fotografiile de pe suportul media, formatați-l (pag. 76).





















Capturarea unei fotografii dintr-un film (HDR-UX10E/UX19E/UX20E)

Puteți captura o fotografie în orice punct al unui film, la redarea acestuia.

Selectați mai întâi suportul media care conține filmul, și suportul unde doriți să fie înregistrată fotografia extrasă (pag. 26).

Înainte de a selecta "Memory Stick PRO Duo" pentru stocarea filmelor sau fotografiilor, introduceți un card "Memory Stick PRO Duo" în aparat.

Suportul media pe care îl puteți selecta depinde de modelul de cameră pe care îl posedăți. Consultați tabelul de mai jos :

Model	Filme de pe	Fotografii pe
HDR-UX10E		
		
HDR-UX19E		
		
HDR-UX20E		
		
		
		
		
		


Notă

- Se recomandă folosirea adaptorului de rețea ca sursă de alimentare pentru a se evita oprirea alimentării în cursul desfășurării operației.


1 Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [PHOTO CAPTURE].
Apare interfața [PHOTO CAPTURE].

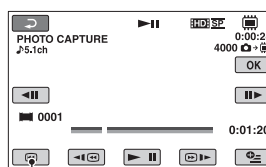
2 Atingeți filmul din care doriți să fie capturată imaginea.

Filmul selectat este redat.



3 Atingeți  pentru a fi făcută o pauză în punctul de unde vreți să fie capturată imaginea.

Filmul va face o pauză.


La apăsarea butonului , se comută între redare și pauză de redare.




Se revine la începutul filmului selectat.




Este stabilit cu mai mare precizie punctul selectat cu ajutorul butoanelor  / .

4 Atingeți .

În timpul capturii unei imagini este afișat simbolul , iar redarea filmului este oprită până când operația se termină.

Pentru a captura o altă fotografie, atingeți  și repetați de la pasul 2.

Note









- Dimensiunea imaginii este fixă în funcție de calitatea ei sau de raportul laturilor după cum urmează:
 - calitate HD (înalță definiție):  2,1 M
 - calitate SD (definiție standard) / 16:9 :  0,2 M
 - calitate SD (definiție standard) / 4:3 :  [VGA (0,3M)]
- Suportul media unde doriți să fie stocate fotografiile trebuie să aibă suficient spațiu disponibil.
- Data și ora înregistrării pentru fotografia capturată vor fi aceleași cu data și ora la care a fost înregistrat filmul.
- Dacă filmele nu au un cod de date, ca dată și oră a înregistrării fotografiei vor fi reținute cele la care aceasta a fost capturată din film.

Duplicarea / copierea imaginilor de pe un suport media pe altul cu ajutorul camerei dvs. video

Duplicarea filmelor (HDR-U10E/UX19E/UX20E)

Puteți transpune pe un disc, filme aflate în memoria internă (HDR-UX19E/HDR-UX20E) sau pe un card de memorie “Memory Stick PRO Duo” (HDR-UX10E/HDR-UX20E) fără să se fie modificată calitatea imaginii.

Suporturile media pe care le puteți selecta depind de compatibilitatea cu modelul dvs. de cameră. Pentru detalii, consultați tabelul de mai jos.

Model	De pe	Pe
HDR-UX10E		
HDR-UX19E		
HDR-UX20E		
		



Nu puteți copia pe același disc filme înregistrate atât cu calitate HD (înalță definiție) cât și cu SD (definiție standard).

Nu puteți schimba calitatea imaginii la jumătatea discului.

Introduceți mai întâi discul în camera video. Dacă folosiți un disc gol treceți la “Pasul 6” (pag. 28). Dacă folosiți un disc DVD-RW/DVD+RW care conține înregistrări, formatați mai întâi discul (pag. 77) apoi alegeți calitatea imaginii filmului copiat corespunzător discului.

Notă

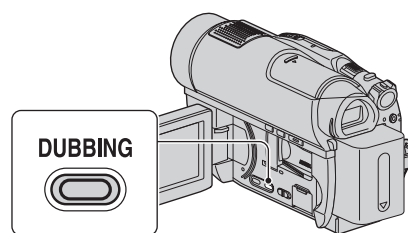
- Se recomandă folosirea adaptorului de rețea ca sursă de alimentare pentru conectarea camerei video la o priză de perete.
- Dacă nu este suficient spațiu pe disc pentru a putea înregistra tot filmul, atunci când executați [DUB by select]-copiere prin selectare, [DUB by date] - copiere după

dată, [ DUB ALL)] sau [ DUB ALL)], va fi afișat mesajul [Not enough memory space] - Nu este suficientă memorie.

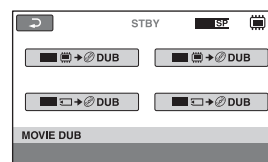
Observație

- Când verificați filmele duplicate pe disc, selectați [DISC] de la [MOVIE MEDIA SET] și redați-le din nou (pag. 26).

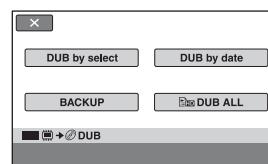
- 1 Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [MOVIE DUB] sau apăsați DUBBING la camera video (HDR-UX19E/UX20E)



Apare interfața [MOVIE DUB].



- 2 Selectați calitatea dorită pentru imagine și suportul media care conține filmul care să fie duplicat, apoi atingeți butonul corespunzător.

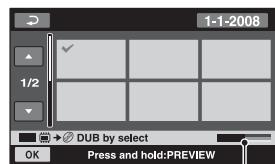


- 3 Atingeți [DUB by select].

Duplicarea / copierea imaginilor de pe un suport media pe altul cu ajutorul camerei dvs. video

4 Atingeți filmul care să fie copiat.

Atingeți [↩] pentru a reveni la interfața precedentă.



Spațiul rămas pe disc*

*Afișează spațiul rămas pe disc. Fiecare culoare semnifică următoarea stare:
Negru: spațiul utilizat
Verde: spațiul care urmează să fie utilizat
Alb : spațiul liber pe disc.

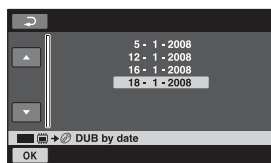
Filmul selectat este marcat cu ✓.
Apăsați și mențineți apăsat filmul de pe ecran pentru a-l confirma.

5 Atingeți [OK] → [YES].

6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a duplica simultan toate filmele înregistrate în aceeași zi

① La pasul 3, atingeți [DUB by date].



② Atingeți ▲ / ▼ pentru a selecta data la care au fost înregistrate filmele dorite, apoi atingeți [OK].

Filmele înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.

Atingeți filmul de pe ecran pentru a-l confirma.

Atingeți [↩] pentru a reveni la interfața precedentă.

③ Atingeți [OK] → [YES].

④ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a duplica toate filmele dintr-o listă de redare

① La pasul 3, atingeți [[HD] DUB ALL] / [[SD] DUB ALL].

② Atingeți [YES].

③ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a realiza copii de siguranță ale filmelor pentru care nu au fost efectuate încă astfel de copii

① La pasul 3, atingeți [BACKUP].

② Atingeți [Backs up unbacked up movies] → [YES].

③ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Dacă nu există suficient spațiu liber pe disc pentru a realiza o copie de siguranță a întregului film, apare mesajul [Disc is full.] (*Disc complet ocupat.*) și este afișat numărul estimativ de discuri necesare pentru înregistrări ulterioare.

Pentru a efectua copii de siguranță pentru restul de filme, pregătiți numărul necesar de discuri și repetați procedura de la pasul ①.

Notă

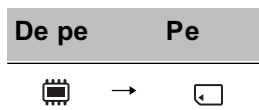
- Dacă filmele necesită pentru copia de siguranță 2 sau mai multe discuri, filmul înregistrat la finalul fiecărui disc va fi divizat automat astfel încât discul respectiv să fie complet ocupat.

Observație

- La pasul 3, atingând [BACKUP] → [Backup starts from the first movie. Previous history will be deleted.], veți putea realiza copii de siguranță pentru toate filmele, inclusiv pentru cele pentru care există deja astfel de copii. Camera va reține o evidență a copiilor de siguranță realizate pentru filme numai în cazul în care acestea sunt stocate cu funcția [BACKUP].

Copierea fotografiilor (HDR-UX19E/UX20E)

Puteți copia fotografiile din memoria internă pe un card "Memory Stick PRO Duo".



Introduceți mai întâi un card "Memory Stick PRO Duo" în camera video.

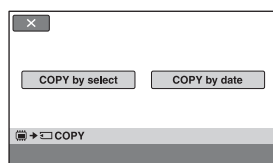
Notă

- Se recomandă folosirea adaptorului de rețea furnizat atunci când conectați camera video la o priză de perete.

Observație

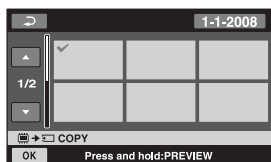
- Când verificați fotografiile copiate, selectați [MEMORY STICK] de la [PHOTO MEDIA SET] apoi redați-le din nou (pag. 27).

- 1 Atingeți **HOME** → **OTHERS** → **[PHOTO COPY]**.
Apare interfața [PHOTO COPY].



- 2 Atingeți **[COPY by select]**.

- 3 Atingeți fotografia care să fie copiată.



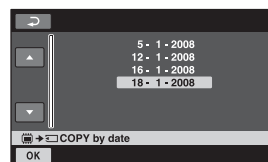
Fotografia selectată este marcată cu ✓. Apăsăți și mențineți apăsată fotografia de pe ecran pentru a o confirma. Atingeți **[BACK]** pentru a reveni la interfața precedentă.

- 4 Atingeți **[OK]** → **[YES]**.

- 5 Când apare mesajul [Completed.], atingeți **[OK]**.

Pentru a copia simultan toate fotografiile înregistrate în aceeași zi

- 1 La pasul 2, atingeți **[COPY by date]**.



- 2 Atingeți **▲** / **▼** pentru a selecta data la care au fost înregistrate fotografiile pe care vreți să le ștergeți, apoi atingeți **[OK]**.
Fotografiile înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.
Atingeți fotografia de pe ecran pentru a o confirma.
Atingeți **[BACK]** pentru a reveni la interfața precedentă.
- 3 Atingeți **[OK]** → **[YES]**.
- 4 Când apare mesajul [Completed.], atingeți **[OK]**.

Divizarea filmelor



Selectați mai întâi suportul media care conține filmul pe care vreți să îl divizați (pag. 26).

1 Atingeți (HOME) → (OTHERS) → [EDIT].

2 Atingeți [DIVIDE].

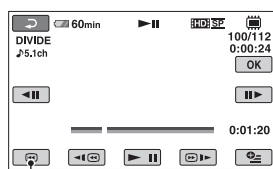
3 Atingeți filmul care vreți să fie divizat.
Începe redarea filmului respectiv.

4 Atingeți în punctul unde doriți să divizați filmul în scene.

Filmul face o pauză.

La apăsarea butonului se comută între redare și pauză.

Stabilește cu mai mare precizie poziția punctului unde doriți să divizați filmul, după ce acesta a fost selectat folosind .



Se revine la începutul filmului selectat.

5 Atingeți [OK] → [YES].

6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Note

- Odată divizate, filmele nu mai pot fi aduse la forma inițială.
- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timpul divizării filmelor.
- Nu scoateți cardul “Memory Stick PRO Duo” în timpul operației de divizare a filmelor conținute de acesta.

- Pentru standardul SD (definiție standard) puteți să divizați filme numai pe un disc DVD-RW (modul VR).
- Când selectați memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau [Memory Stick PRO Duo] corespunzător [MOVIE MEDIA SET], iar filmul original divizat este inclus într-o Listă de redare, și cel din Lista de redare va fi divizat. Dacă selectați [DISC] de la [MOVIE MEDIA SET], filmele din Lista de redare nu sunt divizate chiar dacă cele originale sunt.
- Poate exista o ușoară diferență între punctul unde a fost atins butonul și punctul efectiv de divizare, deoarece camera selectează punctul de secționare la intervale de jumătate de secundă.

Observații

- Puteți diviza un film când îl vizualizați atingând (OPTION).
- Imaginile înregistrate cu camera dvs. video sunt denumite “originale”.

Crearea Listei de redare



O listă de redare este o listă care prezintă imagini reprezentative, la dimensiuni reduse, ale filmelor selectate. Scenele originale nu sunt modificate chiar dacă realizați montaje sau ștergeți scenele din Lista de redare. Selectați mai întâi suportul media care să fie utilizat pentru crearea, redarea sau editarea Listei de redare (pag. 26).

Notă

- Filmele cu calitatea imaginii HD (înalță definiție) și SD (definiție standard) sunt adăugate într-o listă de redare individuală.

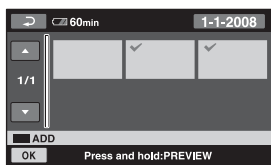
Observații

- Puteți adăuga cel mult 99 de filme cu calitatea SD (definiție standard) unei Liste de redare din memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau pe un card "Memory Stick PRO Duo", respectiv 999 de filme cu calitatea HD (înalță definiție). Unei liste de redare de pe un disc îi puteți adăuga maxim 999 filme.
- Imaginile înregistrate cu camera dvs. video sunt denumite "originale".

1 Atingeți (HOME) → (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].

2 Atingeți [ADD] / [ADD] / [ADD].

3 Atingeți filmul care să fie adăugat în Lista de redare.



Scena selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsat filmul de pe ecranul LCD pentru a-l confirma. Atingeți pentru a reveni la interfața precedentă.

4 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

5 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Pentru a adăuga toate filmele la o listă de redare



- ① La pasul 2, atingeți [ADD ALL].
- ② Atingeți [YES] → [YES].
- ③ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

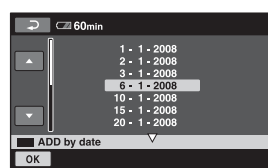
Notă

- Nu puteți adăuga pe un disc toate filmele înregistrate într-o listă de redare o dată, dacă filmele sunt înregistrate atât cu standardul "1440x1080/50i" cât și cu standardul "1920x1080/50i"

Pentru a adăuga simultan la lista de redare toate filmele înregistrate în aceeași zi



- ① La pasul 2, atingeți [ADD by date] sau [ADD by date]. Data înregistrării filmelor va fi afișată pe ecran.




- ② Atingeți / pentru a selecta data la care au fost înregistrate filmele, apoi atingeți [OK]. Filmele înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran. Atingeți filmul de pe ecran pentru a-l confirma. Atingeți pentru a reveni la interfața precedentă.
- ③ Atingeți [OK] → [YES].
- ④ Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

Crearea Listei de redare (continuare)

Note

- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timpul adăugării de filme în Lista de redare.
- Nu scoateți cardul “Memory Stick PRO Duo” în timpul adăugării de filme în lista de redare de pe card.
- Nu adăugați fotografii la o Listă de redare.
- Pentru calitatea imaginii SD (definiție standard) puteți crea o Listă de redare numai pe un disc DVD-RW (modul VR).
- Pentru a crea o Listă de redare pe un disc cu calitatea imaginii HD (înalță definiție), discul nu trebuie să conțină filme înregistrate atât cu standardul “1440x1080/50i” cât și cu standardul “1920x1080/50i”

Observații

- Puteți adăuga un film la o Listă de redare atingând  (OPTION) în timp ce îl vizionați.
- Puteți copia Lista de redare pe un disc așa cum este, utilizând aplicația software furnizată.

Vizualizarea Listei de redare



Selecționați mai întâi suportul media care să fie utilizat pentru crearea, redarea sau editarea Listei de redare (pag. 26).

Notă

- Pentru standardul SD (definiție standard) puteți edita un film numai pe un disc DVD-RW (modul VR).

1 Atingeți (HOME) → (VIEW IMAGES) → [PLAYLIST].

Va apărea interfața cu Lista de redare






2 Atingeți filmul de unde vreți să înceapă redarea.





Lista de redare este prezentată începând cu scena selectată, până la final, apoi se revine la interfața cu Lista de redare.

Ștergerea filmelor care nu sunt necesare din Lista de redare

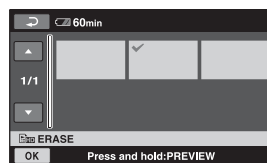


① Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].

② Atingeți [ ERASE], [ ERASE] sau [ ERASE].


Pentru a șterge simultan toate filmele din lista de redare, atingeți [ ERASE ALL]/[ ERASE ALL]/[ ERASE ALL] → [YES] → [YES]. Apoi, când apare indicația [Completed.], atingeți .


③ Atingeți filmul pe care vreți să îl ștergeți din Lista de redare.




Imaginea selectată este marcată cu ✓.

Apăsați și mențineți apăsat filmul de pe ecran pentru a-l confirma.

Atingeți  pentru a reveni la interfața precedentă.

④ Atingeți  → [YES].

⑤ Când apare mesajul [Completed.], atingeți .

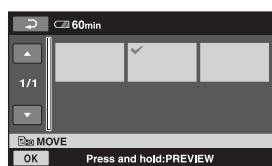
Observație

- Filmele originale nu sunt modificate chiar dacă le ștergeți din Lista de redare.

Schimbarea ordinii în Lista de redare

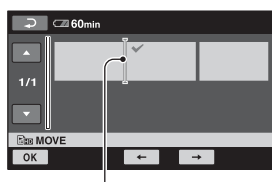


- 1 Atingeți (HOME) → (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Atingeți [MOVE] / [MOVE] / [MOVE].
- 3 Atingeți filmul pe care vreți să îl deplasați.



Filmul selectat este marcat cu ✓.
Apăsăți și mențineți apăsat filmul de pe ecran pentru a-l confirma.
Atingeți pentru a reveni la interfața precedentă.

- 4 Atingeți [OK].
- 5 Selectați destinația cu / .



Bara de depistare a locației

- 6 Atingeți [OK] → [YES].
- 7 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

🔍 Observație

- Când selectați mai multe filme, acestea vor fi deplasate respectând ordinea în care apar în Lista de redare.

Divizarea unui film din Lista de redare



- 1 Atingeți (HOME) → (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Atingeți [DIVIDE].
- 3 Selectați filmul care doriți să fie divizat. Începe redarea filmului respectiv.
- 4 Atingeți în punctul unde doriți să fie divizat filmul.
Filmul face o pauză.



Când apăsați , se comută între redare și pauza de redare.

Ajustați punctul de divizare cu mai multă precizie după ce acesta a fost stabilit cu / .

- 5 Atingeți [OK] → [YES].
- 6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK].

⚡ Notă

- Poate exista o ușoară diferență între punctul unde a fost atins butonul și punctul efectiv de divizare, deoarece camera selectează punctul de secționare la intervale de jumătate de secundă.

🔍 Observație

- Filmele originale nu sunt afectate chiar dacă sunt divizate în Lista de redare.

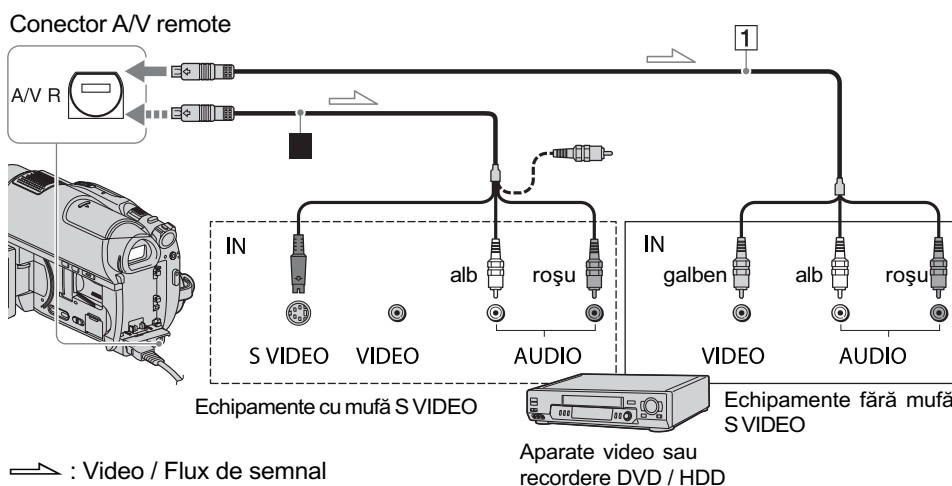
Copierea filmelor cu alte dispozitive de înregistrare

Conectarea unui dispozitiv prin cablul de conectare A/V

Puteți copia filme redade de camera video cu alte echipamente de înregistrare, cum ar fi aparate video sau recordere DVD/HDD. Conectați echipamentul respectiv într-unul dintre următoarele moduri. Conectați camera dvs. de luat vederi la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea furnizat (pag. 20). Consultați și manualele de instrucțiuni ce însoțesc echipamentele ce urmează a fi conectate.

Note

- Filmele înregistrate la o calitate de înaltă definiție (HD) vor fi copiate la calitate cu definiție standard (SD).
- Deoarece copierea se efectuează prin transfer de date analogice, calitatea imaginii se poate deteriora.
- Pentru a copia un disc înregistrat la calitate de înaltă definiție (HD), instalați aplicația software (furnizată) pe calculatorul dumneavoastră (pag. 103) și copiați imaginile pe un disc din calculator.



1 Cablul de conectare A/V (furnizat)

Conectați la mufa de intrare a celui alt echipament video.

2 Cablul de conectare A/V cu S VIDEO (opțional)

Când conectați camera la un alt dispozitiv prin mufa S VIDEO, utilizând un cablu de conectare A/V împreună cu unul S VIDEO (opțional), imaginile reproduse vor fi de calitate superioară comparativ cu cazul în care este folosit numai un cablu A/V. Conectați mufele albă și roșie (audio, stânga/dreapta) și mufa S VIDEO (canalul S VIDEO) ale cablului de conectare A/V cu un cablu S VIDEO (opțional). În acest caz, conectarea mufei galbene nu este necesară. Numai conexiunea S VIDEO nu va transmite semnal sonor la ieșire.

Note

- Nu puteți copia pe recordere conectate printr-un cablu HDMI.
- Pentru ca indicatorii de ecran (spre exemplu contorul etc.) să nu mai fie afișați pe ecranul echipamentului conectat, atingeți **HOME** pentru **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** → **[DISP OUTPUT]** → **[LCD PANEL]** (variantă implicită), pag. 93.
- Pentru a fi înregistrate data/ora și informațiile legate de reglarea camerei, afișați-le pe ecran (pag. 90).
- Când conectați camera dvs. video la un echipament mono, cuplați conectorul galben al cablului A/V la mufa video de intrare, iar pe cel roșu (canalul drept) sau pe cel alb (canalul stâng) la mufa audio de intrare a aparatului.

1 Porniți camera video, apoi stabiliți suportul media ce conține filmele pe care vreți să le copiați (pag. 26).



2 Apăsați butonul  (VIEW IMAGES).

Alegeți pentru opțiunea [TV TYPE] varianta corespunzătoare, în funcție de echipamentul folosit pentru afișare (pag. 93)

3 Pregătirea echipamentului de înregistrare.

Porniți echipamentul. Introduceți o casetă pentru înregistrare atunci când copiați filme cu un aparat video și un disc în cazul folosirii unui echipament DVD.

Dacă echipamentul de înregistrare are un selector de intrări, puneți-l în poziția corespunzătoare modului intrare (input).

4 Conectați camera video la echipamentul de înregistrare (aparat video sau recorder DVD/HDD) prin cablul de cuplare A/V (furnizat)  sau prin cablul de conectare A/V cu S VIDEO (opțional) .

Conectați camera la mufele de intrare ale echipamentului de înregistrare.

5 Porniți redarea discului cu camera video și înregistrați-l cu celălalt echipament video.

Pentru detalii, consultați și instrucțiunile de utilizare ce însoțesc dispozitivul de înregistrare.

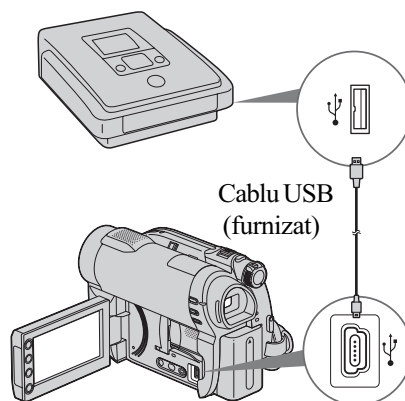
6 Când copierea se încheie, opriți echipamentul video de înregistrare și apoi camera.

Conectarea unui dispozitiv cu cablu USB

Conectând un dispozitiv de inscripționare a DVD-urilor care permite duplicarea filmelor prin intermediul unei conexiuni USB la camera dvs., veți putea copia filme cu calitate HD (înalță definiție) în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau pe un “Memory Stick PRO Duo”, fără a le fi afectată calitatea. Conectați camera la o priză de perete utilizând adaptorul de rețea pentru această operație (pag. 20). Consultați și manualele de instrucțiuni care însoțesc dispozitivele ce urmează a fi conectate.

Notă

- Nu este posibilă copierea filmelor înregistrate pe un disc prin conexiune USB.

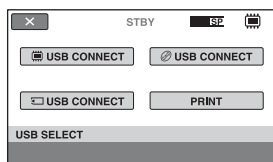


1 Porniți camera dvs. video.

2 Conectați mufa  (USB) a camerei la un dispozitiv de inscripționare a DVD-urilor etc. folosind cablul USB furnizat (pag. 138).

Pe ecran apare interfața [USB SELECT].

Copierea filmelor cu alte dispozitive de înregistrare (continuare)



3 Atingeți suportul media care conține filmul pe care vreți să îl duplicați.

4 Porniți înregistrarea cu echipamentul conectat.

Consultați manualele de instrucțiuni ale echipamentelor cuplate.

5 Când copierea se încheie, atingeți [END] → [YES] și decuplați cablul USB.

Observație

- Atingeți **HOME** → **OTHERS** → [USB CONNECT] dacă nu apare interfața [USB SELECT]

Imprimarea fotografiilor înregistrate (Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge)



Puteți tipări fotografiile folosind o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge, fără a cupla camera la calculator.

PictBridge

Conectați adaptorul de rețea la o priză de perete pentru a alimenta camera video în vederea acestei operații (pag. 20).

Selectați mai întâi suportul media care conține fotografia pe care vreți să o imprimați (pag. 27).

Porniți totodată și imprimanta.


Pentru a imprima fotografiile, pe un card "Memory Stick PRO Duo", introduceți în cameră cardul de memorie pe care sunt înregistrate acestea.

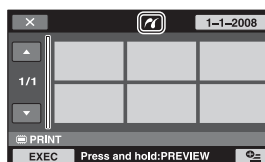
1 Porniți camera video.

2 Conectați mufa **USB** a camerei video la o imprimantă, folosind cablul USB (pag. 138).

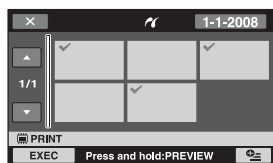
Pe ecranul LCD apare interfața [USB SELECT].

3 Atingeți [PRINT].

După ce este efectuată conexiunea, pe ecran apare simbolul  (conectare PictBridge).



4 Atingeți fotografia pe care vreți să o imprimați.



Fotografia selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți pentru a reveni la interfața precedentă.

5 Atingeți (OPTION), ajustați următoarele opțiuni, apoi atingeți .

[COPIES] : Stabiliți numărul de copii ale fotografiei care urmează să fie imprimată. Puteți stabili un număr de până la 20 de exemplare.

[DATE / TIME] : Selectați [DATE],

[DAY&TIME] sau [OFF] (nu este imprimată nici o dată sau oră).

[SIZE] : Selectați dimensiunea colii de hârtie.

Dacă nu doriți să modificați reglajul existent, treceți la pasul 6.

6 Atingeți [EXEC] → [YES] → .

Apare din nou interfața de selecție a fotografiilor.

Pentru a încheia imprimarea

Atingeți în interfața de selecție a imaginilor.

Note

- Putem garanta operația numai pentru modele compatibile cu standardul PictBridge.
- Consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei care urmează a fi folosită.

- Este posibil ca operațiile să nu fie corect realizate dacă încercați să efectuați următoarele când este afișat pe ecran simbolul :

- să acționați comutatorul POWER ;
- să apăsați (VIEW IMAGES) ;
- să deconectați cablul USB de la camera video sau de la imprimantă ;
- să scoateți cardul de memorie “Memory Stick PRO Duo” din camera de luat vederi în timpul tipăririi fotografiei de pe card.

- Dacă imprimanta întrerupe lucrul, decuplați cablul USB, opriți imprimanta și reporniți-o, după care reluați operația de la început.

- Puteți selecta numai una dintre dimensiunile de imagine pe care imprimanta le poate tipări.

- La unele modele de imprimante, marginile de sus, de jos, din stânga și din dreapta ale imaginii pot fi modificate. Dacă imprimați o fotografie înregistrată cu un raport al laturilor de 16:9 (panoramic), marginile din stânga și din dreapta ale acesteia pot fi eliminate.

- Este posibil ca unele modele de imprimante să nu accepte funcția de printare a datei. Consultați instrucțiunile de folosire ale imprimantei pentru a afla detalii.

- Nu pot fi imprimate următoarele :

- imaginile editate cu un calculator,
- imaginile înregistrate cu alte echipamente,
- imagini mai mari de 4 MB,
- imagini cu dimensiuni mai mari de 3680 × 2760 pixeli.

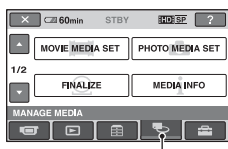
Observații

- PictBridge reprezintă un standard industrial stabilit de Camera & Imaging Products Association (CIPA). Puteți tipări fotografii fără a utiliza un calculator, conectând o imprimantă direct la o cameră video digitală sau la un aparat foto digital, indiferent de model și de producătorul aparatului.
- Puteți imprima o fotografie dacă o vizualizați apăsând (OPTION).

Utilizarea suportului de înregistrare

Categoria (MANAGE MEDIA – Gestionarea suportului media)

Această categorie vă permite să folosiți un suport media pentru diverse scopuri.



Categoria
 (MANAGE MEDIA –
Gestionarea suportului media)

Lista elementelor

MOVIE MEDIA SET

(stabilirea suportului pentru film)

Puteți selecta suportul media pentru filme (pag. 26).

PHOTO MEDIA SET

(stabilirea suportului pentru fotografii) (HDR-UX19E/20E)

Puteți selecta suportul media pentru fotografii (pag. 27).

FINALIZE (finalizare)

Puteți asigura redarea discurilor cu alte echipamente finalizându-le (pag. 71).

MEDIA INFO

(informații despre suportul media)

Puteți afișa informațiile legate de suportul media, cum ar fi durata înregistrării (pag. 76).

MEDIA FORMAT

(formatarea suportului media)

Puteți să formatați suportul media și să recuperați astfel spațiul liber pentru înregistrare (pag. 76).

UNFINALIZE (definalizare)

Puteți să definalizați un disc și să înregistrați în continuare multe imagini pe el (pag. 78).

DISC SELECT GUIDE

(ghid de alegere a discului)

Camera vă semnalează discul cel mai potrivit pentru scopul urmărit (pag. 79).

REPAIR IMG. DB. F

(repararea fișierului cu informații de gestionare a imaginilor)

Puteți repara fișierul cu informații de gestionare a imaginilor din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E) sau de pe cardul “Memory Stick PRO Duo” (pag. 80).

Obținerea unui disc compatibil cu redarea cu alte echipamente (Finalizare)

Operația de finalizare face ca discul înregistrat să fie compatibil cu alte echipamente și cu drive-urile DVD de calculator.

Înainte de operația de finalizare, puteți selecta tipul de meniu DVD care vă va permite să selectați o anumită scenă (pag. 73).

Discuri înregistrate la calitate HD (întă definiție)

Discurile de orice tip trebuie finalizate.

Discuri înregistrate la calitate SD (definiție standard)

- Finalizați discurile DVD-R / DVD+R DL / DVD-RW.
- Finalizați discurile DVD+RW în următoarele cazuri :
 - Pentru a crea meniul DVD ;
 - Pentru a reda discul cu drive DVD de calculator ;
 - Dacă durata înregistrată este scurtă (de 5 minute sau mai puțin în modul HQ, de 8 minute sau mai puțin în modul SP și de 15 minute sau mai puțin în modul LP).

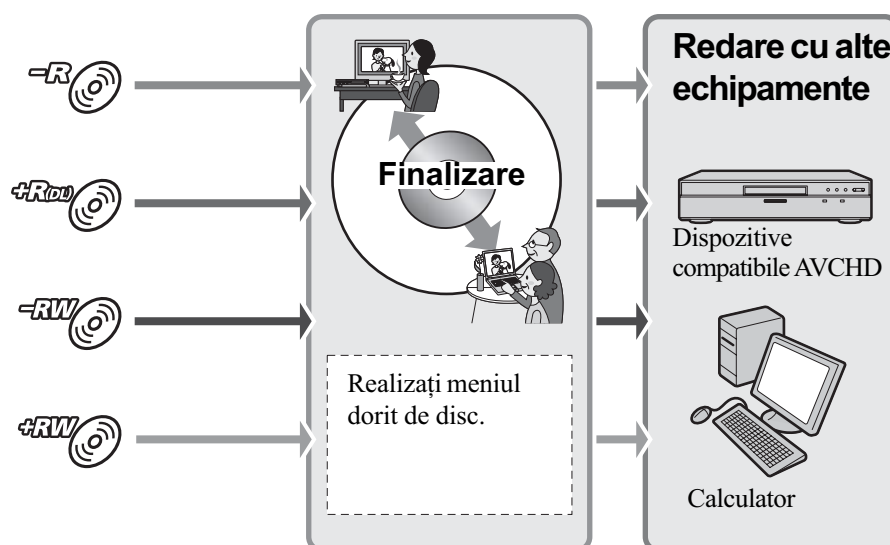
Note

- Nu este garantată compatibilitatea la redare cu orice echipament.
- Numai dispozitivele compatibile cu formatul AVCHD pot reda discuri înregistrate la calitate HD (întă definiție), pag. 74. Echipamentele DVD obișnuite nu pot reda astfel de discuri.
- În cazul unei imagini la calitatea SD (definiție standard), este creat un meniu DVD în loc de meniul de disc.

Desfășurarea operațiilor

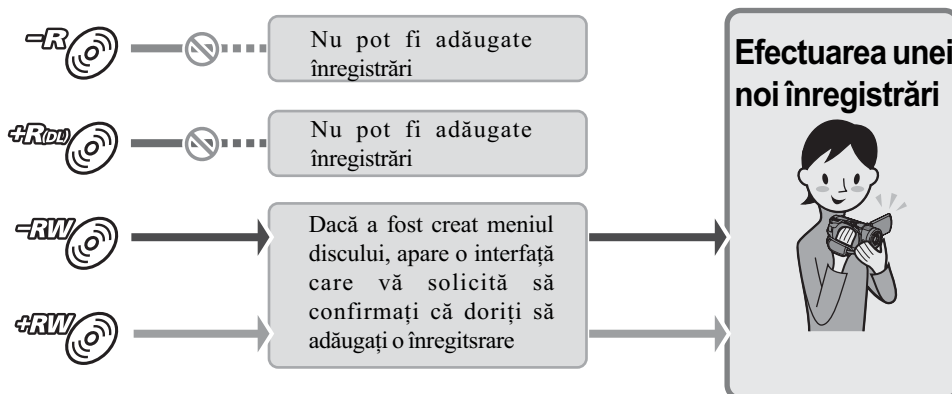
Următoarele operații sunt valabile pentru discuri înregistrate la calitate HD (întă definiție).

 **Pentru redarea pentru prima dată a unui disc cu un echipament (pag. 73).**




Obținerea unui disc compatibil cu redarea cu alte echipamente (Finalizare) (continuare)

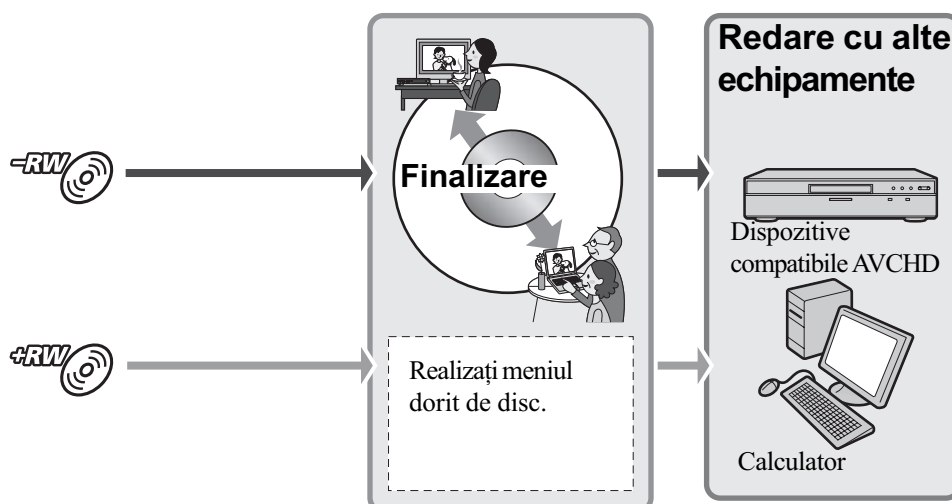
 Pentru adăugarea de filme pe un disc finalizat (pag. 74).



Notă

- Chiar dacă folosiți un disc DVD-RW sau DVD+RW, în modul simplificat de funcționare (pag. 35) nu puteți înregistra filme suplimentare pe disc după ce acesta a fost finalizat. Pentru o astfel de operație, renunțați la modul Easy Handycam.

 Pentru redarea unui disc cu un alt echipament după adăugarea unei înregistrări (pag. 73).



Finalizarea unui disc

Note

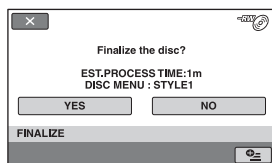
- Operația de finalizare poate dura de la un minut la câteva ore. Cu cât materialul înregistrat pe disc este mai scurt, cu atât finalizarea durează mai mult.


1 Așezați camera într-o poziție stabilă și conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei și la priza de perete.

2 Porniți camera video.

3 Introduceți în aparat discul care trebuie finalizat.


4 Atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [FINALIZE].





Pentru a selecta un stil de meniu de disc, atingeți  (OPTION) → [DISC MENU]. Treceți la pasul 5 dacă nu doriți să modificați stilul de meniu de disc. Varianta implicită pentru stilul de meniu de disc este [STYLE1].

5 Atingeți [YES] → .



Note

- Pentru a finaliza un disc dublu, trebuie să finalizați fiecare față în parte.
- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nu decuplați adaptorul de rețea de la priză în timpul operației de finalizare. Dacă este necesar să decuplați adaptorul de rețea, aveți grijă ca alimentarea camerei să fie oprită și să deconectați adaptorul după ce indicatorul  (film), respectiv




 (foto) se stinge. Finalizarea va fi reluată după ce cuplați din nou adaptorul la cameră și după ce porniți din nou camera.

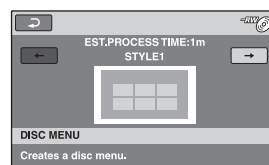
- Dacă folosiți următoarele tipuri de discuri, simbolul  clipește după încheierea operației de finalizare. Scoateți discul din camera video.
 - Discurile înregistrate la calitate HD (*înaltă definiție*)
 - Discurile înregistrate la calitate SD (*definiție standard*) cu excepția celor DVD-RW (modul VR).

Observații


- Dacă ați efectuat reglaje care permit crearea unui meniu de disc (sau a unui meniu DVD) și apoi ați finalizat discul, meniul de disc va fi afișat pentru câteva secunde în timpul operației de finalizare.
- După finalizarea discului, în partea de jos a indicatorului de disc apare simbolul “” spre exemplu  în cazul discurilor DVD-RW.

Pentru a selecta un stil de meniu de disc

- La pasul 4, atingeți  (OPTION) → [DISC MENU].
- Selectați stilul dorit dintre cele 4 modele disponibile, folosind  / .



Selectați [NO MENU] dacă nu creați un meniu de disc.

- Atingeți .

Note

- În modul simplificat de funcționare, meniul discului este fixat la [STYLE1].
- Nu puteți efectua această operație pentru discuri DVD-RW (modul VR) la calitatea SD (*definiție standard*).

Obținerea unui disc compatibil cu redarea cu alte echipamente (Finalizare) (continuare)

Redarea unui disc cu alte echipamente

Tipul de echipament care poate reda un disc depinde de calitatea imaginilor conținute de disc –HD (*întăită definiție*) sau SD (*definiție standard*)– selectată când discul a fost înregistrat. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat pentru respectivul echipament sau apelați la dealer-ul dumneavoastră.

Pentru discurile înregistrate la calitate HD (*întăită definiție*)

Această cameră înregistrează date la înaltă definiție, în format AVCHD.

Supporturile DVD care conțin date în formatul AVCHD nu trebuie utilizate pentru playere sau recordere DVD deoarece acestea este posibil să eșueze în operația de scoatere a suportului media, iar conținutul acestuia poate fi șters fără avertizare. Supporturile DVD care conțin date în format AVCHD pot fi redare cu playere / recordere compatibile Blu-ray Disc™ sau cu alte echipamente compatibile.


Pentru discurile înregistrate la calitate SD (*definiție standard*)

Puteți reda aceste discuri cu echipamente DVD. Nu putem însă garanta redarea cu orice tip de aparat DVD.

Note

- Aveți grijă să finalizați discul înregistrat (pag. 73). Dacă înregistrați filme cu imagini la calitate standard (SD), pe un disc DVD+RW, acesta va putea fi redat fără a fi finalizat (pag. 71).
- Nu utilizați un adaptor pentru CD-uri de 8cm în cazul unui DVD de 8 cm deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Verificați dacă în cazul unui echipament așezat vertical, poziția permite ca discul să fie pus orizontal.
- Dacă ați introdus un disc înregistrat în format AVCHD într-un echipament DVD, există riscul să nu puteți înregistra și nici să nu îl puteți reda corect cu camera dvs.
- Unele discuri nu pot fi redare, pot îngheța imaginea pentru un moment între scene. În cazul unor echipamente, unele funcții pot fi dezactivate.

Observații

- Echipamentele care acceptă subtitluri pot afișa data și ora înregistrării în locul unde în mod obișnuit apar subtitluri (pag. 86). Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul respectiv.
- Dacă ați creat un meniu de disc (pag. 73), puteți selecta scena dorită din meniu.
- Aveți de asemenea posibilitatea de a urmări Lista de redare cu alte echipamente, dacă discurile au fost înregistrate la calitate HD (*întăită definiție*) (pag. 63).
Creați în prealabil lista de redare cu ajutorul camerei dvs. video, apoi selectați  din meniul discului.

Redarea unui disc cu ajutorul calculatorului

Pentru redarea unui disc înregistrat la calitate HD (*întă definiție*)

Instalați pe calculator aplicația software “Picture Motion Browser” de pe discul CD-ROM furnizat pentru a reda filme (pag. 103).

Pentru redarea unui disc înregistrat la calitate SD (*definiție standard*)

Puteți reda un astfel de disc la calculator, dacă este instalată o aplicație de redare DVD pe acel calculator.

Note

- Finalizați discul chiar dacă folosiți un disc DVD+RW (pag. 71) deoarece pot interveni disfuncționalități.
- Verificați dacă drive-ul DVD al calculatorului poate reda un DVD de 8cm.
- Nu utilizați un adaptor pentru CD-uri de 8cm în cazul unui DVD de 8 cm deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca discul să nu fie redat sau ca filmele să nu ruleze cursiv pe anumite calculatoare.
- Nu pot fi copiate filme direct pe hard diskul calculatorului pentru a fi redare sau pentru a se realiza montaje pe calculator.

Observație

- Pentru detalii legate de operații și proceduri, consultați ghidul “PMB Guide” de pe CD-ROM-ul furnizat (pag. 103).

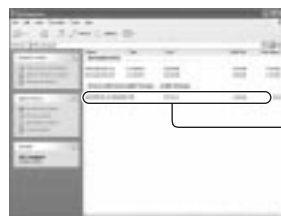
Eticheta de volum a discului înregistrat la calitate SD (*definiție standard*)

Data la care discul a fost folosit pentru prima dată este înregistrată.

<ex.>

Dacă discul a fost folosit pentru prima dată la ora 6:00 pm pe data de 1 ianuarie 2007 :

2007_01_01_06H00M_PM



Eticheta volumului



Observație

- Imaginile de pe discuri la calitate SD (*definiție standard*) sunt stocate în următoarele directoare :
 - DVD-RW (în mod VIDEO) :
în directorul DVD_RTAV
 - Alte discuri și moduri :
în directorul VIDEO_TS

Aflarea informațiilor legate de suportul media

Puteți afla durata de înregistrare rămasă sau spațiul disponibil pe suportul media selectat la [MOVIE MEDIA SET] (pag. 26).

Atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO].

Puteți afla alte informații apăsând . Pentru a opri afișarea interfeței, atingeți .

Note

- La calculul spațiului din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E) și de pe cardul “Memory Stick PRO Duo”, 1M = 1.048.576 bytes. Frațiile mai mici decât 1 MB nu sunt luate în considerație la afișarea spațiului de pe suportul media. De aceea, indicațiile totale ale dimensiunii spațiului disponibil și a celui nedisponibil vor fi puțin mai mici decât dimensiunile descrise mai sus.
- Deoarece există o zonă rezervată fișierului cu baza de date a imaginilor, spațiul utilizat nu va fi indicat de 0 MB chiar dacă efectuați operația [MEDIA FORMAT] (pag. 76).

Observație

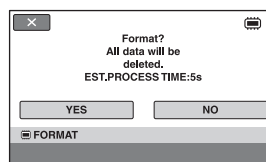
- Sunt afișate numai informațiile pentru suportul media selectat la [MOVIE MEDIA SET]. Treceți la un alt suport media în [MOVIE MEDIA SET] dacă doriți să verificați alte informații despre suport (pag. 26).

Formatarea suportului media


Prin formatare, toate datele înregistrate anterior pe suportul media sunt șterse, capacitatea acestuia fiind recuperată în întregime prin formatare. Pentru a evita pierderea unor date importante, duplicați-le sau copiați-le pe un alt suport media (pag. 59, 66, 103) înainte de a efectua operația [MEDIA FORMAT].

Formatarea memoriei interne (HDR-UX19E / UX20E) sau a unui card de memorie “Memory Stick PRO Duo”

- 1** Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei, apoi cuplați cablul de alimentare la o priză de perete.
- 2** Porniți camera video.
- 3** Pentru formatarea unui “Memory Stick PRO Duo”, introduceți în camera video cardul de memorie care trebuie formatat.
- 4** Atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [INT. MEMORY] (HDR-UX19E / UX20E) sau [MEMORY STICK].



- 5** Atingeți [YES] → [YES].

- 6** Când apare mesajul [Completed.], atingeți .



Note

- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nici nu decuplați adaptorul de rețea în timpul formătărilor.
- Vor fi șterse prin formatare chiar și imaginile protejate cu un alt echipament împotriva ștergerii accidentale.
- Dacă pe ecran apare indicația [Executing...], nu încercați să efectuați următoarele operații:
 - să acționați comutatorul POWER sau alte butoane,
 - să scoateți cardul de memorie “Memory Stick PRO Duo” în cursul formătărilor acestuia.



Formatarea unui disc

Un DVD-R / DVD+R DL nu poate fi formatat. Înlocuiți-l cu un nou disc.

Dacă formatați un disc finalizat

Prin formatare, toate imaginile de pe un disc finalizat sunt șterse. Pe ecran apare unul dintre simbolurile următoare:  sau , însă nu este necesar să finalizați din nou discul înainte de redarea acestuia cu un player compatibil cu formatul AVCHD*.

Când formatați un disc cu imagini la calitate SD (definiție standard)



- În cazul unui DVD-RW (în modul VIDEO), discul este definalizat și trebuie să fie finalizat din nou pentru a putea fi redat de un alt echipament.
- În cazul unui DVD-RW (în modul VR)/DVD+RW, la formatare sunt șterse toate imaginile de pe discul finalizat. Pe ecran apare unul dintre simbolurile următoare:  sau , însă nu este necesar să finalizați din nou discul înainte de redarea acestuia cu alte echipamente*.

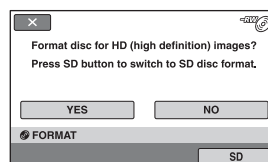
* Pentru a crea un meniu de disc (meniu DVD) pe DVD+RW sau pe DVD-RW la calitate HD, finalizați din nou discul (pag. 71).

1 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei, apoi cuplați cablul de alimentare la o priză de perete.

2 Porniți camera video.

3 Introduceți în camera video discul care trebuie formatat.

4 În meniul  (HOME), atingeți  (MANAGE MEDIA / MEDIA FORMAT) → [DISC].

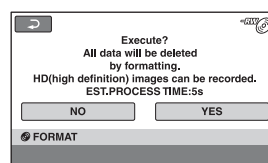


Notă

- Mesajul afișat va fi diferit dacă discul a fost formatat la calitate SD (definiție standard) la formatarea precedentă. Urmați procedura indicată pe ecran.

5 Atingeți [Yes].

Pentru a înregistra imagini la calitate SD (definiție standard), atingeți indicația [SD].



Note

- Nu puteți modifica pe parcurs formatul de înregistrare al unui disc.
- Pentru detalii legate de formatul AVCHD / DVD, consultați pagina 14, 126.

Formatarea suportului media (continuare)

6 Atingeți opțiunea care este convenabilă pentru dvs. din interfața afișată.

Discul va fi formatat la o calitate a imaginilor înregistrate și în modul stabilit de dvs.

Când discul este formatat, puteți începe să înregistrați pe disc.

Pentru a formata un disc cu imagini la calitate SD (definiție standard)

- Selectați formatul de înregistrare, modul VIDEO sau VR pentru DVD-RW (pag. 14). Dacă formatați un DVD-RW în modul simplificat de funcționare (pag. 32), formatul de înregistrare este stabilit a fi VIDEO.
- Selectați raportul laturilor imaginilor [16:9 WIDE] sau [4:3] pentru DVD+RW.

Note


- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nici nu decuplați adaptorul de rețea în timpul formătării.
- Dacă folosiți un disc dublu (cu două fețe), este necesară formatarea fiecărei fețe a discului. Cele două părți pot fi formate în moduri diferite, la calitate HD (înalță definiție) sau SD (definiție standard).
- În cazul unui DVD+RW cu SD (calitate standard), nu puteți modifica raportul laturilor imaginilor pe parcurs. Formatați din nou discul pentru a schimba raportul laturilor imaginilor.
- Discurile înregistrate la calitate HD (înalță definiție) pot fi formate numai cu echipamente compatibile AVCHD (pag. 126).
- Nu puteți formata un disc care a fost protejat la scriere cu alte echipamente. Anulați protecția folosind echipamentul original, apoi formatați discul.

Înregistrarea de filme suplimentare după finalizare

Puteți înregistra material suplimentar pe discurile DVD-RW / DVD+RW finalizate după ce urmați pașii de mai jos.

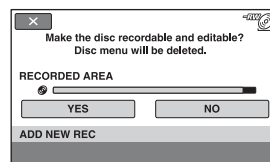
Când folosiți un disc DVD-R/DVD+R DL, după finalizare nu mai puteți înregistra filme suplimentare. Înlocuiți-l cu unul nou.

1 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei, apoi cuplați cablul de alimentare la o priză de perete.

2 Deplasați comutatorul POWER pentru a porni indicatorul luminos  (Film).

3 Introduceți în camera video discul finalizat.

Va apărea o interfață care vă va permite să confirmați că doriți să înregistrați scene suplimentare.






4 Atingeți [Yes] → [Yes].

5 Când apare indicația [Completed], atingeți **[OK]**.

Alegerea discului adecvat (Ghid de alegere a discului)

Pentru discurile înregistrate cu imagini la calitate SD (definiție standard)

- Când utilizați un disc finalizat DVD-RW (modul VR), puteți înregistra materiale suplimentare pe disc fără a parcurge pași suplimentari.
- Pentru a definaliza un disc DVD-RW (modul VIDEO), atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [UNFINALIZE].
- Dacă ați creat un meniu DVD (pag. 73), când finalizați discul DVD+RW, este afișată o casetă de dialog pentru a confirma că doriți să înregistrați scene suplimentare când deplasați comutatorul POWER pentru a aprinde indicatorul luminos  (film).

Note

- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nici nu decuplați adaptorul de rețea în timpul operației.
- Meniul de disc creat în cursul operației de finalizare este șters.
- Dacă folosiți un disc dublu (cu două fețe), este necesară definalizarea fiecărei fețe a discului.

Selectați opțiunea care este potrivită pentru dvs. dintre cele afișate pe ecran, apoi veți fi informați despre opțiunile de discuri adecvate pentru scopul pe care îl urmăriți.

1 Atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [DISC SELECT GUIDE].

2 Atingeți pe ecran opțiunea care este potrivită pentru dvs.

Puteți introduce același tip de disc care este indicat în rezultatele ghidului, discul este formatat cu opțiunile selectate de dumneavoastră (pag. 77).

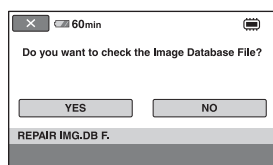
Repararea fișierului cu baza de date a imaginilor



Această funcție verifică informațiile de gestionare și dacă filmele și fotografiile din memoria internă (HDR-UX19E / HDR20E), respectiv filmele de pe “Memory Stick PRO Duo” sunt în bună stare și repară orice defecțiune constatată.

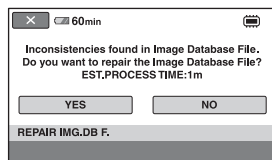
1 Atingeți **↑(HOME) → ↻(MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG. DB F.] → [INT. MEMORY] (HDR-UX19E / HDR20E) sau [MEMORY STICK].**

Apare interfața [REPAIR IMG. DB F.].



2 Atingeți **[YES].**

Camera video va verifica fișierul cu baza de date a imaginilor.



Dacă nu sunt depistate inadvertențe, atingeți **[OK]** pentru ca operația să se încheie.

3 Atingeți **[YES].**

4 Când apare mesajul **[Completed.]**, atingeți **[OK]**.

Note

- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații în timpul operației.
- Nu decuplați adaptorul de rețea și nu detașați acumulatorul în cursul operației de reparare a fișierului cu baza de date.
- Câtă vreme este în curs de reparare fișierul cu baza de date a imaginilor de pe “Memory Stick PRO Duo”, nu scoateți cardul de memorie din aparat.
- Repararea fișierului cu baza de date a imaginilor din memoria internă (HDR-UX19E / HDR20E), respectiv a cardului “Memory Stick PRO Duo” sunt efectuate separat.

Evitarea recuperării datelor din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E)

[EMPTY] vă permite să scrieți date neinteligibile în memoria internă. În acest mod, va fi mai dificilă recuperarea datelor originale. Când dezafectați sau când dați camera video cuiva, se recomandă să efectuați operația [EMPTY].

Note

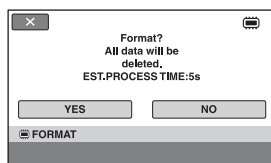
- Dacă efectuați operația [EMPTY], toate imaginile din memoria internă vor fi șterse. Pentru a evita pierderea unor date importante, copiați-le pe un alt suport media (pag. 59, 61, 103) înainte de a efectua operația [EMPTY].
- Nu puteți efectua operația [EMPTY] decât dacă este conectat adaptorul de rețea la o priză de perete.
- Decuplați toate cablurile cu excepția adaptorului de rețea.
- În cursul desfășurării operației [EMPTY], nu supuneți camera la șocuri sau vibrații.

1 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei, apoi cuplați cablul de alimentare la o priză de perete.

2 Porniți camera video.

3 Atingeți (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [INT. MEMORY].

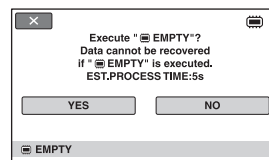
Va apărea interfața care vă va permite formatarea memoriei interne.



4 Apăsați și țineți apăsat butonul

(BACK LIGHT) (pag. 139).

Apare interfața [EMPTY].



5 Atingeți [YES] → [YES].

6 Când apare mesajul [Completed.], atingeți [OK]

Notă


- Dacă întrerupeți efectuarea operației [EMPTY] când este afișată indicația [Executing...], aveți grijă ca acest proces să fie complet refăcut, reluând operația [EMPTY] înainte de a folosi camera data următoare.

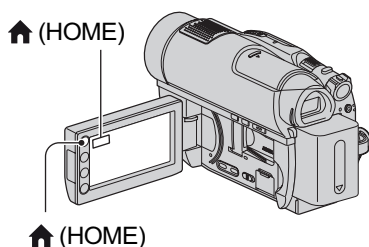
Personalizarea camerei video


Ce puteți face cu categoria (SETTINGS – reglaje) din meniul HOME

Puteți modifica funcțiile de înregistrare și reglajele privind funcționarea după cum vă este convenabil.

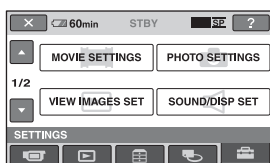
Folosirea Meniului HOME

- 1 Porniți camera video, apoi apăsați butonul  (HOME).





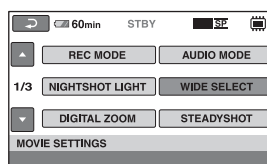
Categoria  (SETTINGS)

- 2 Atingeți  (SETTINGS).





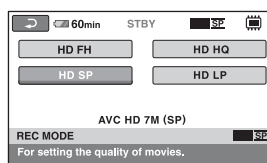
- 3 Atingeți elementul de reglaj dorit.

Dacă elementul nu este afișat pe ecran, atingeți  /  pentru a schimba pagina.



- 4 Atingeți varianta dorită.

Dacă varianta nu este afișată pe ecran, atingeți  /  pentru a schimba pagina.





- 5 Modificați reglajul, apoi atingeți


.

**Lista elementelor de reglaj
pentru categoria  (SETTINGS)**


REGLAJE PENTRU FILME (pag. 84)

Element	Pagina
REC MODE	84
AUDIO MODE	84
NIGHTSHOT LIGHT	84
WIDE SELECT	85
DIGITAL ZOOM	85
STEADYSHOT	85
AUTO SLW SHUTTR	85
X.V.COLOR	85
GUIDEFRAAME	86
ZEBRA	86
 REMAINING SET	86
SUB-T DATE	86
FLASH MODE*	86
FLASH LEVEL	87
REDEYEREDUC	87
FACE DETECTION	87
 INDEX SET*	87
CONVERSION LENS	88

**REGLAJE PENTRU FOTOGRAFII
(pag. 88)**

Element	Pagina
 IMAGE SIZE* ²	88
FILE NO.	89
NIGHTSHOT LIGHT	84
STEADY SHOT	85
GUIDEFRAAME	86
ZEBRA	86
FLASH MODE*	86
FLASHLEVEL	87
REDEYEREDUC	87
FACE DETECTION	87
CONVERSION LENS	88

**REGLAJE PENTRU VIZUALIZAREA
IMAGINILOR (pag. 90)**

Element	Pagina
DATA CODE	90
 DISPLAY	91


**REGLAJE DE SUNET ȘI ECRAN*⁴
(pag. 91)**

Element	Pagina
VOLUME*	91
BEEP*	91
LcdbRIGHT	91
LCDBLLEVEL	92
LCD COLOR	92
VFB.LIGHT	92

**REGLAJE LEGATE DE IEȘIREA
SEMNALULUI (pag. 93)**

Element	Pagina
TVTYPE	93
DISP OUTPUT	93
COMPONENT	93

CEAS /  LIMBĂ (pag. 94)

Element	Pagina
CLOCK SET*	23
AREA SET	94
SUMMERTIME	94
 LANGUAGE SET*	94

**REGLAJE CU CARACTER GENERAL
(pag. 94)**

Element	Pagina
DEMO MODE	94
RECLAMP	94
CALIBRATION	130
A.SHUT OFF	95
QUICK ON STBY	95
REMOTE CTRL	95
CTRL FOR HDMI	95

* Disponibil și în modul simplificat de funcționare
(pag. 32).

** În modul simplificat de funcționare este
disponibil numai [SOUND SETTINGS]

Reglaje pentru filme

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea filmelor)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲ / ▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 82

⊕ (OPTION MENU) → pag. 96

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

REC MODE (modul înregistrare) 🏠 ⊕

Puteți selecta unul dintre nivele disponibile pentru calitatea imaginii corespunzătoare modului de înregistrare a unui film.

■ Pentru înregistrarea filmelor la calitate HD (înalță definiție)

HD FH* (📺 FH)

Se înregistrează la calitatea maximă posibilă (AVC HD 16M (FH))

HD FS** (📺 FS)

Se înregistrează la calitatea maximă posibilă (AVC HD 14M (FS))

HD HQ (📺 HQ)

Se înregistrează la înaltă definiție. (AVC HD 9M (HQ))

► HD SP (📺 SP)

Se înregistrează la definiție standard. (AVC HD 7M (SP))

HD LP (📺 LP)

Este prelungită durata de înregistrare (redare îndelungată). (AVC HD 5M (LP))

* Numai pentru memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau "Memory Stick PRO Duo".

** Numai pentru disc.

■ Pentru înregistrarea filmelor la calitate SD (definiție standard)

SD HQ (📺 HQ)

Se înregistrează la înaltă calitate (SD 9M (HQ))

► SD SP (📺 SP)

Se înregistrează la definiție standard. (SD 6M (SP))

SD LP (📺 LP)

Este prelungită durata de înregistrare (redare îndelungată). (SD 3M (LP))

🔔 Notă

- Dacă înregistrați în modul LP, calitatea scenelor poate scădea, iar scenele cu elemente în mișcare rapidă pot prezenta zgomot de bloc la redarea discului.

🔦 Observații

- Consultați paginile 15, 31 pentru detalii legate de durata înregistrării în fiecare dintre aceste moduri.
- Puteți stabili separat modul de înregistrare pentru fiecare suport media (pag. 26).

AUDIO MODE (modul audio) 🏠

Puteți selecta formatul de înregistrare audio.

► 5.1ch SURROUND (📺 5.1ch)

Se înregistrează sonor cu efect de învăluire pe 5,1 canale.

2 ch STEREO (📺 2ch)

Se înregistrează sonor stereo.

NIGHTSHOT LIGHT 🏠 (iluminare Night Shot)

Dacă folosiți funcția NightShot plus (pag. 39) sau [S. NIGHTSHOT PLS] (pag. 101), veți putea să înregistrați imagini mai clare alegând pentru opțiunea [NIGHTSHOT LIGHT] varianta [ON] (stabilită implicit). În acest caz vor fi emise radiații infraroșii (invizibile pentru ochiul uman).

🔔 Note

- Nu acoperiți cu degetele sau cu alte obiecte emițătorul de radiații infraroșii (pag. 39).
- Demontați obiectivul de conversie (opțional).

- Distanța maximă de la care puteți filma folosind opțiunea [NIGHTSHOT LIGHT] este de aproximativ 3 m.

WIDE SELECT (raportul laturilor imaginilor)

Puteți selecta raportul laturilor imaginilor în funcție de televizorul conectat atunci când înregistrați imagini la calitate SD (definiție standard). Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește televizorul dumneavoastră.

► 16:9 WIDE

Se înregistrează imagini pe întreg ecranul, pentru un televizor cu ecran 16:9 (panoramic).

4:3 (4:3)

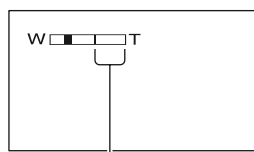
Se înregistrează imagini pe întreg ecranul, pentru un televizor 4:3.

Notă

- Alegeți pentru opțiunea [TV TYPE] varianta corectă, corespunzătoare televizorului conectat pentru redare (pag. 93).

DIGITAL ZOOM (Zoom digital)

Puteți selecta nivelul maxim de mărire în cazul în care doriți ca imaginea să fie mărită mai mult decât în cazul măririi optice, 15× (varianta implicită), în timpul înregistrării. Țineți seama însă că atunci când folosiți mărire digitală, calitatea imaginii scade.



Partea din dreapta a scalei reprezintă factorul măririi digitale.
Zona corespunzătoare măririi este afișată când selectați nivelul de mărire.

► OFF

Nivelul maxim în cazul măririi realizate optic este 15 ×.


30×

Poate fi obținută o mărire optică de până la 15×, după care mărire se realizează digital până la 30 ×.

180×

Poate fi obținută o mărire optică de până la 15×, după care mărire se realizează digital până la 180 ×.

STEADYSHOT (stabilizator de imagine)

Puteți compensa mișcările nedorite ale camerei. Alegeți pentru [STEADYSHOT] varianta [OFF] () când folosiți un trepied (opțional) deoarece imaginea va fi mai naturală. Varianta stabilită implicit este [ON].

AUTO SLW SHUTTR (reducerea vitezei obturatorului)

Viteza obturatorului este redusă în mod automat la 1/25 secunde când se înregistrează în spații întunecate. Varianta stabilită implicit este [ON].

X.V.COLOR

Când înregistrați, alegeți varianta [ON] pentru a surprinde o gamă cât mai largă de culori.

Diverse culori, cum ar fi culorile strălucitoare ale florilor sau albastrul turcoise al mării vor fi astfel reproduse mai fidel.

Note

- Alegeți pentru [X.V.COLOR] varianta [ON] numai când conținutul înregistrat va fi redat cu un televizor compatibil cu x.v.Color. În caz contrar, alegeți varianta OFF (implicită).
- Dacă filmul înregistrat cu această funcție [ON] este redat de un televizor care nu este compatibil cu x.v.Color, este posibil să nu fie corect reproduse culorile.
- Pentru [X.V.COLOR] nu poate fi aleasă varianta [ON] :
 - dacă discul nu este formatat la o calitate HD a imaginii,
 - dacă înregistrați filme la calitate SD (definiție standard) în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau pe cardul “Memory Stick PRO Duo”.
 - la înregistrarea unui film.

Reglaje pentru filme (continuare)


GUIDEFAME (chenarul de ghidare)

Alegând [ON] pentru [GUIDEFAME], puteți să afișați chenarul de ghidare și să verificați dacă subiectul este poziționat vertical sau orizontal. Chenarul nu va fi înregistrat. Apăsăți DISP / BATT INFO pentru ca chenarul să dispară. Varianta stabilită implicit este [OFF].

Observație

- Poziționarea subiectului în dreptul marcajului încrucișat al chenarului de ghidare face compoziția mai echilibrată.

ZEBRA (hașură)

Zonele de ecran unde luminozitatea are nivelul stabilit apar hașurate (cu linii oblice paralele). Această facilitate are rol orientativ pentru ajustarea luminozității. Când modificați reglajul implicit, este afișat simbolul . Hașura nu este înregistrată.

► **OFF**

Nu este afișată hașura.

70

Hașura apare în zonele unde luminozitatea ecranului este de circa 70 IRE.

100

Hașura apare în zonele unde luminozitatea ecranului este de circa 100 IRE sau mai mare.

Notă

- Zonele de ecran unde luminozitatea este de aproximativ 100 IRE sau mai mare pot fi supraexpuse.

Observație

- IRE reprezintă luminozitatea ecranului.



REMAINING SET (indicatorul spațiului rămas)

► **ON**

Indicatorul spațiului rămas pe disc este afișat mereu.

AUTO

Este afișată timp de circa 8 secunde durata rămasă de înregistrare a filmului, în următoarele cazuri :

- dacă aparatul recunoaște capacitatea rămasă a suportului media, indicatorul  (film) fiind luminos ;
- dacă apăsați DISP/BATT INFO pentru ca indicatorul să comute între pozițiile pornit / oprit indicatorul  (film) fiind luminos ;
- dacă selectați unul dintre modurile de înregistrare din HOME MENU.



Notă

- Dacă durata de înregistrare disponibilă pentru filme este mai mică de 5 minute, indicatorul rămâne afișat pe ecran.

SUB-T DATE (data / ora pentru subtitrare)

Puteți afișa data și ora înregistrării, când este redat un disc cu un dispozitiv care beneficiază de funcția de afișare a subtitlurilor. Varianta stabilită implicit este [ON]. Consultați și documentația respectivului aparat.

Note

- Discurile înregistrate la calitate HD a imaginilor sau cardul “Memory Stick PRO Duo” pot fi redade numai cu echipamente compatibile cu formatul AVCHD (pag. 74).
- Nu puteți folosi această funcție atunci când pentru [MOVIE MEDIA SET] este aleasă varianta  INT. MEMORY] (HDR-UX19E/UX20E) sau cea  MEMORY STICK].

FLASH MODE (bliț)

Puteți regla această funcție când folosiți blițul încorporat sau un bliț extern (opțional) care este compatibil cu camera dvs.

► **AUTO**

Blițul se declanșează automat când nu este destulă lumină ambientală.

ON (☑)

Blițul se declanșează indiferent de lumina ambientală.

OFF (☒)

Înregistrează fără bliț.

Note

- Distanța recomandată pentru subiect atunci când folosiți blițul este de aproximativ 0,3 - 2,5 m.
- Îndepărtați orice urmă de praf de pe suprafața blițului înainte de a-l folosi. Efectul blițului poate fi alterat dacă intervin decolorări datorate căldurii sau dacă urme de praf obstrucționează lumina emisă de acesta.
- În timpul încărcării blițului indicatorul ζ / CHG clipește (pag. 137) și luminează continuu la încărcarea completă a acestuia.
- Dacă folosiți blițul în spații luminoase sau pentru a înregistra subiecte poziționate contra luminii, blițul nu va mai fi eficient.

FLASH LEVEL (nivel bliț) ↑

Puteți regla această funcție când folosiți blițul încorporat sau un bliț extern (opțional) care este compatibil cu camera dvs.

HIGH ($\zeta+$)

Nivelul blițului crește.


► NORMAL (ζ)

LOW ($\zeta-$)

Nivelul blițului scade.

REDEYE REDUC (reducere efect de ochi roșii) ↑

Puteți regla această funcție când fotografiați folosind blițul încorporat sau un bliț extern (opțional) care este compatibil cu camera dvs. Puteți evita efectul de ochi roșii activând blițul înainte de înregistrare.

Alegeți pentru [REDEYE REDUC] varianta [ON], apoi alegeți pentru [FLASH MODE] (pag. 86) varianta [AUTO] sau [ON] pentru afișarea .

Puteți preveni efectul de ochi roșii activând blițul înainte de înregistrare.

Notă

- Este posibil ca reducerea fenomenului de ochi roșii să nu aibă efectul dorit în funcție de diferențele individuale și de alte condiții.

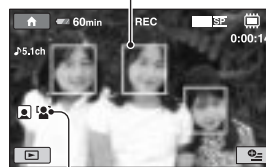
FACE DETECTION (detectia fețelor) ↑

Ajustează automat focalizarea / culoarea / expunerea pentru figurile ce apar în cadru. De asemenea, ajustează imaginea feței pentru a fi văzută clar.

► ON []

Detectează imaginea chipurilor în cadre, apoi ajustează automat calitatea imaginii acestora.

Cadru pentru detectarea fețelor



Simbolul pentru detectarea fețelor

ON [NO FRAMES] []

Detectează figuri fără cadre, apoi ajustează automat calitatea imaginii acestora.

OFF

Nu detectează figuri.


Note


- În funcție de condițiile de înregistrare, camera video poate să nu detecteze figuri.
- În funcție de condițiile de înregistrare, camera video poate să nu optimizeze imaginile. În acest caz, alegeți pentru [FACE DETECTION] varianta [OFF].


INDEX SET (reglaj index) ↑

Camera detectează în mod automat figurile în cursul filmării. Varianta stabilită implicit este [ON].

Simbolurile de figuri și semnificația acestora

 : Acest simbol apare dacă este aleasă varianta [ON]

 : Acest simbol apare intermitent când camera detectează o figură. Simbolul încetează să clipească dacă figura este înregistrată folosind Face Index.

 : Acest simbol apare când figurile nu pot fi înregistrate folosind Face Index.

Reglaje pentru filme (continuare)

Pentru a reda un film folosind interfața Face Index, consultați pag. 45.

Notă

- Numărul de figuri detectate într-un film este limitat.

CONVERSION LENS (lentile de conversie)

Puteți alege această funcție atunci când folosiți lentile de conversie externe (opțional) compatibile cu camera video. Puteți fotografia cu funcția Steady Shoot reglată optim pentru lentilele de conversie atașate. Selectați [WIDE CONVERSION] (W) și [TELE CONVERSION] (T). Varianta implicită este [OFF].

Reglaje pentru fotografii

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea fotografiilor)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲ / ▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pagina 82

⊕ (OPTION MENU) → pagina 96

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

IMAGE SIZE (dimensiunea fotografiei)

► 4,0M (4.0M 2034x1728)

Sunt înregistrate fotografii clare cu raportul laturilor 4:3.

📏 3,0M (3.0M 2304x1296)

Sunt înregistrate în mod clar fotografii panoramice (cu raportul laturilor 16:9).

1,9 (1.9M 1600x1200)

Permite înregistrarea mai multor fotografii, la o claritate relativ bună cu raportul laturilor 4:3.

VGA (0,3M) (LVGA 640x480)

Permite înregistrarea numărului maxim de fotografii cu raportul laturilor 4:3.

Notă


- Reglarea imaginii este posibilă cât timp indicatorul 📷 (foto) este activ.

Numărul de fotografii ce pot fi înregistrate în memoria internă (HDR-UX19E / UX20E)

Puteți înregistra până la 9.999 de fotografii în memoria internă. Numărul de fotografii variază în funcție de condițiile de înregistrare.

Capacitatea cardului “Memory Stick Duo” și numărul de fotografii ce pot fi înregistrate (aproximativ)*



Când indicatorul  (foto) luminează

	4,0M (2034x1728)
	
1GB	475
2GB	970
4GB	1900
8GB	3850

*Toate numerele sunt măsurate la înregistrarea fotografiilor la dimensiunea maximă. Verificați numărul curent al fotografiilor de înregistrat pe ecranul LCD, în timpul înregistrării (pag. 141).

Când indicatorul  (film) luminează:

În funcție de calitatea imaginilor înregistrate și de raportul laturilor filmului înregistrat, dimensiunea imaginii este stabilită după cum urmează :

- [ 3,0 M] pentru imagini de calitate HD (întăi definiție)
- [ 3,0 M] pentru imagini cu raportul laturilor de 16:9 la definiție standard SD
- [2,2 M] în format cu raportul laturilor de 4:3, la o calitate standard a imaginilor (SD).

Note

- Toate numerele au fost determinate la utilizarea unui card de memorie “Memory Stick PRO Duo” produs de Sony Corporation. Numărul fotografiilor înregistrate depinde de condițiile de înregistrare sau de tipul cardului.
- Rezoluția fotografiilor este obținută cu ajutorul dispoziției unice a pixelilor Senzorului CMOS ClearVid marca Sony și sistemului de procesare de imagine (noul tip Enhanced Imaging Processor).

Observație

- Pentru înregistrarea fotografiilor puteți folosi un card “Memory Stick Duo” de 512 MB sau mai mic.

FILE NO. 
(numărul fișierului)

SERIES

Alocă numere succesive fotografiilor chiar dacă unitatea “Memory Stick PRO Duo” este înlocuită cu o alta.

RESET

Numărătoarea fișierelor este reluată de fiecare dată când este schimbată unitatea de memorie “Memory Stick PRO Duo”.

NIGHTSHOT LIGHT 
(iluminare NightShot)

Consultați pagina 84.

STEADYSHOT 
(eliminarea mișcării nedorite)

Consultați pagina 85.

GUIDE FRAME 
(chenar de ghidare)

Consultați pagina 86.

ZEBRA (hașură) 

Consultați pagina 86.

FLASH MODE  
(modul bliț)

Consultați pagina 86.

FLASH LEVEL 
(nivelul blițului)

Consultați pagina 87.

RED EYE REDUC 
(reducere ochi roșii)

Consultați pagina 87.

FACE DETECTION 
(detectare figură)

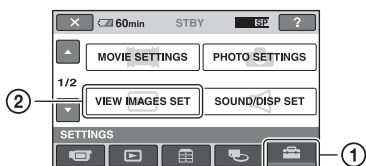
Consultați pagina 87.

CONVERSION LENS 
(lentile de conversie)

Consultați pagina 88.

Reglaje de vizualizare a imaginilor

(Elemente de reglaj pentru particularizarea ecranului)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 82

⊕ (OPTION MENU) → pag. 96

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

DATA CODE (cod de date) 🏠 ⊕

În timpul redării sunt afișate informații înregistrate în mod automat (cod de date) împreună cu imaginile.

► OFF

Codul de date nu este afișat.

DATE/TIME

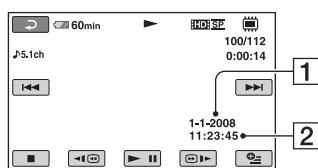
Sunt afișate data și ora.

CAMERA DATA

(date privind camera)

Sunt afișate date privind reglarea camerei.

DATE/TIME (data / ora)

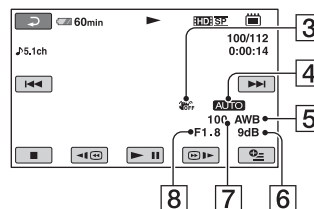


1 Data

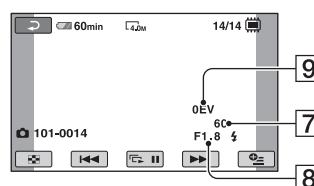
2 Ora

CAMERA DATA (date privind camera)

Film



Fotografie



3 SteadyShot - oprit

4 Luminozitate

5 Echilibru de alb

6 Amplificare (gain)

7 Viteza obturatorului

8 Valoarea aperturii


9 Expunere

🔍 Observații

- Simbolul ⚡ apare în cazul înregistrării fotografiilor cu ajutorul unui bliț.
- Codul de date este afișat pe ecranul TV dacă este conectată camera la un televizor.
- Indicatorul comută între următoarele elemente la apăsarea butonului DATA CODE de la telecomandă: [DATE/TIME] (Data și ora) → [CAMERA DATA] (date privind camera) → [OFF] (nimic afișat).
- În funcție de condițiile legate de disc, pe ecran va apărea indicația [--:--:--].

DISPLAY (afișaj)

Puteți selecta numărul de reprezentări de mici dimensiuni care apar în interfața VISUAL INDEX sau în cea a Listei de redare.

Reprezentări de mici dimensiuni  *Glosar* (pag. 143)

► ZOOM LINK

Modifică numărul de reprezentări de dimensiuni reduse afișate (6 sau 12), folosind cursorul de zoom al camerei dvs. video*.

6IMAGES

Afișează reprezentările de dimensiuni reduse a 6 imagini.

12IMAGES

Afișează reprezentările de dimensiuni reduse a 12 imagini.



* Puteți acționa cu butoanele de zoom de pe marginea ecranului LCD sau cu cele ale telecomenzii.

Reglaje de sunet și ecran

(Elemente de reglaj pentru personalizarea semnalului sonor și a ecranului)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți  /  pentru a trece la altă pagină.



Cum se efectuează reglajul

 (HOME MENU) → pag. 82

 (OPTION MENU) → pag. 96

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

VOLUME (volum)

Atingeți butoanele  /  pentru a regla volumul.

BEEP (semnal sonor)

► ON

La pornirea/oprirea înregistrării sau când acționați afișajul tactil este emis un semnal acustic sub forma unei melodii.


OFF

Nu se aude melodia și nici sunetul emis de obturator.

LCD BRIGHT (luminozitate LCD)

Puteți regla luminozitatea ecranului LCD.

① Reglați luminozitatea atingând  / .

② Atingeți .

Observație

• Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

Reglaje de sunet și ecran (continuare)

LCD BL LEVEL (iluminarea din spate a ecranului LCD)

Puteți regla iluminarea din spate a ecranului LCD.

► NORMAL

Iluminare standard.

BRIGHT

Iluminarea ecranului LCD este mai puternică.

Note

- Când conectați camera dvs. video la o sursă externă de alimentare cu energie, este selectată automat varianta [BRIGHT] a acestui reglaj.
- Când selectați varianta [BRIGHT], autonomia acumulatorului se diminuează puțin la înregistrare.
- Dacă deschideți panoul LCD la 180 de grade, cu ecranul spre exterior și apropiați panoul LCD de corpul camerei, reglajul devine automat [NORMAL].

Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.



Note

- Când conectați camera dvs. video la o sursă externă de energie, este selectată automat varianta [BRIGHT] a acestui reglaj.
- Când selectați varianta [BRIGHT], autonomia acumulatorului se diminuează ușor la înregistrare.

Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

LCD COLOR

Puteți regla culoarea ecranului LCD atingând butoanele  / .



Intensitate
scăzută

Intensitate
ridicată

Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

VF B.LIGHT (luminozitatea vizorului)

Puteți regla luminozitatea vizorului.

► NORMAL

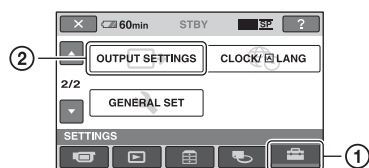
Luminozitate standard.

BRIGHT

Luminozitatea vizorului crește.

Reglaje legate de ieșirea semnalului

(Elemente de reglaj pentru conectarea altor echipamente)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți

▲ / ▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

▲ (HOME MENU) → pagina 82

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

TV TYPE (tip de televizor) ▲

La redarea imaginilor, semnalul trebuie convertit în funcție de televizorul conectat. Imaginile înregistrate sunt redade în următoarele două moduri.

► 16:9

Selectați aceasta pentru a vizualiza imaginile la un televizor panoramic 16:9.

Imagini în format panoramic (16:9)



Imagini în format (4:3)



4:3

Selectați aceasta pentru a vizualiza imaginile la un televizor standard 4:3.

Imagini în format panoramic (16:9)



Imagini în format (4:3)



⚡ Notă

- Raportul laturilor imaginilor înregistrate la calitate HD (întă de definiție) este 16:9.

DISP OUTPUT ▲

(ieșire de ecran)

► LCD PANEL

Informații cum ar fi codul temporal sunt afișate pe ecranul LCD și în vizor.

V-OUT/PANEL

Informații cum ar fi codul temporal sunt afișate pe ecranul televizorului, pe ecranul LCD și în vizor.

COMPONENT ▲

(componente)

Selectați [COMPONENT] când conectați camera la televizor folosind mufa de intrare pentru componente.

576i

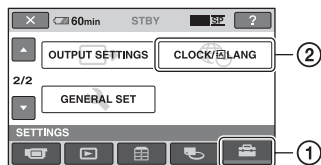
Selectați această variantă când conectați camera la un televizor cu mufă de intrare pentru componente.

► 1080i / 576i



Alegeți această variantă când conectați camera la un televizor care are mufă de intrare pentru componente și care este capabil să afișeze semnal 1080i.

Ceas / Limbă

(Elemente de reglaj pentru stabilirea orei și a limbii folosite)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți  /  pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul



 (HOME MENU) → pag. 82

CLOCK SET (potrivirea ceasului)

Vezi pag. 23.

AREA SET (diferența de fus orar)

Puteți stabili diferența de fus orar fără a opri ceasul.

Alegeți fusul orar corespunzător folosind  /  când folosiți aparatul în străinătate, în regiuni cu alt fus orar.

Consultați diferențele de fus orar prezentate la pag. 123.

SUMMERTIME (ora de vară)

Puteți modifica acest reglaj fără a opri ceasul. Alegeți varianta [ON] pentru ca indicația orei să avanseze cu 1 oră.

LANGUAGE SET (limba folosită)

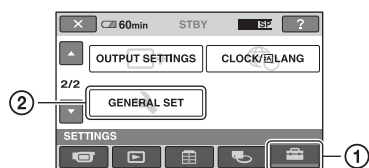
Puteți alege limba care să fie utilizată pentru afișarea informațiilor pe ecran.

Observație



- În cazul în care nu găsiți limba dvs. maternă printre opțiuni, camera video vă pune la dispoziție varianta [ENG[SIMP]] (engleză simplificată).

Reglaje generale

(Alte elemente de reglaj)



Atingeți ①, apoi ②.


Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți  /  pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul




 (HOME MENU) → pag. 82

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

DEMO MODE (modul demonstrativ)

Vă permite să urmăriți timp de circa 10 minute un program demonstrativ după ce porniți camera iar indicatorul  (film) luminează. Reglajul implicit este [ON].

Observație

- Demonstrația va fi suspendată în următoarele cazuri:
 - când apăsați butonul START / STOP sau PHOTO;
 - când apăsați butonul DUBBING (HDR-UX19E/UX20E);
 - când atingeți ecranul în timpul desfășurării demonstrației (Demonstrația va reîncepe după circa 10 minute);
 - când deplasați în poziția OPEN comutatorul de deschidere a capacului compartimentului pentru disc;
 - când puneți comutatorul POWER în poziția în care indicatorul  (Foto) luminează;
 - când apăsați  (HOME) /  (VIEW IMAGES).

REC LAMP (indicator pentru înregistrare)

Indicatorul de înregistrare situat în partea frontală a camerei luminează, în varianta stabilită implicit [ON].

CALIBRATION (*calibrare*)

Consultați pag. 130.

A. SHUT OFF (*oprire automată*)

► 5 min

Camera video se oprește în mod automat dacă au trecut circa 5 minute în care nu a fost folosită.

NEVER (*niciodată*)

Camera video nu se oprește niciodată în mod automat.

Notă

- Dacă această cameră video este conectată la o priză de perete, pentru opțiunea [A.SHUT OFF] este aleasă automat varianta [NEVER].

QUICK ON STBY (*trecerea automată în standby*)

Puteți stabili perioada de timp după care camera să fie oprită de către [QUICK ON STBY], când este stabilit modul Sleep. Varianta stabilită implicit este [10 min.]

Notă

- Când camera este în modul “Sleep”, opțiunea [A.SHUT OFF] nu este disponibilă.

REMOTE CTRL (*telecomandă*)

Vă permite să utilizați telecomanda care v-a fost furnizată (pag. 140). Varianta stabilită implicit este [ON].


Observație

- Selectați varianta [OFF] pentru a evita preluarea de către camera video a comenzilor transmise de telecomanda altui aparat video.

CTRL FOR HDMI (*reglare HDMI*)

Vă permite să utilizați telecomanda televizorului pentru redare, prin conectarea camerei video la un televizor compatibil “BRAVIA” Sync cu un cablu HDMI (opțional). Varianta stabilită implicit este [ON] (pag. 52).

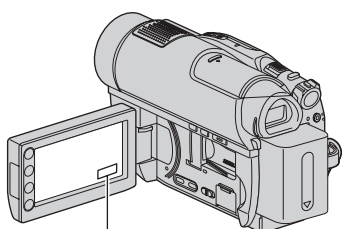
Activarea funcțiilor folosind Meniul OPTION

Meniul  OPTION apare ca o fereastră extensibilă când faceți clic dreapta cu mouse-ul la calculator.

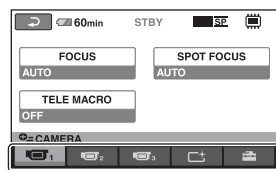
Diverse funcții sunt afișate în contextul operației.

Folosirea Meniului OPTION

- 1 În timp ce folosiți camera, atingeți  (OPTION) pe ecran.**



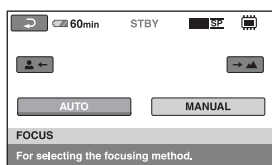
 (OPTION)



Clapetă

- 2 Atingeți elementul de meniu dorit.**

Dacă nu puteți găsi elementul dorit, atingeți o altă clapetă pentru a trece la o altă pagină.




Dacă nu puteți găsi nicăieri elementul dorit, înseamnă că funcția respectivă nu este disponibilă în acea situație.






- 3 Modificați reglajul, apoi atingeți**


.

Note










- Clapetele și elementele de meniu care apar pe ecran diferă în funcție de starea camerei la momentul respectiv (înregistrare / redare).
- Unele elemente apar fără clapetă.
- Meniul  OPTION nu poate fi utilizat în modul simplificat de funcționare.

Elemente pentru înregistrare din Meniul OPTION

Element	 *1	Pagina
Clapeta 		
FOCUS	—	98
SPOT FOCUS	—	98
TELE MACRO	—	98
EXPOSURE	—	99
SPOT METER	—	99
SCENE SELECTION	—	99
WHITE BAL.	—	100
COLOR SLOW SHTR	—	101
SUPER NIGHTSHOT	—	101
Clapeta 		
FADER	—	101
D. EFFECT	—	102
PICT. EFFECT	—	102
Clapeta 		
RECMODE	○	84
BLT-IN ZOOM MIC	—	102
MICREF LEVEL	—	102
 IMAGE SIZE	○	88
SELF-TIMER	—	102

Element	 *	Pagina
FLASH MODE	○	86
TIMING	–	40
RECORD SOUND	–	41

Elemente pentru redare din Meniul OPTION


Element	 *	Pagina
Clapeta 		
DELETE* ²	○	55
DELETE BY DATE	○	55
DELETE ALL* ²	○	55
Clapeta 		
DIVIDE	○	62
ERASE* ²	○	64
ERASE ALL* ²	○	64
MOVE* ²	○	65
-- (clapetă care depinde de situație)/ (Fără clapetă)		
 ADD* ²	○	63
 ADD* ²	○	63
 ADD* ²	○	63
 ADD BY DATE* ²	○	63
 ADD BY DATE* ²	○	63
 ADD ALL* ²	○	63
PRINT	○	68
SLIDE SHOW	–	47
VOLUME	○	44
DATA CODE	○	90
SLIDE SHOW SET	–	47
COPIES	–	68
DATE / TIME	–	68
SIZE	–	68
DISC MENU* ³	–	73

*¹ Elemente care sunt incluse și în meniul HOME.

*² Elemente disponibile și în meniul [HOME] sub denumiri diferite.

*³ [DVD MENU] pentru calitatea SD (definiție standard)

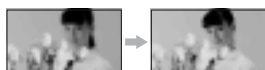
Reglajele funcțiilor din Meniul OPTION


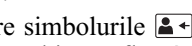
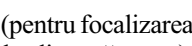



În continuare sunt descrise elementele care pot fi reglate numai din meniul  OPTION.


Variantele implicite sunt marcate cu ►.

FOCUS (focalizare)

Puteți regla manual focalizarea. Apelați la această funcție când vreți să focalizați asupra unui anumit subiect.



- 1 Atingeți indicația [MANUAL].
Apare simbolul .
- 2 Atingeți unul dintre simbolurile  (pentru a focaliza pe subiecte aflate în apropiere) sau  (pentru focalizarea pe subiecte aflate la distanță mare). Simbolul  apare când nu se poate focaliza mai aproape, iar  când nu se poate focaliza la distanță mai mare.
- 3 Atingeți .

Pentru reglarea automată a focalizării, apăsați [AUTO] →  la pasul 1.

Notă

- Distanța minimă necesară dintre camera dvs. video și subiect, pentru a obține o focalizare bună, este de circa 1 cm în cazul unghiurilor panoramice și de circa 80 cm în cazul înregistrării la distanță.

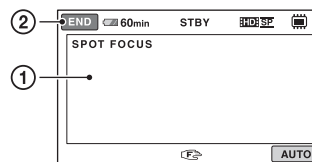
Observații


- Este mai ușor să focalizați asupra unui subiect dacă deplasați pârghia pentru puterea de mărire spre T (telefoto) pentru a regla focalizarea, apoi spre W (panoramic) pentru a adapta mărirea pentru înregistrare. Când doriți să înregistrați un prim-plan al unui subiect, deplasați pârghia pentru reglarea măririi spre W (unghi panoramic), apoi reglați focalizarea.
- Informațiile legate de distanța focală (distanța la care se află subiectul asupra căruia se focalizează, în cazul în care este întuneric și dificil de reglat focalizarea) apar timp de câteva seunde în următoarele cazuri (acestea nu vor fi corect afișate dacă folosiți lentile de conversie, opționale):
 - când modul de focalizare este schimbat din automat în manual,
 - dacă reglați manual focalizarea.

SPOT FOCUS

(focalizare punctuală)

Puteți alege și regla punctul focal vizând un subiect care nu este plasat în centrul ecranului.



- 1 Atingeți subiectul de pe ecran.
Apare simbolul .

- 2 Atingeți [END].

Pentru a regla automat focalizarea, atingeți [AUTO] → [END] la pasul 1.


Notă

- Dacă reglați [SPOT FOCUS], pentru [FOCUS] este aleasă automat varianta [MANUAL].

TELE MACRO

(prim-planuri)

Opțiunea este utilă pentru înregistrarea subiectelor de mici dimensiuni, spre exemplu flori sau insecte. Fundalul poate fi neclar, însă subiectul va apărea mai clar, ieșind în evidență.

Când pentru [TELE MACRO] alegeți varianta [ON] (pornit) () , mărirea (pag. 38) se deplasează spre partea superioară a secțiunii T (Telefoto–Fotografiere la distanță) permițând înregistrarea subiectelor la distanțe mici, mai puțin de 57 cm.



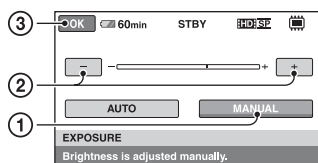
Pentru a renunța, apăsați [OFF] sau alegeți pentru mărire varianta unghi panoramic (secțiunea W).

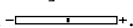


Note

- Când înregistrați un subiect aflat la distanță, focalizarea poate fi dificilă și poate dura mai mult timp.
- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual ([FOCUS], (pag. 98)).

EXPOSURE (expunere)

Puteți stabili manual luminozitatea unei imagini. Ajustați luminozitatea când subiectul este prea luminos sau prea întunecat comparativ cu fundalul.

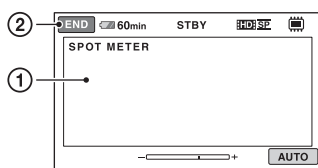


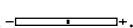
- 1 Atingeți [MANUAL].
Apare simbolul .
- 2 Reglați expunerea atingând butoanele  / .
- 3 Atingeți [OK].

Pentru a reveni la reglarea automată a expunerii, apăsați [AUTO] → [OK], la pasul 1.

SPOT METER (exponometrul punctual)

Puteți regla și fixa expunerea pentru un anumit subiect, astfel încât acesta să fie înregistrat în condiții de iluminare adecvată, cu toate că există un contrast puternic între subiect și fundal (spre exemplu, în cazul subiectelor aflate pe o scenă, sub lumina reflectoarelor).



- 1 Atingeți ușor punctul de pe ecran pentru care doriți să reglați și să fixați expunerea.
Apare simbolul .

- 2 Atingeți [END].

Pentru a reveni la reglarea automată a expunerii, apăsați [AUTO] → [END], la pasul 1.

Notă

- Dacă folosiți opțiunea [SPOT METER], pentru [EXPOSURE] este aleasă în mod automat varianta [MANUAL].

SCENE SELECTION (selecția scenei)

Puteți înregistra imagini în diferite situații.

► AUTO

Selectați această variantă pentru a fi înregistrate în mod automat imagini, fără a folosi funcția [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾) (Amurg)

Selectați aceasta pentru a înregistra vederi de noapte la distanță, fără a pierde atmosfera nocturnă.



TWILIGHT PORT. (👤) (Portret în amurg)

Selectați aceasta pentru a utiliza blițul când înregistrați fotografii cu persoane și fundalul.



CANDLE (🕯) (Lumânare)

Selectați aceasta pentru a surprinde atmosfera scenelor luminate de lumânări.



SUNRISE&SUNSET* (☀) (Răsărit și apus de soare)

Selectați aceasta pentru a păstra atmosfera anumitor momente cum ar fi apusul și răsăritul de soare.



FIREWORKS* (💣) (Focuri de artificii)

Alegeți aceasta pentru a immortaliza focurile de artificii în întreaga lor splendoare.



Reglajele funcțiilor din Meniul OPTION (continuare)

LANDSCAPE* () (Peisaj)

Alegeți aceasta pentru a filma clar elemente aflate la distanță. Reglajul permite camerei să evite focalizarea pe un geam sau pe ochiurile unei plase metalice interpusă între camera video și subiect.



PORTRAIT () (Portret)

Alegeți această variantă pentru a scoate în evidență subiectul, spre exemplu o persoană sau o floare, prin estomparea fundalului.



SPOTLIGHT** () (Spot de lumină)

Selectați aceasta pentru a evita ca fețele persoanelor să apară excesiv de albe atunci când sunt iluminate puternic.



BEACH** () (Plajă)

Alegeți această variantă pentru a immortaliza albastrul viu al apei oceanului sau al unui lac.



SNOW** () (Zăpadă)



Selectați aceasta pentru a înregistra imagini luminoase în cazul în care fundalul dorit conține mult alb.



* Ajustat pentru a se focaliza numai asupra subiectelor aflate la distanță.

** Ajustat pentru a nu se focaliza asupra subiectelor aflate în apropiere.

Note

- Reglările se schimbă automat în modul [AUTO] corespunzător iluminării indicatorului , chiar și atunci când pentru [SCENE SELECTION] a fost aleasă varianta [TWILIGHT PORT], cu indicatorul  luminând.
- Reglajul [WHITE BAL.] este anulat când efectuați reglajul [SCENE SELECTION].

WHITE BAL. () (echilibrul de alb)

Puteți regla echilibrul de culoare în funcție de luminozitatea spațiului în care se înregistrează.

► AUTO

Echilibrul de alb este reglat în mod automat.

OUTDOOR () (exterior)

Echilibrul de alb este stabilit astfel încât să fie adecvat pentru următoarele condiții de înregistrare :

- în aer liber,
- pentru vederi nocturne, reclame luminoase și focuri de artificii,
- la răsăritul sau la apusul soarelui,
- la lumina unor lămpi cu fluorescență care dau lumină similară cu cea naturală.



INDOOR () (interior)

Echilibrul de alb este stabilit astfel încât să corespundă următoarelor condiții :





- pentru scene înregistrate la o petrecere sau în studiouri, unde condițiile de iluminare se modifică rapid,
- în interiorul unei clădiri,
- la lumina unor surse video din cadrul unui studio sau a unor lămpi color cu sodiu sau cu incandescență.

ONE PUSH () (o singură apăsare)

Echilibrul de alb va fi stabilit în funcție de lumina spațiului în care înregistrați.

- ① Apăsați [ONE PUSH].
- ② Vizați un obiect alb cum ar fi o bucată de hârtie care să umple ecranul, în aceleași condiții de iluminare în care ulterior veți înregistra subiectul.
- ③ Atingeți simbolul []. Simbolul  va clipi des. După reglarea și memorarea echilibrului de alb, indicatorul încetează a mai clipi.

Note


- Alegeți pentru [WHITE BAL.] varianta [AUTO] sau reglați culoarea folosind [ONE PUSH] la lumina unor lămpi cu fluorescență cu lumină albă sau albă rece.
- Dacă simbolul  clipește des în cursul reglajului [ONE PUSH], continuați să vizați un obiect alb.
- Simbolul  clipește rar dacă reglajul [ONE PUSH] nu a putut fi corect stabilit.
- Dacă este aleasă varianta [ONE PUSH], iar simbolul  continuă să clipească și după atingerea butonului , alegeți pentru opțiunea [WHITE BAL.] varianta [AUTO].
- Dacă reglați opțiunea [WHITE BAL.], pentru [SCENE SELECTION] este aleasă în mod automat varianta [AUTO].

Observații

- Dacă schimbați acumulatorul având selectată varianta [AUTO] sau dacă deplasați camera de afară înăuntru (ori invers), selectați [AUTO] și vizați cu camera timp de 10 secunde un obiect alb din apropiere pentru ca echilibrul de culoare să fie mai bine reglat.
- Reluați operația [ONE PUSH] (o singură apăsare) dacă modificați reglajul [SCENE SELECTION] sau dacă deplasați camera video în sau din exterior, în cursul reglajului echilibrului de alb folosind [ONE PUSH].

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Când alegeți pentru opțiunea [COLOR SLOW SHTR] varianta [ON], puteți înregistra imagini cu culori mai luminoase, chiar și în spații întunecate. Pe ecran apare simbolul . Pentru a renunța la funcția [COLOR SLOW SHTR] apăsați [OFF].


Note

- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual -[FOCUS] (pag. 98)
- Viteza obturatorului camerei dvs. de luat vederi se modifică în funcție de luminozitate, ceea ce poate conduce la reducerea dinamicii imaginii.

SUPER NIGHTSHOT (Super NightShot)



Imaginea va fi înregistrată la o sensibilitate de cel mult 16 ori mai mare față de cea a unei înregistrări efectuate folosind funcția NightShot dacă este aleasă varianta [ON] pentru [SUPER NIGHTSHOT] în timp ce comutatorul NIGHTSHOT (pag. 39) este pus de asemenea în poziția ON.

Pe ecran apare simbolul .

Pentru a reveni la reglajul obișnuit, alegeți pentru [SUPER NIGHTSHOT] varianta [OFF].


Note

- Nu folosiți funcția [SUPER NIGHTSHOT] în spații luminoase deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu acoperiți cu degetele sau cu alte obiecte emițătorul de radiații infraroșii (pag. 39).
- Demontați lentilele de conversie (opționale)
- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual -[FOCUS] (p. 98).
- Viteza obturatorului camerei dvs. de luat vederi se modifică în funcție de luminozitate. Dinamica imaginii poate fi diminuată în acest caz.

FADER (gradare)



Puteți înregistra tranziția dintre scene cu următoarele efecte adăugate intervalului respectiv :

- ① Selectați simbolul efectului dorit în [STBY] (la intrarea gradată în scenă) sau [REC] (la părăsirea treptată a scenei), apoi atingeți .
- ② Apăsați butonul START/STOP. Indicatorul de gradare încetează să mai clipească și dispare când gradarea se încheie.

Pentru a renunța la această operație înainte de a începe, atingeți [OFF] la pasul ①. La apăsarea butonului START/STOP, reglajul este anulat.



Reglajele funcțiilor din Meniul OPTION (continuare)


[WHITE FADER] (gradare dinspre alb)



[BLACK FADER] (gradare dinspre negru)




D. EFFECT (efecte digitale)

Dacă selectați [OLD MOVIE], apare simbolul . Puteți adăuga un efect de film vechi imaginilor.

Pentru a renunța la opțiunea [D. EFFECT], apoi atingeți [OFF].

PICT. EFFECT (efecte de imagine)

Puteți adăuga efecte speciale unei imagini în timpul înregistrării sau al redării.

Este afișat simbolul .

► OFF

Nu este folosită opțiunea [PICT. EFFECT].

SEPIA

Imaginea este sepia.

B&W (alb-negru)


Imaginile sunt monocrome (alb-negru).

PASTEL

Imaginile seamănă cu un pastel.



BLT-IN ZOOM MIC (direcționalitatea microfonului intern)

Când pentru [BLT-IN ZOOM MIC] este aleasă varianta [ON] () , puteți înregistra sonor cu direcționalitate, pe măsură ce deplasați cursorul de zoom. Varianta implicită este [OFF].

MICREF LEVEL (nivelul microfonului)

Puteți selecta nivelul microfonului pentru înregistrarea sunetului.

Selectați [LOW] dacă vreți să înregistrați un sunet puternic și interesant într-o sală de concerte etc.


► NORMAL

Sunt înregistrate diverse sunete înconjurătoare, care sunt convertite la un anumit nivel.

LOW (↓)

Sunetul din mediul înconjurător este înregistrat fidel. Acest reglaj nu este adecvat pentru înregistrarea discuțiilor.

SELF-TIMER (cronometrul propriu)

Când pentru [SELF-TIMER] este aleasă varianta [ON] și apare simbolul .

Când apăsați PHOTO, camera începe număratoarea inversă și începe fotografierea cu o întârziere de circa 10 secunde.

Pentru a anula înregistrarea, atingeți [RESET].

Pentru a renunța la cronometrul propriu selectați [OFF].

Observație

- Cronometrul propriu poate fi acționat și cu ajutorul butonului PHOTO al telecomenzii (pag. 140).

Ce puteți face cu un calculator Windows

După ce instalați aplicația software “Picture Motion Browser” de pe CD-ROM-ul furnizat pe un calculator Windows, puteți beneficia de operațiile prezentate în continuare.

■ **Redarea unui disc în format AVCHD**
→ **Player pentru AVCHD**

■ **Importul imaginilor înregistrate cu camera dvs. video**

■ **Vizionarea imaginilor importate la calculator**

■ **Crearea unui disc în format AVCHD**

■ **Copierea unui disc → Video Disc Copier**

Pentru detalii privind funcționarea, “Picture Motion Browser”, consultați secțiunea “PMB Guide”.

🔗 **Notă**

- Camera video capturează înregistrări de înaltă definiție în format AVCHD. Puteți copia filme la calitate HD (întâlnită definiție) pe DVD cu ajutorul aplicației software inclusă. Discurile DVD conținând înregistrări în format AVCHD nu pot fi redade de playere sau recordere DVD, acestea neputând efectua operația de scoatere a discului, informația de pe disc fiind astfel ștearsă fără o atenționare prealabilă. Discurile DVD care conțin înregistrări în format AVCHD pot fi redade de către playere/recordere compatibile Blu-ray Disc <TM> sau de alte echipamente compatibile.

■ **Utilizarea unui calculator Macintosh**

Aplicația software furnizată “Picture Motion Browser” nu funcționează pe calculatoarele Macintosh.

Pentru detalii privind utilizarea avansată a camerei cuplate la un calculator Macintosh, consultați adresa URL :

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/us/>

Instalarea aplicației software

■ **Cerințe de sistem când folosiți “Picture Motion Browser”**

OS: Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP SP2* / Windows Vista*.

* Nu sunt acceptate edițiile pe 64 de biți și nici cea starter.

- Este necesară instalarea standard.
- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare constă într-un sistem de operare actualizat (upgrade) sau într-un mediu multi-boot.

Procesor :

Intel Pentium 4 la 2,8 GHz sau mai rapid (se recomandă Intel Pentium 4 la 3,6 GHz sau mai rapid, Intel Pentium D 2,8 GHz sau mai rapid, Intel Core Duo la 1,66 GHz sau mai rapid, Intel Core 2 Duo la 1,66 GHz sau mai rapid).

La folosirea unui procesor Intel Pentium III la 1 GHz sau mai rapid sunt posibile următoarele operații :

- importarea conținutului pe calculator
- crearea unui disc/video DVD în format AVCHD
- copierea unui disc
- procesarea exclusiv de imagini la calitate SD (definiție standard)

Aplicații :

DirectX 9.0c sau versiuni ulterioare (Acest produs se bazează pe tehnologia DirectX. Este necesar să fie instalat DirectX.)

Sistem de sunet :

Placă de sunet compatibilă Direct Sound.

Memorie :

Windows 2000, Windows XP:
512 MB sau mai mult (se recomandă 1 GB sau mai mult).

Pentru procesarea exclusivă a imaginilor la calitate SD (definiție standard), sunt necesare 256 MB de memorie sau mai mult.

Windows Vista: 1 GB sau mai mult

Hard disk :


- Spațiu liber necesar pentru instalare : aproximativ 500 MB (se recomandă 10 GB sau mai mult la crearea discurilor în format AVCHD).

Ce puteți face cu un calculator Windows (continuare)

Monitor :

- Rezoluție minimă 1024 × 768.

Alte cerințe :

- Port  (USB) (trebuie să fie standard) .
- Recomandat USB de mare viteză (USB 2.0),
- Este necesar un drive de inscripționare a DVD-urilor (este necesar și un drive CD-ROM pentru instalare).

Note

- Calculatorul dvs. trebuie să satisfacă și alte cerințe hardware pe lângă cele descrise mai sus pentru fiecare sistem de operare.
- Chiar și pentru un mediu de operare pentru care este garantată funcționarea, la unele filme pot apărea omisiuni ale cadrelor, rezultând o redare neuniformă. Imaginile importate precum și cele de pe discurile create nu vor fi însă afectate.
- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor recomandate. Spre exemplu, lansarea sau funcționarea simultană a altor aplicații poate limita performanțele acestui produs.
- “Picture Motion Browser” nu acceptă reproducerea sonorului cu efect de învăluire pe 5,1 canale. Sonorul va fi redat pe 2 canale.
- În funcție de calculatorul dvs., este posibil să nu poată fi utilizat un suport media DVD+R DL (double layer) etc. de 8 cm.
- Dacă folosiți un Notebook PC, conectați-l la un adaptor de rețea ca sursă de alimentare. În caz contrar, aplicația software nu va acționa în mod corespunzător din cauza funcției de economisire a energiei calculatorului.
- Puteți citi imagini înregistrate pe un card “Memory Stick PRO Duo” folosind slotul “Memory Stick” al calculatorului. În cazurile prezentate mai jos, nu utilizați slotul Memory Stick al calculatorului ci conectați camera la calculator prin intermediul unui cablu USB :
 - dacă nu este compatibil calculatorul cu “Memory Stick PRO Duo”;
 - dacă este necesar un adaptor Memory Stick Duo ;
 - dacă un card “Memory Stick PRO Duo” nu poate fi citit de slotul Memory Stick;
 - dacă citirea datelor cu slotul Memory

■ Procedura de instalare

Trebuie să instalați aplicația software pe calculatorul dvs. Windows, **înainte de a conecta camera video la calculator**. Odată instalate programele, nu mai sunt necesare instalări ulterioare.

Conținutul de instalat și procedurile pot diferi în funcție de sistemul de operare utilizat.

- ① Verificați să nu fie conectată camera video la calculator.
- ② Porniți calculatorul.

Note

- Conectați-vă ca administrator pentru instalare.
 - Închideți toate aplicațiile software care rulează pe calculator înainte de a instala programele.
- ③ Introduceți în cititorul de discuri al calculatorului CD-ROM-ul care v-a fost furnizat.
Apare interfața de instalare.



Dacă nu apare interfața :

- ① Faceți clic pe [Start], apoi pe [My Computer]. (Pentru Windows 2000, faceți dublu clic pe [My Computer].)
- ② Faceți dublu-clic pe [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (Drive-ul de disc)*.
** Denumirea drive-ului (spre exemplu (E:)) poate varia de la un calculator la altul.*
- ④ Faceți clic pe [Install].
- ⑤ Selectați limba dorită pentru aplicația de instalat, apoi faceți clic pe [Next].
- ⑥ Când apare interfața de confirmare a instalării, conectați camera la calculator urmând etapele de mai jos :
 - ① Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei video și la o priză de perete.
 - ② Porniți camera video.

- ③ Conectați mufa USB (pag. 138) a camerei la calculator prin intermediul cablului USB.
- ④ Atingeți [USB CONNECT] de pe ecranul camerei.



- ⑦ Faceți clic pe [Continue].
- ⑧ Citiți [License Agreement] (Convenție de licență), selectați caseta de confirmare corespunzătoare afirmației [I accept the terms of the license agreement] (Accept termenii convenției de licență) dacă sunteți de acord, după care faceți clic [Next].
- ⑨ Confirmați configurația de instalare, apoi faceți clic pe [Install].

Note

- Nu este necesar să reporniți în această etapă calculatorul chiar dacă este afișată o fereastră care vă solicită aceasta. Reporniți calculatorul după ce instalarea se încheie.
- Poate mai mult timp până este realizată autentificarea.

- ⑩ Urmați instrucțiunile afișate pentru a instala aplicația software. În funcție de calculator și de mediul de operare, va apărea una dintre următoarele interfețe. Consultați interfața și urmați instrucțiunile afișate pentru a instala software-ul solicitat.

– Sonic UDF Reader

Aplicație software necesară pentru a recunoaște un disc în format AVCHD.

– Windows Media Format 9 Series Runtime (numai pentru Windows 2000)

Aplicație software pentru a crea discuri DVD video.

– Microsoft DirectX 9.0c*

Aplicație software necesară pentru a acționa asupra filmelor.

* Doar pentru Windows 2000 și Windows XP.

- ⑪ Reporniți calculatorul (Restart) dacă se solicită aceasta pentru a încheia instalarea.



- ⑫ Scoateți discul CD-ROM din drive-ul pentru discuri al calculatorului.

■ Utilizarea Picture Motion Browser

Pentru a porni “Picture Motion Browser”, faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB-Picture Motion Browser].

Operațiile de bază pentru “Picture Motion Browser” sunt descrise în manualul de instrucțiuni “PMB Guide”. Pentru a vizualiza “PMB Guide”, faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [HELP] → [PMB Guide].



■ Conectarea camerei la calculator

Pentru a conecta camera la calculator, urmați etapele de mai jos.

- ① Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a camerei video și la o priză de perete.
- ② Porniți camera video.
- ③ Conectați mufa USB (pag. 138) a camerei la calculator prin intermediul cablului USB. La camera video apare interfața [USB SELECT]. Atingeți elementul pe care vreți să îl acționați pe ecran.

Ce puteți face cu un calculator Windows (continuare)

🔔 Observație

- Dacă nu apare interfața [USB SELECT], atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [USB CONNECT].

Conexiunea recomandată prin cablul USB

Pentru a asigura funcționarea adevărată a camerei, conectați-o la calculator așa cum este arătat în cele ce urmează :

- Nu conectați nici un alt dispozitiv la porturile USB ale calculatorului.
- Când la calculator sunt cuplate, ca echipamente standard, o tastatură și un mouse USB, cuplați camera la un alt port USB folosind cablul USB.

🚫 Note

- Nu este garantată funcționarea dacă sunt cuplate mai multe dispozitive USB la calculator.
- Aveți grijă să conectați cablul USB la portul USB. Dacă este conectat cablul USB la calculator prin intermediul unei tastaturi USB sau a unui hub USB, nu este garantată funcționarea.

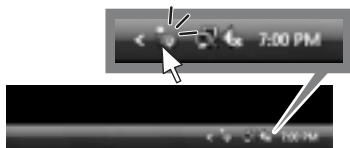
- ③ Faceți clic pe [OK] (numai la Windows 2000).
- ④ Atingeți [END] pe ecranul camerei video.
- ⑤ Atingeți [YES] pe ecranul camerei video.
- ⑥ Decuplați cablul USB de la camera video și de la calculator.

🚫 Note

- Nu decuplați cablul USB câtă vreme este aprins indicatorul luminos ACCESS / de acces.
- Înainte de a opri camera video, decuplați cablul USB urmând procedura corectă, descrisă anterior.
- Decuplați cablul USB utilizând procedura corespunzătoare, descrisă anterior. În caz contrar, fișierele stocate pe suportul media nu vor fi actualizate corect. Totodată, decuplarea incorectă a cablului USB poate conduce la apariția de disfuncționalități ale suportului media.

Deconectarea cablului USB

- ① Faceți clic pe simbolul [Unplug or eject hardware] din bara de programe aflată în partea din dreapta jos, pe desktop.



- ② Faceți clic pe [Safely remove USB Mass Storage Device].



Soluționarea defecțiunilor

Dacă apar probleme la folosirea camerei de luat vederi, consultați următorul tabel pentru a soluționa defecțiunile. Dacă problema persistă, deconectați sursa de alimentare și contactați dealer-ul dvs. Sony.

- Operații generale / Funcționare simplificată / Telecomandă 107
- Acumulator / Surse de alimentare 109
- Ecran LCD / vizor 109
- Suport media 110
- Înregistrare 110
- Redarea imaginilor cu camera video . 112
- Redarea unui disc cu alte echipamente 113
- Redarea unui "Memory Stick PRO Duo" cu alte echipamente 114
- Realizarea de montaje cu camera 114
- Vizionarea imaginilor la televizor 115
- Copierea cu alte echipamente 116
- Conectarea la un calculator 116
- Funcții ce nu pot fi folosite simultan 116

Operații generale / Funcționare simplificată / Telecomandă

Alimentarea nu pornește.


- Montați un acumulator încărcat la camera video (pag. 20).
- Ștecărul adaptorului de rețea a fost deconectat de la priza de perete. Cuplați-l din nou (pag. 20).

Camera video nu funcționează chiar dacă alimentarea este pornită.

- Durează câteva secunde până ce camera video este pregătită să înregistreze, după ce este pornită. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Deconectați adaptorul de rețea de la priza de perete sau demontați acumulatorul și recuplați-l după circa 1 minut. Dacă funcțiile continuă să nu fie active, apăsați butonul RESET (pag. 138) cu un obiect cu vârf ascuțit. (Dacă apăsați butonul RESET, toate opțiunile, inclusiv reglajul temporal, vor fi inițializate.)

- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o câtăva vreme într-un loc răcoros.

Butoanele nu funcționează.

- În timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam) pag. 32, nu sunt disponibile următoarele butoane :
 - pornirea și oprirea iluminării butonului LCD (apăsând și menținând apăsat butonul DISP BATT / INFO timp de câteva secunde) (pag. 25).
 - butonul  (BACK LIGHT) (pag. 40),
 - mărirea la redare (pag. 46),
 - butonul DUBBING (HDR-UX19E/UX20E) (pag. 59).

Butonul (OPTION) nu este afișat.

- Meniul OPTION nu poate fi utilizat în timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam).





Reglajele elementelor din meniu s-au modificat automat

- În timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam), majoritatea elementelor de meniu revin la valorile lor implicite.
- Următoarele elemente de meniu sunt stabilite în modul simplificat de funcționare :
 - [RECMODE]: [HD SP]/[SD SP]
 - [DATA CODE]: [DATE/TIME]
 - formatul de înregistrare pentru discuri DVD-RW: [VIDEO] (pentru SD-definiție standard).
- Următoarele reglaje revin automat la valorile implicite când comutatorul POWER este lăsat în poziția OFF (CHG) pentru mai mult de 12 ore :
 - [DISCMENU]/[DVDMENU]
 - [FLASHMODE]
 - [FOCUS]
 - [SPOTFOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOTMETER]
 - [SCENESELECTION]
 - [WHITEBAL.]
 - [COLOR SLOW SHTR]

Soluționarea defecțiunilor (continuare)

- [SUPERNIGHTSHOT]
- [BLT-INZOOMMIC]
- [MICREFLEVEL]

Chiar dacă apăsați butonul EASY reglajele meniului nu comută automat la valorile lor implicite.

- Următoarele reglaje rămân la valorile avute chiar și la trecerea în modul simplificat de funcționare :
 - [MOVIE MEDIA SET]
 - [PHOTO MEDIA SET]*
 - [AUDIO MODE]
 - [WIDE SELECT]
 - [X.V.COLOR]
 - [SUB-T DATE]
 - [FLASH MODE]
 - [ INDEX SET]
 - [CONVERSION LENS]
 - [ IMAGE SIZE]
 - [FILE NO.]
 - [ DISPLAY]
 - [VOLUME]
 - [BEEP]
 - [TV TYPE]
 - [COMPONENT]
 - [CLOCK SET]
 - [AREA SET]
 - [SUMMERTIME]
 - [ LANGUAGE SET]
 - [DEMOMODE]
 - [CTRL FOR HDMI]
- *HDR-UX19E/UX20E

Camera de luat vederi vibrează.

- Vibrațiile apar în funcție de starea discului. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

În timpul funcționării, camera video vibrează sau se aude un sunet slab.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Când capacul compartimentului pentru discuri este închis, fără ca în interior să existe vreun disc, se aude un sunet asemănător celui produs de un motor.

- Camera dvs. video încearcă să recunoască discul. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Camera de luat vederi se încălzește.

- Camera se încălzește dacă alimentarea este pornită mai mult timp. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Opriți camera și lăsați-o câțeva vreme într-un loc răcoros.

Telecomanda furnizată nu funcționează

- Alegeți pentru [REMOTE CTRL] varianta [ON] (pag. 95).
- Introduceți un acumulator în compartimentul care îi este destinat, respectând polaritatea pozitiv/negativ indicată prin marcajele +/- (pag. 140).
- Îndepărtați obstacolele dintre telecomandă și senzorul camerei video care îi este destinat.
- Feriți telecomanda de surse puternice de lumină cum ar fi lumina solară directă sau cea provenită de la corpuri de iluminat, în caz contrar fiind posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător.

Un alt aparat DVD nu funcționează corespunzător atunci când folosiți telecomanda furnizată

- Alegeți un alt mod de comandă decât DVD 2 pentru dispozitivul DVD sau acoperiți senzorul pentru telecomandă al respectivului aparat cu hârtie neagră.

Acumulator / Surse de alimentare

Alimentarea se întrerupe brusc.

- Dacă au trecut aproximativ 5 minute în care nu ați acționat camera, aceasta se oprește automat (A.SHUT OFF). Modificați reglajul pentru [A.SHUT OFF] (p. 95) sau reporniți alimentarea, ori folosiți adaptorul de rețea.
- Dacă perioada de timp stabilită cu [QUICK ON STBY] (pag. 95) a trecut în modul "sleep", camera se va opri automat. Reporniți camera video.
- Acumulatorul este consumat parțial sau complet. Încărcați acumulatorul (pag. 20).

Indicatorul CHG (încărcare) nu este luminos când se încarcă acumulatorul.

- Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG) (pag. 20).
- Montați corect acumulatorul la camera de luat vederi (pag. 20).
- Conectați bine cablul de alimentare la o priză de perete.
- Încărcarea acumulatorului s-a încheiat (pag. 20).

Indicatorul CHG (încărcare) luminează intermitent în timp ce acumulatorul este încărcat.

- Montați corect acumulatorul la camera de luat vederi (p. 20). Dacă problema persistă, deconectați adaptorul de rețea de la priza de perete și contactați dealer-ul dvs. Sony. Este posibil ca acumulatorul să fie uzat.

Indicatorul perioadei rămase de funcționare a acumulatorului nu prezintă corect această durată de timp.

- Temperatura mediului ambiant este prea scăzută sau prea ridicată. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Acumulatorul nu a fost suficient încărcat. Reîncărcați complet acumulatorul. Dacă problema persistă, înlocuiți acumulatorul cu altul nou (pag. 20).
- Perioada de timp indicată este posibil să nu fie corectă, în funcție de condițiile de înregistrare.

Acumulatorul se descarcă rapid.

- Temperatura mediului înconjurător este prea scăzută sau prea ridicată. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Acumulatorul nu a fost suficient încărcat. Reîncărcați complet acumulatorul. Dacă problema persistă, înlocuiți acumulatorul cu altul nou (pag. 20).

Ecran LCD / Vizor

Unele elemente de meniu sunt gri.

- Este posibil ca unele funcții să nu poată fi utilizate simultan (pag. 116).
- Nu puteți selecta elementele de meniu care sunt afișate de culoare gri, în situația curentă de înregistrare / redare.

Butoanele nu apar pe afișajul tactil.

- Atingeți ușor afișajul cu cristale lichide.
- Apăsăți butonul DISP/BATT INFO al camerei video sau butonul DISPLAY al telecomenzii (pag. 25, 140).

Butoanele de pe afișajul tactil nu acționează corect sau nu funcționează deloc.

- Reglați afișajul tactil ([CALIBRATION]) (pag. 130).

Imaginea văzută prin vizor nu este clară.

- Trageți vizorul în exterior, apoi deplasați pârghia de reglare a lentilelor vizorului până ce imaginea devine clară (pag. 25).

Imaginea din vizor a dispărut.

- Închideți panoul LCD. Imaginea nu este afișată în vizor atunci când panoul LCD este deschis (pag. 25).

Soluționarea defecțiunilor (continuare)

Suportul media

Discul nu poate fi scos din compartimentul său.

- Verificați dacă este corect conectată sursa de alimentare (acumulatorul sau adaptorul de rețea) (pag. 20).
- Discul este deteriorat sau murdar de amprente digitale etc. În astfel de cazuri, poate dura și 10 minute până ce discul este scos din aparat.
- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Oprii camera și lăsați-o câtăva vreme într-un loc răcoros.
- Operația de finalizare a fost întreruptă de oprirea camerei video. Porniți camera și încheiați operația de finalizare a discului (pag. 71).

Imaginile înregistrate pe disc nu pot fi șterse.

- Numărul maxim de imagini pe care le puteți șterge simultan din interfața index este 100.
- Nu pot fi șterse următoarele feluri de filme:
 - filme înregistrate pe DVD-R / DVD+R DL,
 - filme înregistrate pe DVD-RW (modul VIDEO), la calitate SD (definiție standard) cu excepția ultimului fim înregistrat
 - filme înregistrate pe DVD+RW la calitate SD (definiție standard), cu excepția ultimului film înregistrat

Indicatoarele tipului de disc și ale formatului de înregistrare apar de culoare gri pe ecranul LCD.

- Este posibil ca discul să fi fost creat cu un alt echipament. Un astfel de disc poate fi redat de camera dvs., însă nu veți putea înregistra scene suplimentare pe el.
- Ați introdus un disc care nu poate fi utilizat cu camera dvs. video.
- Camera dvs. nu a putut recunoaște discul.

Nu puteți acționa funcțiile folosind “Memory Stick PRO Duo”.

- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick PRO Duo” care a fost formatată pe un calculator personal, formatați-o din nou cu ajutorul camerei dvs. video (pag. 76).

Nu puteți șterge imaginile de pe cardul “Memory Stick PRO Duo”.

- Numărul maxim de imagini pe care le puteți șterge simultan din interfața index este 100.
- Nu puteți șterge imagini de pe un “Memory Stick PRO Duo” care au fost protejate cu un alt echipament.

Denumirea fișierului de date este incorectă sau este afișată intermitent.

- Este posibil ca fișierul de date să fie deteriorat.
- Este posibil ca formatul fișierului de date să nu fie acceptat de camera dvs. Folosiți un format de fișier compatibil (pag. 127).

Înregistrare

Consultați și secțiunea “Suport media” (pag. 110).

La apăsarea butonului START/STOP sau PHOTO nu începe înregistrarea de imagini.

- Apare interfața de redare. Treceți camera în starea de așteptare pentru înregistrare (pag. 37).
- Nu puteți înregistra imagini în modul sleep. Părăsiți acest mod apăsând butonul QUICK ON (pag. 39).
- Camera dvs. înscrie pe suportul media ultima scenă înregistrată. Nu mai puteți face alte înregistrări în această perioadă.
- Suportul media este complet ocupat. Formatați suportul media (memoria internă - HDR-UX19E/UX20E- / DVD-RW / DVD+RW / sau numai “Memory Stick PRO Duo”, pag. 76), ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 55) sau folosiți un disc ori un card “Memory Stick PRO Duo” nou.

- Dacă folosiți unul dintre următoarele tipuri de discuri după ce a fost finalizat, este necesar să faceți discul înregistrabil sau să folosiți un alt disc (pag. 78) :
 - DVD+RW
 - DVD-RW înregistrat la HD (întă definiție)
 - DVD-RW (modul VIDEO) înregistrat la SD (definiție standard)
- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o câtăva vreme într-un loc răcoros.
- A condensat umezeală pe disc. Opriți camera și lăsați-o oprită, timp de circa 1 oră, într-un loc răcoros (pag. 130).
- Numărul de fotografii este mai mare decât capacitatea maximă a camerei video (pag. 88). Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 55).

Nu puteți înregistra o fotografie.

- Nu puteți înregistra fotografii în timpul înregistrării unui film folosind funcțiile:
 - [SMTHSLWREC]
 - [FADER]
 - [D.DEFECT]
 - [PICT.DEFECT]
 - Nu puteți înregistra fotografii pe un disc introdus în camera video.

Indicatorul luminos ACCESS / indicatorul de acces rămân aprinse și după încheierea înregistrării.

- Camera dvs. înscrie pe disc ultima scenă înregistrată.

Unghiul de înregistrare este diferit.

- Unghiul de înregistrare poate fi diferit în funcție de modul de lucru al camerei. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Nu funcționează blițul.

- Nu puteți înregistra folosind blițul când fotografiați în cursul înregistrării de filme (pag. 39).

- Chiar dacă pentru [FLASH MODE] este aleasă varianta [AUTO], nu puteți folosi blițul împreună cu :
 - NightShot
 - [MANUAL] pentru [EXPOSURE]
 - [SPOTMETER]
 - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] sau [SNOW] din [SCENE SELECTION]
 - [SUPER NIGHTSHOT]

Durata reală disponibilă pentru înregistrarea unui film este mai scurtă decât durata evaluată a fi disponibilă pentru înregistrarea pe un disc.

- În funcție de subiect, spre exemplu un obiect care se deplasează rapid, durata disponibilă pentru înregistrare poate fi mai scurtă (pag. 15, pag. 31).

Înregistrarea se oprește.

- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o câtăva vreme într-un loc răcoros.
- A condensat umezeală pe disc. Opriți camera și lăsați-o oprită, timp de circa 1 oră, într-un loc răcoros (pag. 130).

Există o diferență de timp între punctul unde a fost apăsat butonul START / STOP și punctul unde începe / se termină înregistrarea.

- La camera dvs. video, poate exista o ușoară diferență între momentul în care ați apăsat butonul START / STOP și punctul unde începe / se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Raportul laturilor imaginilor (16:9 / 4:3) nu poate fi modificat.

- Nu puteți modifica raportul laturilor imaginilor filmului dacă :
 - sunt înregistrate filme la calitate HD (întă definiție)
 - înregistrați filme pe DVD+RW la calitate SD (definiție standard),

Soluționarea defecțiunilor (continuare)

- nu a fost selectat nici un suport media corespunzător [MOVIE MEDIA SET] la camera video.

Funcția de autofocalizare nu acționează.

- Alegeți pentru opțiunea [FOCUS] varianta [AUTO] (pag. 98).
- Condițiile în care se desfășoară înregistrarea nu sunt adecvate focalizării automate. Reglați manual focalizarea (pag. 98).

Funcția [STEADYSHOT] nu acționează.

- Alegeți pentru [STEADYSHOT] varianta [ON] (pag. 85).
- Este posibil ca funcția [STEADYSHOT] să nu poată compensa vibrațiile excesive.

Subiectele care traversează rapid cadrul pot apărea deformat.

- Acesta se numește fenomen de plan focal și nu reprezintă o disfuncționalitate. Depinzând de modul în care dispozitivul de imagine (senzorul CMOS) citește semnalele de imagine, subiectul care traversează rapid cadrul poate apărea deformat în funcție de condițiile de înregistrare.

Pe ecran apar mici puncte albe, roșii, albastre sau verzi.

- Când înregistrați folosind [SUPER NIGHTSHOT] sau [COLOR SLOW SHTR], pe ecran apar puncte. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Culoarea imaginilor nu este corect afișată pe ecran.

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția OFF (pag. 39).

Imaginea afișată pe ecran este luminoasă, iar subiectul nu apare pe ecran.

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția OFF (pag. 39).

Imaginea afișată pe ecran este întunecată, iar subiectul nu apare pe ecran.

- Apăsăți și țineți apăsat butonul DISP / BATT INFO pentru câteva secunde pentru a porni iluminarea ecranului (pag. 25).

Apar benzi orizontale în imagine.

- Aceste anomalii apar când înregistrați imagini la lumina unor lămpi cu fluorescență, a unor becuri cu sodiu sau cu mercur. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Nu puteți acționa [SUPER NIGHTSHOT].

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția ON.

Funcția [COLOR SLOW SHTR] nu acționează corect.



- În întuneric total, este posibil ca funcția [COLOR SLOW SHTR] să nu acționeze corect. Folosiți una dintre funcțiile NightShot sau [SUPER NIGHTSHOT].

Nu puteți regla [LCD BL LEVEL].

- Nu puteți regla [LCD BL LEVEL] dacă:
 - panoul LCD este închis cu ecranul spre exterior,
 - alimentarea este asigurată de adaptorul de rețea.

Redarea cu camera video

Nu puteți găsi imagini care să fie redade.

- Selectați suportul media de redat sau calitatea imaginii atingând  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET] sau [PHOTO MEDIA SET] (HDR-UX19E/UX20E) (pag. 26).

Discul nu poate fi redat.

- Verificați compatibilitatea discului (pag. 14).
- Introduceți discul în aparat, cu partea înregistrată spre corpul camerei. (pag. 28).
- Este posibil ca discul înregistrat, formatat sau finalizat cu alte dispozitive să nu poată fi redat cu camera dvs. video.
- Temperatura camerei este extrem de ridicată. Opriti-o și lăsați-o un timp într-un loc răcoros.

Imaginea redată este distorsionată.

- Ștergeți discul cu o bucată de pânză moale (pag. 126).

Fotografiile stocate pe “Memory Stick Duo” nu pot fi redade.

- Fotografiile nu pot fi redade dacă ați modificat fișierele sau directoarele, ori dacă ați realizat montaje ale datelor pe un calculator. (În acest caz, denumirea fișierelor apare intermitent.) Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate (pag. 128).
- Este posibil ca fotografiile înregistrate cu alte echipamente să nu poată fi redade sau afișate la dimensiune reală. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate (pag. 128).

În interfața VISUAL INDEX, pe o imagine apare simbolul “?”.

- Este posibil ca preluarea datelor să fi eșuat. Indicația poate să apară corect dacă opriti alimentarea și o reporniți ulterior, sau dacă scoateți și introduceți în aparat cardul “Memory Stick PRO Duo”, de câteva ori.
- Ați decuplat adaptorul de rețea sau ați detașat acumulatorul înainte ca indicatorul de acces să se stingă după înregistrare. Această operație poate deteriora datele de imagine, ceea ce va fi semnalizat cu simbolul “?”.
- Acest simbol poate apărea pe fotografiile înregistrate cu alte echipamente sau pe cele care au fost editate pe calculator etc.

Simbolul “?” apare pe o imagine în interfața VISUAL INDEX.

- Efectuați operația [REPAIR IMG.DB F.] (pag. 80). Dacă indicația continuă să apară, ștergeți imaginea marcată cu “?” (pag. 55).

La redarea discului se aude un sunet slab sau sonorul nu se aude deloc.

- Măriți nivelul volumului sonor (pag. 44).
- Sunetul nu este transmis la ieșire când ecranul LCD este închis. Deschideți ecranul LCD.
- Când înregistrați sonorul alegând pentru opțiunea [MICREF LEVEL] (pag. 102) varianta [LOW], este posibil ca sonorul înregistrat să fie dificil de auzit.
- Nu puteți înregistra sunete în timpul unor filmări de aprox. 3 secunde folosind funcția [SMTHSLWREC] (pag. 40).

Redarea unui disc cu alte echipamente**Nu puteți reda discul sau acesta nu este recunoscut.**

- Pentru redarea unui disc înregistrat la HD (întă definiție) este necesar un echipament compatibil cu formatul AVCHD/profil înalt (pag. 126).
- Curățați discul folosind o pânză moale (pag. 126).
- Finalizați discul (pag. 71).
- Un disc înregistrat în modul VR nu poate fi redat cu un echipament care nu acceptă modul acesta. Verificați compatibilitatea în manualul de instrucțiuni al echipamentului de redare.

Redarea imaginii este distorsionată.

- Curățați discul folosind o pânză moale (pag. 126).

Soluționarea defecțiunilor (continuare)

Simbolul “?” apare pe imagini în meniul discului / DVD.

- Este posibil ca încărcarea datelor să fi eșuat când discul a fost finalizat. Pentru următoarele tipuri de discuri, faceți discul capabil să primească înregistrări suplimentare (pag. 61), apoi refaceți meniul discului finalizând din nou discul (pag. 55). Este posibil ca meniul discului / DVD să fie afișat corect.
 - DVD+RW
 - DVD-RW înregistrat la calitate HD (înalță definiție)
 - DVD-RW (modul VIDEO) înregistrat la calitate SD (definiție standard).

Imaginea redată îngheață pentru un moment între scene.

- Imaginea poate îngheța un moment între scene, în funcție de echipamentul utilizat. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- În cazul unui disc DVD+R DL, imaginea poate îngheța un moment când se schimbă stratul pe care se înregistrează. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Redarea nu trece la scena precedentă dacă apăsați butonul ◀◀.

- Dacă redarea traversează automat 2 titluri create automat de camera video, când este apăsat butonul ◀◀, este posibil ca redarea să nu se deplaseze la scena precedentă. Selectați scena dorită din interfața meniului. Consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului de redare pentru informații suplimentare.

Când este redat un disc cu calculatorul sau cu un alt echipament de redare, sonorul din stânga și cel din dreapta nu sunt percepute echilibrat

- Aceasta se poate întâmpla dacă sonorul înregistrat cu efect de învăluire pe 5,1 canale este convertit în sonor pe 2 canale (stereo, normal) cu un calculator sau cu alt dispozitiv de redare (pag. 38). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

- Dacă dispozitivul de redare este unul pe 2 canale stereo, modificați sistemul de conversie audio (sistem de downmix). Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului de redare.
- Când creați un disc utilizând aplicația software “Picture Motion Browser”, selectați ca reglaj audio varianta 2 ch.
- Înregistrați filme alegând pentru [AUDIO MODE] varianta [2ch STEREO] la camera dvs. video (pag. 84).



Redarea unui “Memory Stick PRO Duo” cu alte aparate

Nu puteți reda cardul “Memory Stick PRO Duo” sau acesta nu este recunoscut.

- Pentru redarea cardurilor “Memory Stick PRO Duo” cu HD (definiție înaltă) este necesar un echipament compatibil cu formatul AVCHD (pag. 6, 126).

Realizarea de montaje cu camera

Nu puteți realiza montaje.

- Selectați suportul media pentru montaj sau pentru calitatea imaginii atingând  (HOME) →  (MANAGEMENT) → [MOVIE MEDIA SET] sau [PHOTO MEDIA SET] (HDR-UX19E/UX20E) (pag. 26).
- Nu puteți realiza de montaje ale filmelor înregistrate pe DVD-R / DVD+R DL (pag. 14).
- Nu există imagini înregistrate pe disc.
- Nu pot fi realizate montaje din cauza stării imaginilor.
- Nu puteți realiza montaje ale imaginilor care au fost protejate cu alte echipamente.
- Nu puteți copia filme de pe disc în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) sau pe un “Memory Stick PRO Duo”.

Nu pot fi adăugate scene la Lista de redare.

- Suportul media este complet ocupat.
- La lista de redare puteți adăuga 999 de filme la calitate HD (întă definiție) în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) și pe un card "Memory Stick PRO Duo", respectiv 99 filme la calitate SD (definiție standard). Pe un disc puteți adăuga la Lista de redare maxim 999 filme.
- Nu puteți adăuga fotografiile în lista de redare.
- Nu puteți adăuga la Lista de redare a unui disc toate filmele înregistrate simultan, dacă acestea sunt înregistrate atât la standardul 1920×1080/50i, cât și la cel 1440×1080/50i.

Un film nu poate fi divizat.

- Un film este prea scurt pentru a fi divizat.
- Un film protejat cu un alt echipament nu poate fi divizat.

Nu pot fi șterse imagini.

- Nu puteți șterge următoarele tipuri de filme:
 - filme înregistrate pe DVD-R/DVD+RDL
 - filme de pe DVD-RW (mod VIDEO) la calitate SD (definiție standard) cu excepția ultimului înregistrat,
 - filme de pe DVD+RW la calitate SD (definiție standard) cu excepția ultimului înregistrat
- În cazul unui disc, nu puteți șterge filmele în modul simplificat de funcționare.
- O imagine care a fost protejată cu un alt echipament nu poate fi ștersă.

Nu puteți captura o imagine dintr-un film (HDR-UX10E/UX19E/UX20E).

- Nu este suficient spațiu liber pe suportul media pentru stocarea fotografiilor (pag. 57).

Nu poate fi finalizat discul.

- Energia acumulatorului s-a consumat în timpul operației de finalizare. Folosiți adaptorul de rețea.
- Discul este deja finalizat. Dacă folosiți următoarele tipuri de discuri, parcurgeți procedura solicitată pentru a înregistra material suplimentar pe disc (pag. 78):
 - DVD+RW,
 - DVD-RW înregistrat la calitate HD (întă definiție),
 - DVD-RW (modul VIDEO) înregistrat la calitate SD (definiție standard).

Nu se poate definaliza discul.

- Opțiunea [UNFINALIZE] nu este disponibilă pentru următoarele tipuri de discuri:
 - DVD-R,
 - DVD+RDL,
 - DVD-RW (în modul VR) înregistrat la calitate SD (definiție standard),
 - DVD+RW înregistrat la calitate SD (definiție standard),

Nu puteți să realizați montaje sau să înregistrați materiale suplimentare pe un disc folosind alte echipamente.

- Este posibil să nu puteți realiza montaje sau să nu puteți adăuga date suplimentare pe un disc înregistrat cu camera dvs. video folosind alte echipamente.

Vizionarea la televizor

Nu puteți să vizualizați imaginile sau să ascultați sonorul la un televizor.

- Când folosiți un cablu pentru componente audio/video, reglați [COMPONENT] în funcție de cerințele dispozitivului conectat (pag. 93).
- Dacă folosiți un cablu pentru componente audio/video, aveți grijă ca mufele roșie și albă ale cablului de conectare A/V să fie cuplate la televizor (pag. 49, 51).
- În cazul în care conțin semnale de protejare a drepturilor de autor, imaginile nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.

Soluționarea defecțiunilor (continuare)

- La televizor se va conecta numai mufa S VIDEO a cablului de conectare A/V (opțional). Asigurați-vă că sunt conectate mufele roșie și albă (pag. 51)

Imaginile apar distorsionate la redarea cu un televizor cu raportul laturilor 4:3.

- Aceasta se întâmplă când vizionați o imagine înregistrată în modul 16:9 (panoramic) cu un televizor cu raportul laturilor ecranului 4:3. Reglați opțiunea [TV TYPE] în funcție de televizor (pag. 93) și redați imaginile.

În partea de sus și de jos a imaginilor apar benzi negre la un televizor cu raportul laturilor 4:3.

- Aceasta se întâmplă când vizionați imagini înregistrate în format 16:9 (panoramic) la un televizor care folosește formatul 4:3 TV. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Copierea cu alte echipamente

Nu puteți copia corect.

- Nu puteți copia imagini folosind cablul HDMI.
- Cablul de conectare A/V nu este cuplat în mod corespunzător. Aveți grijă să fie bine conectat cablul la mufa adecvată, spre exemplu la mufa de intrare a altui echipament (pag. 66).

Conectarea la calculator

Nu puteți instala "Picture Motion Browser".

- Verificați dacă mediul de operare al calculatorului întrunește condițiile de instalare ale "Picture Motion Browser".
- Instalați "Picture Motion Browser" în ordinea indicată (pag. 103).

"Picture Motion Browser" nu funcționează corect.

- Încheiați instalarea "Picture Motion Browser" și reporniți calculatorul.

Calculatorul nu recunoaște camera video.

- Instalați Picture Motion Browser (pag. 103).
- Deconectați de la calculator toate dispozitivele USB în afară de tastatură, mouse și camera video.
- Deconectați cablul USB atât de la calculator, cât și de la camera video, reporniți calculatorul, apoi cuplați din nou calculatorul și camera video respectând ordinea corectă (pag. 105).
- Asigurați-vă dacă instrumentul de verificare a suportului media al calculatorului este activ. Pentru detalii legate de acest instrument, consultați manualul "PMB Guide".

Funcții care nu pot fi utilizate simultan

În lista următoare sunt prezentate combinații incompatibile între elementele de meniu și funcții.

Nu pot fi utilizate	Din cauza următoarelor reglaje
BACKLIGHT	[SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] din [EXPOSURE]
[WIDE SELECT]	[OLD MOVIE]
[AUTO SLW SHUTTR]	[SMTH SLW REC], [D.EFFECT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT], [FADER]
[FACE DETECTION]	[SMTH SLW REC], [FOCUS], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [SPOT METER], NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [WITE BALL], [DIGITAL ZOOM], [TWILIGHT]/[TWILIGHT PORT.]/[CANDLE]/[SUNRISE SUNSET]/[FIREWORKS]/[LANDSCAPE]/[SPOTLIGHT]/[BEACH]/[SNOW] în [SCENE SELECTION], [D.EFFECT], [PICT.EFFECT]
[DISP OUTPUT]	[CTRL FOR HDMI]
[SPOT FOCUS]	SCENE SELECTION
[TELEMACRO]	SCENE SELECTION

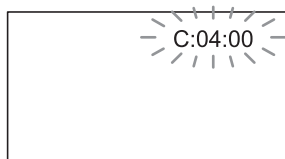
Nu pot fi utilizate	Din cauza următoarelor reglaje
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[SCENE SELECTION]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELEMACRO], [FADER]
[WHITE BAL.]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ONE PUSH] în [WHITE BAL.]	[SMTH SLW REC]
[COLOR SLOW SHTR]	NightShot, [D.EFFECT], [SCENE SELECTION], [FADER]
[SUPER NIGHTSHOT]	[D.EFFECT], [FADER]
[FADER]	[D.EFFECT], [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [CANDLE]/[FIREWORKS] în [SCENE SELECTION]
[D.EFFECT]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER], [SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOOVIE]
[MICREF LEVEL]	[BLT-IN ZOOM MIC]

Indicatori și mesaje de avertizare

Afișaj de autodiagnosticare / Indicatori de avertizare

Dacă indicatorii apar pe ecranul LCD sau în vizor, verificați următoarele.

Unele simptome pot fi rezolvate chiar de dvs. Dacă problema persistă, cu toate că ați încercat de mai multe ori soluțiile sugerate, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.



C : (sau E :) □□ : □□ (Afișaj de autodiagnosticare)

C : 04 : □□

- Acumulatorul folosit nu este unul "InfoLITHIUM" din seria H. Folosiți un acumulator "InfoLITHIUM" din seria H (pag. 128).
- Cuplați ferm conectorul DC al adaptorului de rețea la mufa DC IN a camerei video (pag. 20).

C : 13 : □□

- Discul este nepotrivit. Folosiți un disc compatibil cu camera video (pag. 14).
- Discul este murdar sau zgâriat. Curățați discul cu o pânză moale (pag. 126).

C : 32 : □□

- Au apărut simptome care nu au fost descrise anterior. Scoateți și apoi reintroduceți discul în aparat, după care încercați din nou să acționați camera video.
- Decuplați sursa de alimentare. Reconectați-o și acționați din nou camera video.

E : 20 : □□ / E : 31 : □□ / E : 61 : □□ / E : 62 : □□ / E : 91 : □□ / E : 94 : □□

- A apărut o disfuncționalitate pe care nu o puteți rezolva dvs. Contactați un dealer local Sony sau un service Sony autorizat. Aduceți la cunoștința specialiștilor codul de 5 caractere ce începe cu litera "E" care a fost afișat.

101-0001(Indicator de avertizare referitor la fișiere)

Indicatorul clipește rar :

- Fișierul este deteriorat.
- Fișierul nu poate fi citit.

🔊 (Indicator de avertizare referitor la discuri)

Indicatorul clipește rar :

- Nu este introdus nici un disc în aparat*.
- Pentru înregistrarea filmelor au rămas mai puțin de 5 minute.
- Este introdus un disc care nu poate fi inscripționat sau citit, spre exemplu un disc cu o singură față, așezat cu partea activă spre exterior.

Indicatorul clipește des :

- În aparat este introdus un disc care nu poate fi recunoscut.*
- În cursul stării de așteptare pentru înregistrare, în camera video este introdus un disc finalizat.
- Discul este complet înregistrat*
- Discul este înregistrat în alt sistem TV color decât cel acceptat de camera dvs. video când indicatorul 🎞️ (Film) luminează.*

⚠️ (Indicator de avertizare pentru scoaterea discului din aparat)*

Indicatorul clipește des :

- A fost introdus un disc care nu poate fi recunoscut.
- Discul este complet înregistrat.
- Este posibil să fi apărut o problemă legată de drive-ul de disc al camerei.
- În cursul stării de așteptare pentru înregistrare, este introdus un disc finalizat (pag. 71).

🔋 (Indicator de avertizare privind nivelul energiei acumulatorului)

Indicatorul clipește rar :

- Acumulatorul este aproape consumat.
- În funcție de condițiile de funcționare, de cele de mediu sau de starea acumulatorului, indicatorul 🔋 poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă aproximativ 20 de minute.

(Indicator de avertizare privind temperatura ridicată)

Indicatorul clipește rar :

- Temperatura camerei este ridicată. Opriți camera și lăsați-o o vreme într-un loc răcoros.

Indicatorul clipește des* :

- Temperatura camerei este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o o vreme într-un loc răcoros.

(Indicator de avertizare relativ la “Memory Stick PRO Duo”)

Indicatorul clipește rar :

- Nu este suficient spațiu liber pentru înregistrare. Consultați pag. 4 pentru a afla tipurile de “Memory Stick” ce pot fi utilizate.
- Nu este introdus nici un card “Memory Stick PRO Duo” în aparat (pag. 30).

Indicatorul clipește des* :

- Nu este spațiu liber suficient pentru înregistrare. Ștergeți imaginile care nu sunt necesare sau formatați cardul “Memory Stick PRO Duo” după ce ați salvat imaginile pe alt suport media (pag. 55, 76, 103).
- Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat (pag. 80).

(Indicator de avertizare privind formatarea cardului “Memory Stick PRO Duo”)*

- Memoria “Memory Stick PRO Duo” este deteriorată.
- Cardul “Memory Stick PRO Duo” nu este corect formatat (pag. 76, 127).

(Indicator de avertizare relativ la o unitate de memorie “Memory Stick PRO Duo” incompatibilă)*

- În aparat este introdus un card de memorie “Memory Stick PRO Duo” incompatibil (pag. 76, 127).

(Indicator de avertizare privind protejarea la scriere a memoriei “Memory Stick PRO Duo”)*

- Accesul la “Memory Stick PRO Duo” a fost restricționat cu un alt echipament.

(Indicator de avertizare cu privire la bliț)

Indicatorul clipește des :

- Există o problemă legată de bliț.

(Indicator de avertizare cu privire la agitatea camerei)

- Cantitatea de lumină nu este suficientă, astfel că apar cu ușurință mișcări involuntare ale camerei. Folosiți blițul.
- Camera video este instabilă, așa că apar cu ușurință mișcări involuntare ale acesteia. Țineți camera nemișcată, cu ambele mâini și înregistrați imaginea. Indicatorul de avertizare cu privire la agitatea camerei nu dispăre însă.

(Indicator de avertizare cu privire la fotografiere)

- Suportul media ales este plin.
- Camera video nu poate înregistra fotografii la momentul respectiv deoarece procesează imaginile abia înregistrate. Așteptați până ce camera este gata să înregistreze din nou.

* Se aude o melodie când indicatorii de avertizare apar pe ecran (pag. 91).

Descrierea mesajelor de avertizare

Dacă sunt afișate mesajele prezentate în continuare, urmați instrucțiunile de mai jos :

■ Suport media

Internal memory format error. (Eroare de formatare a memoriei interne.)

- Formatul memoriei interne a camerei (HDR-UX19E/UX20E) a fost modificat față de varianta implicită. Este posibil să puteți utiliza formatul original dacă efectuați operația [MEDIA FORMAT] (pag. 76). Toate datele în formatul curent vor fi șterse.

Recording on disc disabled. (Inregistrarea pe disc este dezactivată.)

- A apărut o disfuncționalitate legată de disc și acesta nu mai poate fi folosit.

Indicatori și mesaje de avertizare (continuare)

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file ? (Fișierul cu baza de date a imaginilor a fost șters. Doriți să creați un fișier nou?)

HD movie management information is damaged. Create new information? (Informația pentru gestionarea filmelor HD este deteriorată. Creați o nouă informație?)

- Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat. Când atingeți [YES], este creat un nou fișier pentru baza de date a imaginilor. Imaginile mai vechi, înregistrate pe "Memory Stick PRO Duo" nu mai pot fi redade (Fișierele de imagini nu sunt deteriorate.) Dacă efectuați operația [REPAIR IMG. DBF.] după crearea noului fișier cu baza de date, redarea imaginilor anterior înregistrate poate deveni posibilă. Dacă nu reușiți nici astfel redarea lor, copiați imaginile pe un calculator folosind aplicația software furnizată.

Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File ? (Au fost depistate deficiențe ale fișierului cu baza de date a imaginilor. Doriți să reparați fișierul cu baza de date a imaginilor ?)

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File? (Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorată. Doriți să reparați fișierul cu baza de date a imaginilor ?)

Inconsistencies found in Image Database File. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the Image Database File? (Au fost depistate deficiențe ale fișierului cu baza de date a imaginilor. Nu puteți înregistra sau reda filme HD. Doriți să reparați fișierul cu baza de date a imaginilor ?)

- Nu puteți înregistra / reda imagini deoarece fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat. Atingeți [YES] pentru a fi reparat.

Playback prohibited. (Redarea este interzisă)

- Ați încercat să redați un disc incompatibil cu camera video.
- Ați încercat să redați o imagine înregistrată cu semnal de protecție a drepturilor de autor.

Ⓜ Need to unfinalize disc. (Discul trebuie definalizat.)

- Pentru a înregistra pe un DVD-RW/DVD+RW finalizat, (în modul VIDEO) înregistrat la calitate SD (definiție standard), acesta trebuie definalizat (pag. 78).

Ⓜ Disc error. Remove disc. (Eroare de disc. Scoateți discul.)

- Camera nu poate recunoaște discul deoarece acesta este incompatibil sau din cauză că este zgâriat.

Ⓜ Disc error. Unsupported format. (Eroare de disc. Format incompatibil.)

- Discul este înregistrat în alt format decât cel acceptat de camera dvs. Formatarea discului poate face ca acesta să poată fi utilizat cu camera dvs. de luat vederi (numai pentru DVD-RW / DVD+RW) (pag. 77).

Ⓜ Reinsert the Memory Stick. (Reintroduceți cardul Memory Stick.)

- Reintroduceți de câteva ori cardul "Memory Stick PRO Duo" în camera video. Dacă și după aceasta indicatorul clipește, este posibil ca unitatea "Memory Stick PRO Duo" să fie deteriorată. Încercați să introduceți un alt card Memory Stick PRO Duo în aparat.

Ⓜ This Memory Stick is not formatted correctly. (Această unitate de memorie nu este corect formatată.)

- Verificați formatul, apoi formatați memoria "Memory Stick PRO Duo" cu camera video, dacă este necesar (pag. 76, 127).

Memory Stick folders are full. (Directoarele din Memory Stick sunt complet ocupate.)

- Nu puteți crea un director al cărui număr să fie mai mare de 999MSDCF. Nu puteți crea sau șterge directoare folosind camera dvs.
- Va trebui să formatați cardul "Memory Stick Duo" (pag. 76) sau să îl ștergeți cu ajutorul calculatorului.

Cannot save still picture. (Nu pot fi stocate fotografii.)

- Când folosiți funcția Dual Rec, nu scoateți din camera video cardul "Memory Stick PRO Duo" care conține fotografiile până ce nu se încheie înregistrarea discului și până ce nu se finalizează înregistrarea fotografiilor.

This Memory Stick may not be able to record or play movies. (Acest card Memory Stick este posibil să nu fie capabil să înregistreze sau să redea filme.)

- Folosiți un card "Memory Stick" recomandat (pag. 4).

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly. (Acest card Memory Stick este posibil să nu fie capabil să înregistreze sau să redea corect imaginile.)

- Este o problemă legată de cardul "Memory Stick PRO Duo". Reintroduceți cardul în aparat.
- Contactați furnizorul dumneavoastră local Sony sau service-ul Sony autorizat.

Do not eject the Memory Stick during writing. Data may be damaged. (Nu scoateți cardul Memory Stick din aparat. Datele se pot deteriora.)

- Introduceți din nou cardul "Memory Stick PRO Duo" și urmați instrucțiunile care apar pe ecran.

■ Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge

Not connected to PictBridge compatible printer.

(Nu este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.)

- Opriți și reporniți imprimanta, apoi decuplați cablul USB și reconectați-l.

Cannot print. Check the printer. (Nu se poate imprima. Verificați imprimanta.)

- Opriți și reporniți imprimanta, după care decuplați cablul USB și reconectați-l.

■ Altele

No further selection is possible. (Nu este posibilă selecția în continuare.)

- La listă de redare puteți adăuga 999 de filme la calitate HD (înalță definiție) în memoria internă (HDR-UX19E/UX20E) și pe un card "Memory Stick PRO Duo", respectiv 99 filme la calitate SD (definiție standard). Pe un disc puteți adăuga la Lista de redare maxim 999 filme.
- În interfața index puteți selecta simultan până la 100 de imagini numai când :
 - ștergeți imagini,
 - duplicați filme,
 - copiați fotografii,
 - editați lista de redare,
 - imprimați fotografii.

Data protected. (Date protejate.)

- Ați încercat să ștergeți o imagine protejată cu alt echipament. Anulați protecția cu respectivul echipament.

Cannot divide. (Nu puteți diviza.)

- Nu puteți diviza un film care este foarte scurt.

Cannot recover data. (Nu se pot recupera datele de pe disc.)

- Inscricționarea datelor pe disc a eșuat. S-a încercat recuperarea datelor, însă operația nu a avut succes.

Please wait. (Vă rugăm așteptați.)

- Mesajul este afișat dacă operația de scoatere a discului din aparat durează mai mult timp. Porniți camera și lăsați-o neatinsă timp de circa 10 minute, evitând să o supuneți la vibrații.

Informații suplimentare

Utilizarea camerei video în străinătate

Alimentare

Puteți folosi camera dvs. video în orice țară/regiune utilizând adaptorul de rețea ce v-a fost furnizat împreună cu camera. Tensiunea de alimentare poate fi cuprinsă între 100 V și 240 V în curent alternativ, iar frecvența de 50/60 Hz.

Vizualizarea imaginilor înregistrate la calitate HD (înalță definiție)

În țările / regiunile unde este acceptat sistemul 1080 / 50i, puteți vizualiza imagini la aceeași calitate înaltă (HD) ca și imaginile înregistrate. Este necesar un aparat TV (sau un monitor) în sistem PAL compatibil cu sistemul 1080 / 50i care să aibă mufe pe componente și mufe de intrare AUDIO/VIDEO. Trebuie conectat atât un cablu A/V (furnizat), cât și un cablu HDMI.

Vizualizarea imaginilor înregistrate la calitate SD (definiție standard)




Pentru a vizualiza imagini înregistrate la calitate standard (SD), este necesar un aparat TV în sistem PAL cu mufe de intrare AUDIO/VIDEO. Trebuie conectat un cablu A/V.

Relativ la sistemele TV de culoare

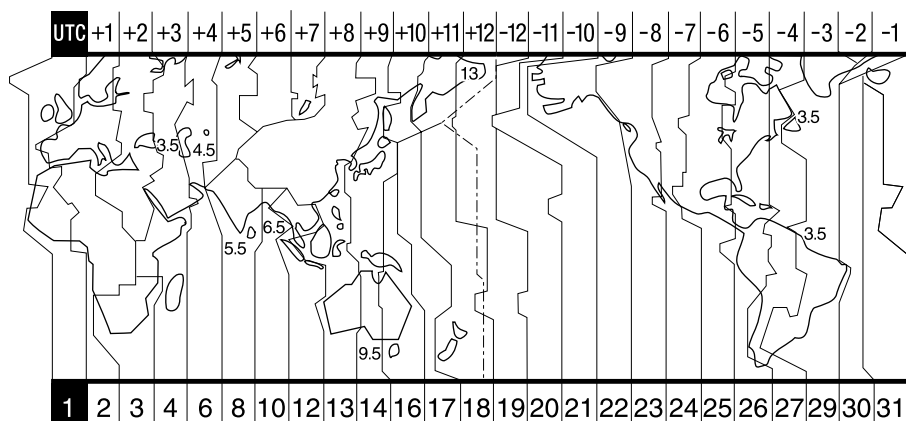
Camera dvs. video este una ce se bazează pe sistemul PAL. Dacă vreți să vedeți imaginile redade la televizor, acesta trebuie să fie un aparat TV în sistem PAL cu o mufă de intrare AUDIO/VIDEO.

Sistem	Folosit în
PAL	Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.
PAL – M	Brazilia
PAL – N	Argentina, Paraguay, Uruguay
NTSC	Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Guyana, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.
SECAM	Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.

Potrivirea ceasului stabilind diferențele temporale

Puteți potrivi cu ușurință ceasul stabilind diferența de fus orar atunci când călătoriți în străinătate. Atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [CLOCK /  LANG] → [AREA SET] (*diferența de fus orar*) și [SUMMERTIME] (*ora de vară*) (pag. 94).

Diferența de fus orar

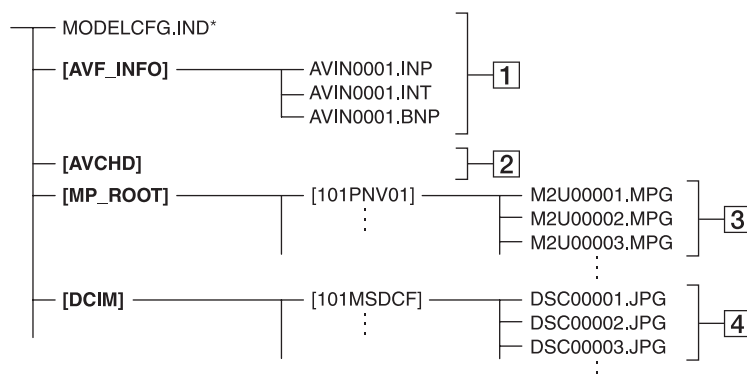


Diferența de fus orar	Regiune
GMT	Lisabona, Londra
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istambul
+03:00	Moscova, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	HongKong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Diferența de fus orar	Regiune
+11:00	I. Solomon
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	I. Midway, Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, I. Capului Verde

Structura de fișiere și directoare din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E) și de pe cardul “Memory Stick PRO Duo”

Structura de fișiere / directoare din memoria internă (HDR-UX19E / UX20E) și de pe “Memory Stick PRO Duo” este prezentată mai jos. În mod obișnuit - la înregistrare / redare - nu este necesar să țineți seama de structura de fișiere / directoare de la camera video. Pentru a beneficia de fotografiile și de filme prin conectarea la calculator, consultați “PMB Guide” de pe CD-ROM-ul livrat, apoi utilizați aplicația software furnizată.



* Numai pentru memoria internă (HDR-UX19E / UX20E).

1 Fișiere de gestionare a imaginilor

Dacă ștergeți aceste fișiere, nu veți mai putea înregistra/ reda corect imaginile. Fișierele sunt în mod implicit ascunse și nu sunt afișate de obicei.

2 Director de gestionare a informațiilor pentru filme la calitate HD (întâ de nite definiție)

Acest director conține înregistrările filmelor la calitate HD (întâ de nite definiție). Nu încercați să deschideți sau să accesați conținutul acestui director de pe un calculator deoarece vor fi distruse fișierele cu imagini sau nu va mai fi posibilă redarea acestora.

3 Fișiere de film la calitate SD (definiție standard) (fișiere MPEG2)

Extensia fișierelor este “.MPG”. Dimensiunea maximă este de 2 GB. Când capacitatea fișierelor depășește 2 GB, acestea sunt divizate.

Numerele fișierelor sunt atribuite automat, în ordine crescătoare. Dacă numărul lor depășește 9.999, este creat un nou director pentru a stoca noi fișiere de film. Denumirea directorului crește cu o unitate : [101PNV01] → [102PNV01]

4 Fișiere cu fotografii (fișiere JPEG)

Extensia fișierelor este “.JPG”. Numerele fișierelor sunt atribuite automat, în ordine crescătoare. Dacă numărul lor depășește 9.999, este creat un nou director pentru a stoca următoarele fișiere cu imagini.

Denumirea directorului următor se modifică de forma : [101MSDCF] → [102MSDCF].

- Puteți accesa suportul media al camerei video de la calculator conectat prin cablul USB (pag. 103).
- Nu modificați fișierele sau directoarele de la camera video cu ajutorul calculatorului. Fișierele de imagine pot fi distruse sau este posibil să nu fie redade.
- Rezultatele efectuării operațiilor menționate nu sunt garantate.
- Când ștergeți fișiere de date, urmați etapele de la pag. 55. Nu ștergeți direct cu un calculator fișiere de imagine de pe suportul media aflat în camera video.
- Nu formatați suportul media din camera video cu calculatorul. Este posibil să nu mai funcționeze corect camera.
- Nu copiați pe un suport media aflat în camera video fișiere de la calculator. Rezultatele acestei operație nu sunt garantate.

Măsuri de precauție și întreținere

Despre discuri

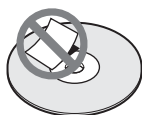
Consultați pagina 14 pentru detalii legate de discurile care pot fi utilizate cu această cameră video.

Note privind utilizarea

- Pentru a menține discurile curate, prindeți-le de margine și susțineți-le ușor cu degetul în zona centrală. Nu atingeți suprafața pe care se înregistrează (partea opusă celei tipărite, în cazul în care discul are o singură față inscripționabilă).



- Înainte de înregistrare, curățați discul de praf și de amprente digitale ștergându-l cu o pânză moale. În caz contrar este posibil să nu puteți înregistra sau reda acel disc în anumite situații.
- Când puneți discul în camera dvs., apăsați-l ferm până ce se aude un clic. Dacă este afișat mesajul [C:13:□□] pe ecranul LCD, deschideți capacul și așezați din nou, mai bine discul.
- Nu lipiți nici un fel de materiale de suprafața discului, cum ar fi abțibilduri, deoarece acesta se va dezechilibra putând produce defecțiuni fie ale discului, fie ale camerei de luat vederi.

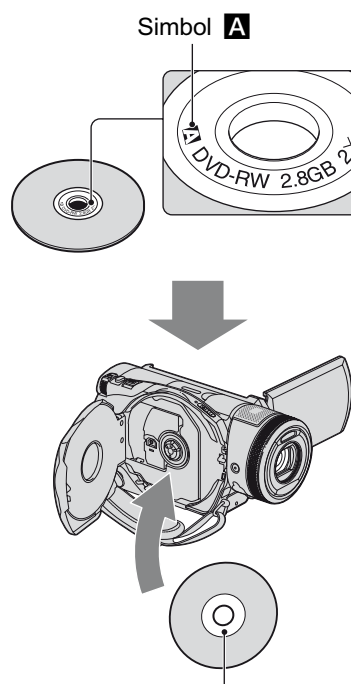


Folosirea discurilor cu două fețe active

Discurile cu două fețe active vă permit să înregistrați pe ambele părți ale lor.

■ Înregistrarea pe fața **A**

Introduceți discul în camera video cu fața marcată în centru cu indicația **A** îndreptată spre exterior, până ce se aude un clic.



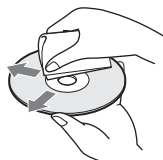
Plasați simbolul **A** spre exterior.
Înregistrarea se efectuează pe partea din spate.

- La folosirea unui disc cu două fețe active, aveți grijă să nu îi murdăriți suprafețele cu amprente digitale.
- Când este folosit un disc cu două fețe de către camera dvs., înregistrarea / redarea au loc numai pe fața respectivă. Nu puteți comuta pentru a înregistra sau a reda fața cealaltă a discului.
Când înregistrarea / redarea unei fețe se încheie, scoateți discul din camera video și întoarceți-l pentru a avea acces la cealaltă față, apoi introduceți-l din nou în aparat.
- Efectuați următoarele operații pentru fiecare parte a unui disc cu două fețe active :
 - Finalizare (pag. 71),
 - Definalizare (pag. 78),
 - Formatare (pag. 77).

Măsuri de precauție și întreținere (continuare)

Îngrijirea și păstrarea discurilor

- Păstrați discurile curate deoarece în caz contrar calitatea semnalului audio și video putându-se diminua.
- Pentru curățarea discului folosiți o bucată de pânză moale. Efectuați mișcările de ștergere dinspre centru spre margine. Pentru a înlătura murdăria, curățați discul cu o bucată de pânză moale, ușor umezită cu apă, apoi ștergeți umezeala cu o altă bucată de pânză moale, uscată. Nu folosiți solvenți cum ar fi benzina, agenți de curățare disponibili în comerț pentru LP-urile de vinil sau alt spray-uri antistatice deoarece pot deteriora discul.



- Nu expuneți discurile la radiații solare directe și nici nu le lăsați în locuri cu umiditate ridicată.
- Pentru deplasare și păstrare, puneți discul în cutia sa.
- Puteți scrie numai pe partea opusă celei de inscripționat, folosind un marker dedicat. Așteptați până se usucă. Nu încălziți discul și nu folosiți obiecte ascuțite, cum ar fi un pix, pentru a scrie pe discuri. Nu încercați să uscați suprafața discului prin încălzire. Nu puteți scrie sau aplica marcaje pe discurile cu două fețe înregistrabile.

Despre formatul AVCHD

Camera dvs. video digitală conține funcții de înregistrare atât pentru formatul AVCHD cât și pentru cel DVD.

Ce este formatul AVCHD ?

Formatul AVCHD este un format de înaltă definiție pentru camerele video digitale utilizat pentru înregistrarea semnalului HD (înaltă definiție), corespunzător uneia dintre

specificațiile 1080i*¹ sau 720p*², ce folosește o tehnologie eficientă de codare a datelor de compresie. Formatul MPEG-4 AVC/H.264 este adoptat pentru compresia datelor video, iar sistemul Dolby Digital sau Linear PCM este utilizat pentru compresia datelor audio.

Formatul MPEG-4 AVC/H.264 este capabil să comprime imaginile cu o eficiență mai mare decât cea caracteristică formatului obișnuit de compresie a imaginilor. Formatul MPEG-4 AVC/H.264 permite înregistrarea semnalului video HD (*înaltă definiție*) cu camera video digitală pe discuri DVD de 8 cm.

Înregistrarea și redarea cu camera video

Bazându-se pe formatul AVCHD, camera dvs. video înregistrează imagini la calitate HD (înaltă definiție), menționat mai jos.

Semnal video :

MPEG-4 AVC/H.264 1920 ×1080/50i, 1440X1080/50i

Semnal audio :

Dolby Digital 5,1 canale, 2 canale

Suportul media :

Memoria internă (HDR-UX19E/UX20E), discuri 8 cm DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R DL, card "Memory Stick PRO Duo"

- suporturile media înregistrate în alt format AVCHD decât cele mai sus menționate nu pot fi redade cu camera dvs. Discurile DVD-RAM de 8 cm nu pot fi înregistrate sau redade de această cameră.

Pe lângă imagini de calitate HD (înaltă definiție), camera dvs. poate înregistra imagini la calitate standard (SD) pe discuri DVD de 8 cm etc.

*¹ : specificație 1080i

Specificație pentru definiție înaltă care utilizează 1080 linii de baleiere efectivă și sistemul intercalat.

*² : specificație 720p

Specificație pentru definiție înaltă care utilizează 720 linii de baleiere efectivă și sistemul progresiv.

Despre “Memory Stick”

“Memory Stick” este un suport de înregistrare cu circuite integrate compact și portabil a cărui capacitate este mai mare decât a unei dischete.

Pentru această cameră video puteți utiliza numai carduri “Memory Stick Duo”, care au dimensiunea de aproximativ două ori mai mică față de un “Memory Stick”.

Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor tipurilor de “Memory Stick Duo”.

Tip de unitate “Memory Stick”	Înregistrare/ Redare
“Memory Stick Duo” (cu MagicGate)	—
“Memory Stick PRO Duo”	○
“Memory Stick PRO_HG Duo”	○*

* Camera dvs. nu este compatibilă cu transferul paralel de date pe 8 biți, însă permite transferul paralel de date pe 4 biți care este utilizat de cardurile “Memory Stick PRO Duo”.

- Acest produs nu poate înregistra sau reda date care utilizează tehnologia “MagicGate”. “MagicGate” reprezintă o tehnologie de protejare a drepturilor de autor, care înregistrează și transferă conținutul într-un format codificat.
- O unitate “Memory Stick PRO Duo” formatată de un calculator (Windows / Macintosh) nu are garantată compatibilitatea cu camera dvs. video.
- Viteza de citire/scriere a datelor poate varia în funcție de combinația între cardul “Memory Stick PRO Duo” și produsul compatibil “Memory Stick PRO Duo” pe care îl folosiți.
- Datele imaginilor pot să se deterioreze în următoarele cazuri:
 - dacă scoateți unitatea “Memory Stick PRO Duo” din aparat, dacă opriți camera în timp ce sunt citite sau scrise fișierele de date în memoria “Memory Stick PRO Duo” (cât timp indicatorul luminos de acces este luminos sau clipește),
 - dacă folosiți memoria “Memory Stick PRO Duo” în apropierea unor magneți sau în câmpuri magnetice.

- Este recomandabil să faceți o copie de siguranță a datelor importante pe hard diskul unui calculator.
- Aveți grijă să nu apăsați prea tare când scrieți pe zona de notare a unei unități “Memory Stick PRO Duo”.
- Nu puneți etichete pe cardul “Memory Stick PRO Duo” sau pe adaptorul pentru Memory Stick Duo.
- Pentru păstrare și la transport puneți cardul “Memory Stick PRO Duo” în cutia sa.
- Nu atingeți și nu permiteți obiectelor metalice să intre în contact cu bornele memoriei.
- Nu îndoiți, nu scăpați pe jos și nu aplicați forțe mari asupra unității de memorie “Memory Stick PRO Duo”.
- Nu dezasamblați și nu modificați unitatea “Memory Stick PRO Duo”.
- Nu udați cardul “Memory Stick PRO Duo”.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul “Memory Stick PRO Duo” la îndemâna copiilor mici deoarece există pericolul să fie înghițit.
- Nu introduceți nici un fel de obiecte în afară de cardul de memorie în slotul pentru “Memory Stick PRO Duo” deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick PRO Duo” în următoarele locuri:
 - locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate cum ar fi o mașină parcată afară în timpul verii,
 - locuri expuse radiațiilor solare directe,
 - locuri cu umiditate foarte mare sau spații supuse unor gaze corozive.

■ Despre adaptorul Memory Stick Duo

- Când folosiți o unitate “Memory Stick PRO Duo” pentru un echipament care permite și utilizarea cardurilor “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick PRO Duo” într-un adaptor Memory Stick Duo.
- La introducerea cardului “Memory Stick PRO Duo” într-un adaptor Memory Stick Duo, aveți grijă să îl poziționați corect și apoi să îl introduceți complet în adaptor. Țineți seama că utilizarea necorespunzătoare poate conduce la apariția de disfuncționalități. Totodată, dacă introduceți forțat cardul “Memory Stick PRO Duo” în adaptorul pentru Memory Stick Duo, în poziție greșită, este posibil să se deterioreze.

Măsuri de precauție și întreținere (continuare)

- Nu introduceți în aparat adaptorul Memory Stick Duo fără să fi introdus în prealabil în el cardul de memorie “Memory Stick PRO Duo”, deoarece pot apărea disfuncționalități ale aparatului.


■ Despre “Memory Stick PRO Duo”

- S-a confirmat compatibilitatea camerei dvs. cu cardurile “Memory Stick PRO Duo” și cu cele “Memory Stick PRO-HG Duo” cu capacitatea de până la 8 GB.

Despre compatibilitatea datelor de imagine

- Fișierele cu date de imagine înregistrate pe o unitate de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu ajutorul camerei dvs. de luat vederi se încadrează în standardul universal “Design rule for Camera File system”, stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Nu puteți reda cu camera dvs. fotografiile înregistrate cu alte echipamente (DCR-TRV900E sau DSC-D700/D770) care nu se supun acestui standard universal. (Aceste modele nu sunt comercializate în anumite regiuni).
- Dacă nu puteți utiliza o unitate de memorie “Memory Stick PRO Duo” ce a fost folosită de alt echipament, formatați-o cu această cameră video (pag. 76). Prin formatare va fi ștersă însă toată informația stocată pe “Memory Stick PRO Duo”.
- Este posibil să nu puteți reda imagini cu camera dvs. de luat vederi în următoarele cazuri:
 - când datele ce doriți a fi redade au fost modificate cu ajutorul unui calculator.
 - când se încearcă redarea unor imagini înregistrate cu alt dispozitiv.

Despre acumulatorul “InfoLITHIUM”

Camera dvs. operează numai cu acumulator “InfoLITHIUM” (seria H). Acumulatorii “InfoLITHIUM” din seria H poartă marcajul .

Ce este acumulatorul InfoLITHIUM ?

Acumulatorul “InfoLITHIUM” este unul care utilizează ioni de litiu, fiind folosit pentru

comunicarea informațiilor legate de condițiile de operare între camera de luat vederi și adaptorul de rețea/încărcător.

Acumulatorul “InfoLITHIUM” calculează consumul de putere în funcție de condițiile în care operează camera video și afișează autonomia rămasă a acumulatorului, în minute. Dacă folosiți un adaptor de rețea / încărcător, este afișată autonomia rămasă a acumulatorului și durata de înregistrare.

Încărcarea acumulatorului


- Aveți grijă să încărcați acumulatorul înainte de a folosi camera video.
- Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C și 30°C, până ce se stinge indicatorul luminos CHG (încărcare). Dacă încărcarea acumulatorului are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea să nu fie eficientă.
- După încheierea operației de încărcare a acumulatorului desfășurată având adaptorul de rețea conectat la camera video, deconectați cablul de la mufa DC IN a camerei de luat vederi sau demontați acumulatorul.

Pentru a folosi în mod eficient acumulatorul



- Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi ale mediului de 10°C sau mai scăzute, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele:
 - puneți acumulatorul într-un buzunar pentru a-l încălzi și montați-l la camera de luat vederi cu puțin timp înainte de a începe să filmați ;
 - folosiți un acumulator de capacitate mai mare: NP-FH70/FH100 (opțional).
- Utilizarea frecventă a ecranului cu cristale lichide (LCD) sau alternarea funcțiilor de redare, de rulare rapidă înainte sau de derulare conduc la consumarea mai rapidă a acumulatorului. Vă recomandăm să folosiți un acumulator de capacitate mai mare: NP-FH70/FH100 (opțional).
- Aveți grijă să puneți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG) atunci când nu înregistrați sau redați cu camera video. Acumulatorul se consumă și când camera este în stare de așteptare sau în pauză de redare.

- Vă recomandăm să aveți la îndemână acumulatori de rezervă care să asigure folosirea camerei o perioadă de 2-3 ori mai lungă decât durata previzionată a înregistrării și să efectuați înregistrări de probă.
- Nu udați acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.

Despre indicatorul autonomiei rămase a acumulatorului

- Dacă alimentarea se întrerupe cu toate că indicatorul duratei rămase de funcționare arată că acesta are suficientă energie pentru a opera, încărcați din nou acumulatorul, complet, astfel încât valoarea respectivului indicator să fie corectă. Țineți seama însă că indicația va fi uneori incorectă, dacă acumulatorul este folosit perioade lungi de timp la temperaturi ridicate, dacă este lăsat complet încărcat sau dacă este utilizat frecvent. Considerați indicația ca fiind aproximativă.
- Marcajul  care arată că acumulatorul mai poate funcționa puțin timp este afișat uneori intermitent, cu toate că dispozitivul mai poate lucra încă 20 minute. Aceasta depinde de condițiile de lucru sau de temperatura mediului ambiant.

Păstrarea acumulatorului

- Dacă acumulatorul nu este folosit o perioadă îndelungată, pentru a i se menține capacitatea de funcționare la nivel corespunzător, este necesar ca, o dată pe an, să fie încărcat complet după care să îi fie consumată întreaga energie folosindu-se camera video. Pentru a păstra acumulatorul, scoateți-l din camera de luat vederi și depozitați-l într-un loc uscat, curat și răcoros.
- Pentru a descărca în totalitate acumulatorul cu camera dvs. de luat vederi, atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] și lăsați camera în starea de așteptare corespunzătoare înregistrării, până ce alimentarea încetează (pag. 95).

Durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acumulatorului scade în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata sa de funcționare s-a diminuat considerabil, este probabil momentul să îl înlocuiți cu unul nou.

- Durata de viață a acumulatorului depinde de condițiile de păstrare, de cele de operare precum și de condițiile mediu.

Despre x.v.Color

- x.v.Color este un termen mai familiar pentru standardul xvYCC propus de Sony și este marcă de comerț a firmei Sony.
- xvYCC este un standard internațional pentru spațiul de culoare în domeniul video. Acest standard poate exprima o gama mai largă de culoare comparativ cu cea utilizată în mod curent pentru transmisiile obișnuite.

Despre manevrarea camerei dvs. video

Privind utilizarea și îngrijirea

- Nu folosiți și nu depozitați camera video sau accesoriile sale în locuri ce corespund descrierilor de mai jos :
 - În spații unde este extrem de cald sau de frig. Nu lăsați niciodată aparatul sau accesoriile expuse la temperaturi care să depășească 60°C (140°F), cum ar fi sub razele directe ale soarelui vara, în apropierea surselor de căldură sau în mașinile parcate la soare. Pot apărea disfuncționalități sau se pot deforma.
 - În câmpuri magnetice puternice sau în locuri supuse vibrațiilor mecanice. Camera video se poate defecta.
 - În zone cu unde radio sau radiații puternice. Este posibil ca aparatul să nu poată înregistra corespunzător.
 - În apropierea receptorilor AM și a unor aparate video. Poate apărea zgomot.
 - Pe o plajă cu nisip sau oriunde este mult praf. Dacă praful sau nisipul pătrund în interiorul camerei video, pot apărea defecțiuni uneori iremediabile.
 - În apropierea ferestrelor sau ușilor, unde ecranul cu cristale lichide (LCD), vizorul sau lentilele pot fi expuse luminii solare directe. Se pot deteriora atât partea interioară a vizorului, cât și ecranul LCD.
- Camera funcționează în curent continuu alimentată cu 6,8 V / 7,2V (de la acumulator) sau cu 8,4V (de adaptorul de rețea).
- Pentru alimentarea cu curent continuu (DC) sau cu curent alternativ (AC) folosiți accesoriile recomandate în acest manual.

Măsuri de precauție și întreținere (continuare)

- Nu permiteți să fie udată camera de luat vederi, spre exemplu, de ploaie sau de apa mării. Dacă pătrunde apă în interiorul său, aparatul se poate defecta. Uneori camera video nu mai poate fi reparată.
 - Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun lichid sau vreun obiect solid, întrerupeți alimentarea camerei de luat vederi și duceți-o la un dealer Sony pentru a fi verificată, înainte de a o mai folosi.
 - Evitați manevrarea brutală, dezasambarea, modificarea, șocurile mecanice sau ciocnirile (nu loviți camera cu ciocanul, nu o scăpați pe jos și călcați pe ea). Acordați o grijă deosebită lentilelor.
 - Când nu folosiți camera, lăsați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG).
 - Nu folosiți camera de luat vederi când aceasta este înfășurată în ceva (de exemplu într-un prosop) deoarece se poate acumula căldură în interior.
 - Când deconectați cablul de alimentare de la priză, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu.
 - Nu deteriorați cablul de alimentare plasând obiecte grele pe el.
 - Mențineți curați conectorii metalici.
 - Nu lăsați telecomanda sau bateriile tip pastilă la îndemâna copiilor. În cazul în care accidental este înghițită o astfel de baterie, consultați imediat un doctor.
 - În cazul în care s-a scurs electrolitul din baterie :
 - consultați specialiștii unui service Sony autorizat ;
 - spălați bine zonele de piele care au intrat în contact cu electrolitul ;
 - dacă lichidul v-a ajuns la ochi, spălați-vă cu multă apă și consultați imediat un doctor.
- **Dacă urmează să nu folosiți camera video o perioadă îndelungată de timp**
- Porniți camera de luat vederi din când în când și lăsați-o să funcționeze circa 3 minute ca la redarea discurilor sau la înregistrare.
 - Înainte de a-l pune la păstrare, consumați complet energia acumulatorului.
 - Scoateți discul din aparat.

Condensarea umezelii

Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc frigos într-unul încălzit, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul camerei de luat vederi, pe suprafața discului sau pe lentile de culegere a semnalului. În acest caz este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect.

■ Dacă a condensat umezeala

Opriiți camera de luat vederi și lăsați-o aproximativ o oră înainte de a o porni.

■ Note privind condensarea umezelii

Umezeala poate condensa când camera este adusă direct dintr-un loc frigos într-unul încălzit (sau viceversa) sau dacă folosiți camera în locuri cu umiditate ridicată, astfel:

- dacă aduceți camera de pe pârtia de schi într-un spațiu încălzit ;
- dacă deplasați camera de luat vederi dintr-o încăpere sau mașină cu aer condiționat, afară, unde este foarte cald ;
- dacă utilizați camera după o furtună sau după duș ;
- dacă folosiți camera în locuri cu temperaturi ridicate și cu un nivel ridicat de umezeală.

■ Cum se poate preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera video dintr-un loc răcoros într-unul încălzit, puneți-o într-o pungă de plastic pe care închideți-o cât mai bine. Îndepărtați punga doar după ce aerul din interiorul acesteia a ajuns la temperatura mediului ambiant (după circa o oră).

Ecranul LCD

- Nu apăsați prea tare ecranul LCD deoarece se poate defecta.
- Dacă aparatul funcționează în locuri cu temperatură scăzută, este posibil ca pe ecranul LCD să apară o imagine reziduală. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- În timp ce folosiți camera video, partea din spate a ecranului LCD se poate încălzi. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

■ Pentru a curăța ecranul cu cristale lichide (LCD)



Dacă ecranul se murdărește de praf sau de amprente digitale, se recomandă să folosiți o pânză moale pentru a le îndepărta. Când folosiți setul de curățare LCD (opțional), nu aplicați lichidul de curățare direct pe ecranul

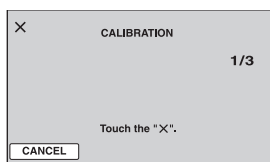
LCD. Utilizați hârtia de curățare umezită cu respectivul lichid.

■ Pentru reglarea ecranului LCD (CALIBRATION - *calibrare*)

Este posibil ca butoanele afișajului tactil să nu funcționeze corect. În acest caz, urmați procedura de mai jos. Pe durata acestei operații se recomandă să conectați camera video la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat.

① Porniți camera video.

② Atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



③ Atingeți de trei ori simbolul “×” afișat pe ecran cu colțul unui card “Memory Stick PRO Duo” sau cu un obiect similar. Poziția simbolului “×” se modifică. Pentru a renunța, atingeți [CANCEL].

Dacă nu ați atins corect punctul dorit, reluați operația de calibrare.

Note

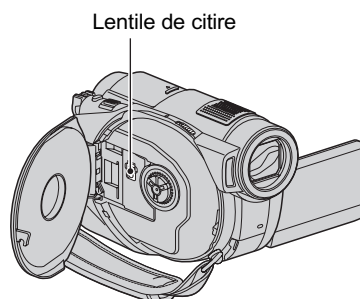
- Nu folosiți un obiect cu vârf ascuțit la calibrarea ecranului LCD deoarece puteți deteriora suprafața acestuia.
- Nu puteți calibra ecranul LCD dacă este rotit sau dacă panoul este închis, cu ecranul spre exterior.

Privind manevrarea carcasei

- Dacă se murdărește carcasa camerei, curățați -o cu o bucată de pânză ușor umezită cu apă după care ștergeți-o cu o pânză moale și uscată.
- Pentru a evita deteriorarea finisajului aparatului, aveți grijă de următoarele :
 - Nu folosiți tiner, benzină, alcool sau materiale textile îmbibate cu substanțe chimice și insecticide ;
 - Nu manevrați camera atât timp cât mâinile vă sunt murdare de substanțele mai sus menționate ;
 - Nu lăsați carcasa perioade îndelungate de timp în contact cu obiecte de cauciuc sau de vinil.

Privind lentilele de culegere a semnalului

- Nu atingeți lentilele din compartimentul pentru discuri. Țineți închis capacul acestui compartiment, cu excepția momentelor în care introduceți sau scoateți discul din aparat, pentru a evita pătrunderea prafului în interior.
- Când camera nu funcționează deoarece lentilele de citire sunt murdare, curățați-le cu un suflător (care nu este furnizat). Nu atingeți direct lentilele de culegere a semnalului în timpul operației de curățare deoarece pot apărea disfuncționalități ale camerei.



Îngrijirea și păstrarea lentilelor

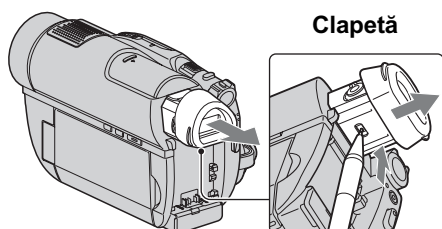
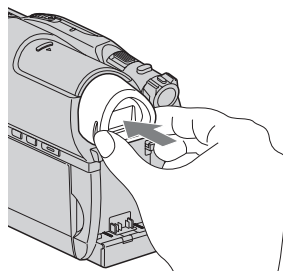
- Ștergeți suprafața lentilelor cu o pânză moale, pentru a le curăța, în următoarele cazuri :
 - dacă pe suprafața lentilelor există urme de degete ;
 - în spații foarte încălzite sau cu umiditate crescută ;
 - când lentilele sunt expuse la atmosferă salină, spre exemplu pe malul mării.
- Păstrați lentilele în locuri bine aerisite, fără praf și murdărie.
- Pentru a evita deteriorarea lor, curățați periodic lentilele așa cum este indicat mai sus. Se recomandă acționarea camerei cel puțin o dată pe lună pentru a o menține în stare optimă de funcționare cât mai mult timp.

Măsuri de precauție și întreținere (continuare)

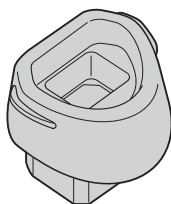
Curățarea interiorului vizorului

Îndepărtați praful din interiorul vizorului urmând etapele descrise în continuare :

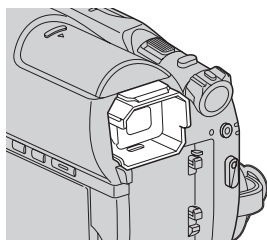
- ① Trageți vizorul în exterior.
- ② Apăsând clapeta din partea de jos a vizorului cu un obiect cu vârf ascuțit - spre exemplu cu un pix - trageți dispozitivul de prindere a blocului ocular în direcția indicată de săgeată pentru a-l demonta.



- ③ Eliminați praful din blocul ocular cu ajutorul unui dispozitiv de suflare a aerului etc.



- ④ Apăsați vizorul înapoi spre corpul camerei.
- ⑤ Eliminați praful din zona unde s-a aflat blocul ocular, cu ajutorul dispozitivului de suflare a aerului.



- ⑥ Atașați blocul ocular la vizor, apăsându-l în linie dreaptă până ce se aude un clic.

Note

- Blocul ocular este o parte componentă de precizie a camerei video. Nu încercați să îl dezamblați.
- Nu atingeți lentilele blocului ocular.

Pentru a încărca bateria reîncărcabilă preinstalată la camera video

Camera dvs. video conține de la început și o baterie reîncărcabilă cu scopul de a furniza energia necesară pentru ca aparatul să rețină data, ora și alte reglaje, chiar și atunci când comutatorul POWER este pus în poziția OFF (CHG). Această baterie se încarcă automat câtă vreme camera este cuplată la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea sau dacă este cuplat acumulatorul. Bateria reîncărcabilă se va descărca însă complet după circa **3 luni** în care aparatul nu a fost deloc utilizat (în care nu a avut acumulatorul montat și nici nu a fost cuplat la rețea prin intermediul adaptorului). Folosiți camera după ce încărcați această baterie.

Funcționarea camerei nu va fi însă afectată de descărcarea bateriei reîncărcabile atât timp cât nu înregistrați data.

Proceduri :

Conectați camera video la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat și lăsați-o cu comutatorul POWER în poziția OFF (CHG) mai mult de 24 de ore.

Specificații

Sistem

Format de compresie video

AVCHD (HD) / MPEG2 (SD) / JPEG
(fotografii)

Format de compresie audio

Dolby Digital 2/5.1 ch
Dolby Digital 5,1 Creator

Semnal video

PAL color, standarde CCIR
specificație 1080/50i

Memoria internă (HDR-UX19E/UX20E)

8GB

Când se măsoară capacitatea, 1 GB egal
cu 1 miliard de bytes, o porțiune care
este utilizată pentru gestionarea datelor.

Discuri care pot fi utilizate

DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/DVD+R
DL de 8 cm.

Format de înregistrare a filmelor

HD

- AVCHD 1080/50i

SD

- Memorie internă, "Memory Stick PRO
Duo": MPEG2-PS

Disc

- DVD-RW : DVD-VIDEO (mod
VIDEO), DVD-VideoRecording (mod
VR)

- DVD+RW : DVD+RW Video

- DVD-R/DVD+RDL : DVD-VIDEO

Format de înregistrare a fotografiilor

Exif Ver. 2.2*

Vizor

Vizor electric (color)

Dispozitiv de imagine

Senzor CMOS 3,6 mm (tip 1/5)

Pixeli la înregistrare (foto, 4:3) :

Max. 4.0 mega (2304 × 1728) pixeli**

Total : aprox. 2.360.000 pixeli

Eficace (film, 16:9) : cca. 1.490.000 pixeli

Eficace (foto, 16:9) : cca. 1.490.000 pixeli

Eficace (foto, 4:3) : cca. 1.990.000 pixeli

Lentile

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

15x (optic)

30x, 180x (digital)

Diametru filtru: 30 mm

Distanță focală

F = 1,8 ÷ 2,6

f=3,1-46,5 mm

Când se transformă în aparat foto digital
de 35 mm.

Pentru filme:

40-600 mm (16:9)

Pentru fotografii :

37-555 mm (4:3)

Temperatura de culoare

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR]

(3200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Iluminare minimă

5 1x lux (AUTO SLW SHUTTR ON,
viteza obturatorului 1/25 sec.)

0 1x lux (la folosirea funcției NightShot)

* "Exif" este un format de fișiere pentru fotografii
stabilit de JEITA (Japan Electronics and In-
formation Technology Industries Association).
Fișierele în acest format conțin informații
suplimentare cum ar fi informații legate de
reglajele camerei în momentul înregistrării.

** Disponerea pixelilor Senzorului ClearVid
CMOS și sistemul de procesare de imagine
(BIONZ) unice, realizate de firma Sony per-
mit obținerea unei rezoluții echivalente
dimensiunilor descrise mai sus.

Specificații (continuare)

Conectori de Intrare / Ieșire

Conector A/V de comandă la distanță

Mufă COMPONENT/video și audio OUT

Mufă HDMI OUT

Mini conector HDMI tip C

Mufă USB

Mini-B

HDR-UX9E/UX19E: numai mufă de ieșire

Ecran LCD

Imagine

6,7 cm (tip 2,7; raportul laturilor 16:9)

Numărul total de puncte

211.200 (960 × 220)

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea

6,8V / 7,2 V curent continuu (de la acumulator)

8,4 V curent continuu (cu adaptor de rețea)

Consum mediu de putere :

În timpul înregistrării folosind vizorul reglat la luminozitate normală :

- HDR-UX9E / UX10E

HD : 4,6 W, SD : 3,7 W

- HDR-UX19E/UX20E

HD : 4,0 W, SD : 3,3 W

În timpul înregistrării folosind ecranul LCD reglat la luminozitate normală :

- HDR-UX9E / UX10E

HD : 4,8 W, SD : 4,0 W

- HDR-UX19E/UX20E

HD : 4,2 W, SD : 3,5 W

Temperatura de funcționare

între 0°C și 40°C

Temperatura de depozitare

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni (aproximativ)

58 x 93 x 134 mm (L×Î×A)

inclusiv părțile proeminente

58 x 93 x 150 mm (L/Î/A)

inclusiv părțile proeminente, cu acumulatorul furnizat NP-FH60 atașat

Masa (aproximativ)

- HDR-UX9E / UX10E

470 g numai aparatul propriu-zis

560 g inclusiv acumulatorul tip NP-FH60 și un disc.

- HDR-UX19E/UX20E

470 g numai aparatul propriu-zis

550 g inclusiv acumulatorul tip NP-FH60

Accesorii furnizate

Vezi pagina 19.

Adaptor de rețea AC-L200/L200B

Cerințe privind alimentarea

100 - 240 V curent alternativ, 50/60 Hz

Consum de curent :

0,35 - 0,18 A

Consum de putere :

18 W

Tensiunea la ieșire

8,4 V* ; curent continuu

Temperatura de funcționare

între 0°C și 40°C

Temperatura de depozitare

între -20°C și +60°C

Dimensiuni (aproximativ)

48 × 29 × 81 mm (L×Î×A)

exclusiv părțile proeminente

Masa (aproximativ)

170 g exclusiv cablul de alimentare

* Citiți eticheta de pe adaptorul de rețea pentru alte specificații

Acumulator reîncărcabil tip

NP-FH60 :

Tensiunea maximă la ieșire

8,4 V curent continuu

Tensiunea la ieșire

7,2 V curent continuu

Capacitate

7,2 Wh (1.000 mAh)

Tip:

Cu ioni de litiu

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți anunțați.

- Camera video este produsă sub licență Dolby Laboratories.

În legătură cu mărcile

- “Handycam” și simbolul  sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- “AVCHD” și sigla AVCHD sunt mărci de comerț ale Matsushita Electric Industrial Co., Ltd și Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MEMORY STICK PRO-HG DUO”, “MagicGate”, “MAGIC GATE”, “MagicGate Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick Duo” sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- Siglele DVD-RW, DVD+RW, DVD-R și DVD-RDL sunt mărci de comerț.
- “x.v.Color” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- “BIONZ” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- “BRAVIA” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5,1 Creator este marcă de comerț a Dolby Laboratories.

- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci înregistrate sau comerciale ale HDMI Licesing LLC.
- Microsoft, Windows și Windows Media Windows Vista și DirectX sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh și Mac OS sunt mărci de comerț sau mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- Intel, Intel Core, Pentium este marcă înregistrată sau comercială a Intel Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și / sau în alte țări.

În plus, denumirile produselor folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În acest manual nu vor apărea, însă, în fiecare caz marcajele TM sau ®.

Note legate de licență

ESTE ÎN MOD EXPRES INTERZISĂ ORICE ALTĂ UTILIZARE A ACESTUI PRODUS ÎN AFARA CELEI ÎN SCOP PERSONAL, CARE FOLOSEȘTE INFORMAȚIILE LEGATE DE STANDARDUL MPEG-2 PENTRU CODARE VIDEO, FĂRĂ A FI ÎN POSESIA UNEI LICENȚE PENTRU PATENTELE DIN PORTOFOLIUL MPEG-2, LICENȚĂ CARE POATE FI ACHIZIȚIONATĂ DE LA MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ACEST PRODUS SE AFLĂ ÎN PORTOFOLIUL DE LICENȚĂ AL PATENTULUI AVC PENTRU UZ PERSONAL ȘI NON-COMERCIAL PENTRU:

(i) CODARE VIDEO CONFORM STANDARDULUI AVC (“AVC VIDEO”)

ȘI / SAU

(ii) DECODARE AVC VIDEO CARE A FOST CODATĂ DE UN CONSUMATOR IMPLICAT ÎNTR-O ACTIVITATE NON-COMERCIALĂ ȘI / SAU OBTINUTĂ DE LA UN FURNIZOR VIDEO LICENȚIAT PENTRU A FURNIZA VIDEO AVC. NU ESTE GARANTATĂ NICI O LICENȚĂ ȘI NU VA FI IMPLICATĂ ÎN NICI UN ALT TIP DE UTILIZARE.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE POT FI OBTINUTE DE LA MPEG LA, L.L.C. CONSULTAȚI <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

Aplicațiile software “C Library”, “Expat”, “zlib” și “libjpeg” sunt furnizate împreună cu camera dvs. video. Vă punem la dispoziție aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea acestora, avem obligația să vă informăm de următoarele. Vă rugăm să citiți cele mai jos. Citiți “License1.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru “C Library”, “Expat”, “zlib” și “libjpeg”.

Despre software GNU GPL / LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru GNU (General Public License), în continuare denumite “GPL” sau GNU (Lesser General Public License), denumite în continuare “LGPL”, sunt incluse în camera video.

Prezenta vă informează că aveți dreptul de a accesa, de a modifica și de a redistribui codul sursă al acestor programe software în condițiile stabilite pentru furnizarea GPL / LGPL.

Codul sursă se găsește pe internet. Pentru a îl prelua, duceți-vă la adresa indicată mai jos și selectați DCR-DVD810 :

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Ar fi de preferat să nu ne contactați pentru chestiuni legate de codul sursă.

Citiți “license2.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru software-ul “GPL” și “LGPL”.

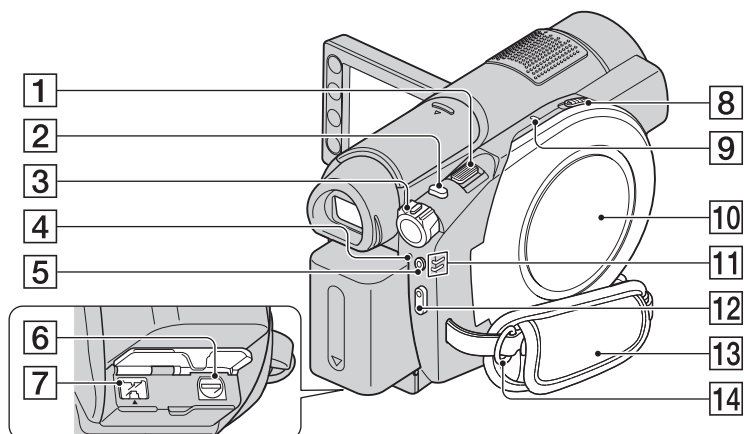
Pentru a vedea un document PDF, vă este necesară aplicația Adobe Reader. În cazul în care aceasta nu este instalată pe calculatorul dvs., o puteți prelua de pe pagina de internet Adobe Systems :

<http://www.adobe.com/>

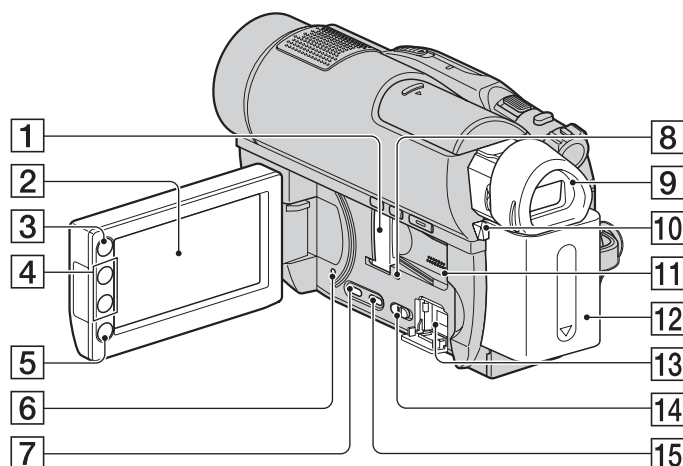
Referințe

Identificarea părților componente și a butoanelor

Numerele din paranteze () reprezintă paginile de referință.

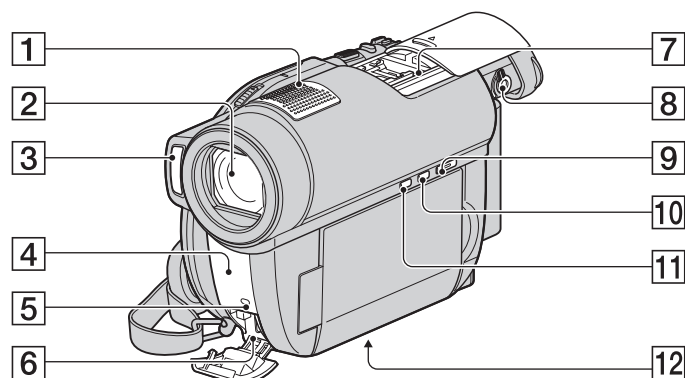


- 1 Comutator de zoom** (38, 46)
- 2 Buton PHOTO** (32, 37)
- 3 Comutator POWER** (23)
- 4 Indicator luminos $\frac{4}{4}$ / CHG (încărcare)** (20, 86)
- 5 Buton QUICK ON** (39)
- 6 Conector A/V de comandă la distanță** (48, 66)
- 7 Mufă DC IN** (20)
- 8 Comutator OPEN pentru deschiderea capacului compartimentului pentru disc** (28)
- 9 Indicator ACCES** (28)
Indicatorul ACCES luminează la accesarea discului.
- 10 Capacul compartimentului pentru disc** (28)
- 11 Indicatoare luminoase $\frac{1}{1}$ (film) / $\frac{1}{1}$ (foto)** (23)
- 12 Buton START / STOP** (32, 37)
- 13 Curea de prindere** (25)
- 14 Bridă de prindere a curelei de umăr. Atașați o curea de umăr (opțională).**



- 1** Slot / capac “Memory Stick Duo” (30)
- 2** Ecran LCD / afișaj tactil (16, 25)
- 3** Buton **↑** (HOME) (16, 82)
- 4** Butoane de zoom (38, 46)
- 5** Buton **START / STOP** (32, 37)
- 6** Buton **RESET**
Inițializează toate reglajele, inclusiv reglajele privind data și ora.
- 7** Buton **DISP / BATT INFO** (21, 25)
- 8** Indicator luminos **ACCESS** (30)
Luminează la accesarea memoriei interne* sau a cardului “Memory Stick PRO Duo”
- 9** Vizor (25)
- 10** Buton **BATT (eliberare acumulator)** (pag. 21)
- 11** Microfon
Redă sunete scoase de microfon. Pentru detalii despre ajustarea volumului consultați pagina 44.
- 12** Acumulator (20)
- 13** Mufă **ψ (USB)** (67, 68, 105).
(La modelele HDR-UX9E/UX19E: numai ieșire)
- 14** Comutator **NIGHTSHOT** (39)
- 15** Buton **DUBBING*** (59)

* La modelele HDR-UX19E/UX20E



1 Microfon intern (38)

Un microfon (opțional) compatibil cu Interfața activă pentru accesorii va avea prioritate dacă este conectat.

2 Obiectiv (lentile Carl Zeiss)

3 Bliț (86)

4 Port de radiații infraroșii / Senzor pentru telecomandă

Îndreptați telecomanda spre senzorul care îi este destinat pentru a acționa camera (140).

5 Indicator luminos de înregistrare (94)

Indicatorul este luminos și de culoare roșie în cursul înregistrării.

Indicatorul clipește când spațiul liber de pe disc sau energia acumulatorului scad sub anumite nivele.

6 Mufă HDMI OUT (48)

7 Interfață activă pentru accesorii



Interfața activă pentru accesorii furnizează energia necesară pentru accesorii opționale cum ar fi iluminarea video, un bliț sau un microfon. Accesoriul poate fi pornit sau oprit prin acționarea comutatorului POWER al camerei video. Consultați instrucțiunile de operare furnizate care însoțesc accesoriul furnizat.

Interfața activă pentru accesorii are un dispozitiv de fixare care permite prinderea în siguranță a accesoriului. Pentru a conecta accesoriul, apăsați în jos și împingeți accesoriul până la capăt, după care strângeți șurubul. Pentru a demonta accesoriul, desfaceți șurubul, apoi apăsați în jos și trageți accesoriul spre exterior pentru a-l detașa.

- Când înregistrați filme folosind un bliț extern (opțional) conectat la suportul pentru accesorii, opriți alimentarea blițului extern pentru a evita înregistrarea zgomotului produs la încărcare.
- Nu puteți folosi simultan blițul extern (opțional) și blițul încorporat.
- Când este conectat un microfon extern (opțional), acesta are prioritate în fața microfonului încorporat (pag. 38).
- Trageți capacul interfeței după scoaterea vizorului.

8 Cursor pentru reglarea lentilelor vizorului (25)

9 Buton (VIEW IMAGES) (32,42)

10 Buton EASY (32)

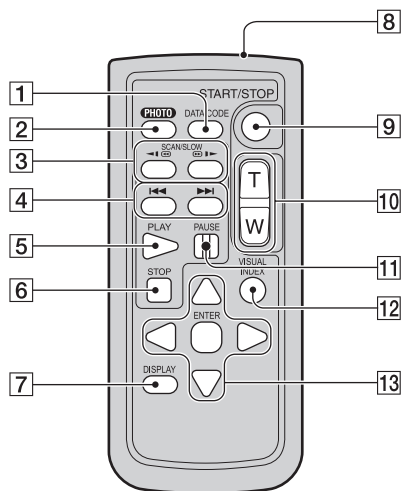
11 Buton (iluminare din spate) (40)

12 Sistem de prindere de trepid

Atașați dispozitivul de prindere a aparatului de trepid folosind șurubul acestuia (opțional : lungimea șurubului de prindere trebuie să fie mai mică de 5,5 mm)

Identificarea părților componente și a butoanelor (continuare)

Telecomandă



1 Butonul DATA CODE (pag. 90)

Sunt afișate data și ora sau datele de reglaj ale camerei pentru imaginile înregistrate, dacă este apăsat acest buton în cursul redării.

2 Butonul PHOTO (pag. 37)

Imaginea afișată pe ecran la momentul apăsării acestui buton va fi înregistrată ca fotografie.

3 Butoane SCAN / SLOW (pag. 43, 44)

4 Butoane ◀▶ (Precedent / Următor) (pag. 34, 43, 44)

5 Buton PLAY (Redare) (pag. 34, 43)

6 Buton STOP (pag. 34, 43)

7 Buton DISPLAY (pag. 25)

8 Emițător

9 Butonul START/STOP (pag. 37)

10 Butoane de zoom (pag. 38, 46)

11 Butoane PAUSE (pauză) (pag. 43)

12 Buton VISUAL INDEX (pag. 42)

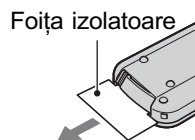
Este afișată o interfața VISUAL INDEX dacă apăsați acest buton în timpul redării.

13 Butoanele ◀▶/▲▼/ENTER

Când apăsați oricare buton din interfața VISUAL INDEX / Face Index / Film Roll Index sau din Lista de redare, pe ecranul LCD apare chenarul portocaliu. Selectați butonul dorit sau un element cu ◀▶/▲▼/ENTER, apoi apăsați ENTER pentru acces.

Note

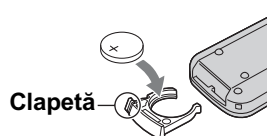
- Înainte de a folosi telecomanda desprindeți foia izolatoare.



- Îndreptați telecomanda spre senzorul care îi este destinat pentru a acționa camera video (pag. 139).
- Dacă nu sunt transmise comenzi de la telecomandă pentru o anumită perioadă de timp, chenarul portocaliu dispare. Dacă apăsați oricare dintre butoanele ◀▶/▲▼ sau ENTER, chenarul apare în poziția unde a fost anterior afișat.
- Nu puteți selecta unele butoane de pe ecranul LCD folosind ◀▶/▲▼.

Pentru a schimba bateria telecomenzii

- 1 Apăsând clapeta, introduceți unghia în adâncitura sistemului de prindere și trageți-l în afară.
- 2 Introduceți în sistemul de prindere o nouă baterie, de același tip, cu partea pozitivă (+) îndreptată în sus.
- 3 Introduceți sistemul de prindere a bateriei în telecomandă împingând până ce se aude un clic.



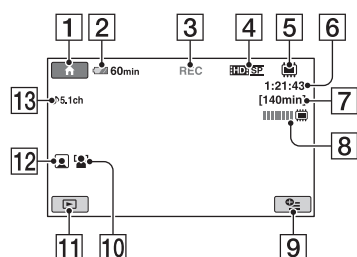
ATENȚIE

Există pericolul ca bateria să explodeze dacă nu este manevrată corect. Nu o reîncărcați, nu o demontați și nu o aruncați în foc.

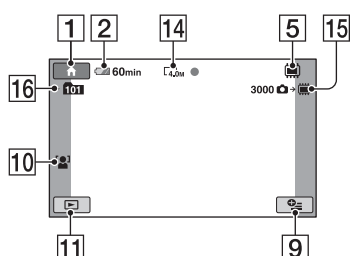
- Când bateria cu litiu se consumă, este posibil ca distanța de acționare dintre telecomandă și aparat să scadă sau este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător. În acest caz, înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip Sony CR2025. Folosirea altui tip de baterie poate prezenta risc de incendii sau de explozii.

Indicatoare afișate în cursul înregistrării/ redării

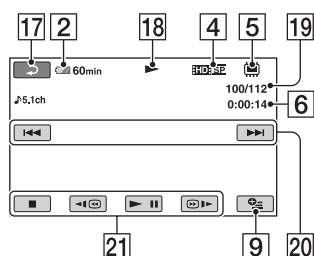
La înregistrarea filmelor



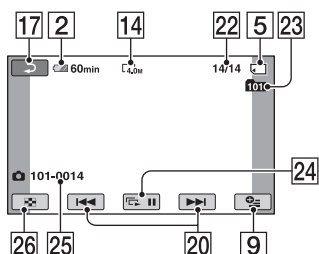
La fotografiere



La vizualizarea filmelor



La vizualizarea fotografiilor



- 1 Butonul HOME (pag. 16)
- 2 Indicatorul energiei rămase a acumulatorului (aprox.) (pag. 21)

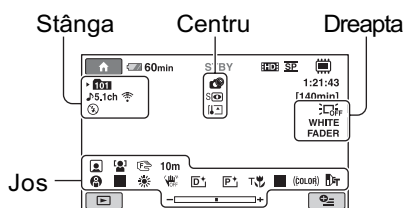
- 3 Starea înregistrării ([STBY] (*stare de așteptare*) sau [REC] (*înregistrare*))
- 4 Format de înregistrare (HD / SD) și mod de înregistrare (FH/FS/HQ/SP/LP) (pag. 84)
- 5 Tip de suport media (pag. 26)
- 6 Contor (oră / minute / secunde)
- 7 Durata disponibilă pentru înregistrarea de filme (pag. 86)
- 8 Dual Rec (pag. 39)
- 9 Buton OPTION (pag. 96)
- 10 FACE DETECTION (pag. 87)
- 11 Buton VIEW IMAGES (pag. 42)
- 12 Reglajul Face Index (pag. 87)
- 13 Modul audio (pag. 84)
- 14 Dimensiune imaginii (pag. 88)
- 15 Numărul rămas de fotografii ce pot fi înregistrate
- 16 Director de înregistrare.
Când pentru [PHOTO MEDIA SET] este aleasă varianta "MEMORY STICK PRO Duo"
- 17 Butonul Return (*de revenire*)
- 18 Modul de redare
- 19 Numărul filmului curent / Numărul total de filme înregistrate
Când pentru [MOVIE MEDIA SET] este aleasă varianta [INT. MEMORY] (HDR-UX19E/UX20E) sau "MEMORY STICK PRO Duo"
- 20 Buton Precedent / Următor (pag. 43, 44)
- 21 Butoane de acționare video (pag. 43)
- 22 Numărul fotografiei curente / Numărul total de fotografii înregistrate
- 23 Director de redare.
Când pentru [PHOTO MEDIA SET] este aleasă varianta "MEMORY STICK PRO Duo"
- 24 Buton pentru succesiunea de imagini (pag. 47)
- 26 Denumirea fișierului de date/numărul scenei.
- 27 Buton VISUAL INDEX (42).

Indicatoare afișate în cursul înregistrării / redării

(continuare)

Indicatoare afișate la realizarea de modificări

În timpul înregistrării/ redării sunt afișate următoarele indicatoare pentru a simboliza reglajele efectuate la camera video.



Stânga sus

Indicator	Semnificație
5.1ch 2ch	Modul AUDIO (84)
⌚	Înregistrare cu Cronometrul propriu (102)
⚡👁️⚡👁️	Lumina emisă de bliț (86, 87)
⬇️	MICREF LEVEL scăzut (102)
4:3	WIDE SELECT (85)
📶	BLT-IN ZOOM MIC (102)

Dreapta sus

Indicator	Semnificație
WHITE FADER BLACK FADER	Gradare (101)
☒	Iluminarea ecranului LCD este oprită (25)

Centru

Indicatori	Semnificație
📺	NightShot (39)
S📺	Super NightShot (101)
📺	Color Slow Shutter (101)
🔗	Conectare PictBridge (68)
🚫📺	Avertisment (118)

Jos

Indicatori	Semnificație
👤	Reglaj Face Index (87)
👤	FACE DETECTION (87) (Detectare figură)
📷👤	Reglarea manuală a focalizării (98)
🌙👤🔥🌅	SCENE SELECTION (Selecția scenei) (99)
📷	Iluminare din spate (40)
☀️🌑	Echilibrul de alb (100)
📵	Opțiunea SteadyShot inactivă (85)
📷+	Efecte de imagine (102)
📷+	Efecte digitale (102)
T📷	Prim-planuri la distanță (98)
📷	Zebra (hașura) (86)
(COLOR)	X.V. COLOR (85)
📷w 📷r	CONVERSIONLENS (lentile de conversie) (88)
📷	SPOT METER (99) / EXPOSURE (99)

🔦 Observație

- Conținutul și pozițiile indicatoarelor prezentate aici pot fi diferite de cele care apar efectiv pe ecranul camerei dvs., în funcție de modelul de aparat posedat.

Codul de date în timpul redării

Datele referitoare la ora, data înregistrării și la reglajele camerei vor fi înregistrate automat pe suportul media. Ele nu sunt afișate pe ecran în timpul înregistrării, dar le puteți vizualiza la redare selectând [DATA CODE] (pag. 90).

Puteți vedea data și ora înregistrării cu ajutorul altui echipament etc. ([SUB-T DATE], pag. 86).

Glosar

■ Dolby Digital

Un sistem de compresie audio dezvoltat de Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5,1 Creator

Tehnologie de compresie a sunetului dezvoltată de Dolby Laboratories Inc. care comprimă eficient semnalul audio păstrând o înaltă calitate a sunetului. Acesta permite înregistrarea sunetului cu efect de învăluire pe 5,1 canale folosind în același timp mai eficient spațiul de pe disc. Discurile create cu ajutorul Dolby Digital 5,1 Creator pot fi redade de un echipament compatibil cu discurile create de camera dvs.

■ Format AVCHD

Format de cameră video digitală de înaltă definiție utilizat pentru înregistrarea unui semnal HD (înaltă definiție) folosind formatul MPEG-4 AVC/H.264.

■ Format DVD

Format folosit pentru înregistrarea semnalului SD (definiție standard) pe discuri DVD cu diametrul de 8 cm.

■ JPEG

JPEG este acronimul pentru Joint Photographic Experts Group, și reprezintă o compresie standard a datelor fotografiilor (reducerea capacității ocupate de date). Această cameră video înregistrează fotografiile în format JPEG.

■ Mod VIDEO

Unul dintre formatele de înregistrare pe care îl puteți selecta când folosiți un DVD-RW cu imagini la calitate standard (SD). Modul VIDEO asigură o excelentă compatibilitate cu alte echipamente DVD.

■ Mod VR

Unul dintre formatele de înregistrare pe care îl puteți selecta când folosiți un DVD-RW. Modul VR permite realizarea a diferite montaje (ștergere sau rearanjarea) cu camera video. Finalizarea discului vă va permite redarea acestuia cu echipamente DVD compatibile cu modul VR.

■ MPEG

MPEG este acronimul pentru Moving Picture Experts Group, grup de standarde pentru codificarea (compresia de imagine) video (filme) și audio. Există formatele MPEG1 și MPEG2. Această cameră video înregistrează filme în format MPEG2.

■ MPEG-4 AVC / H.264

Este cel mai recent standard de format de codare a imaginilor la care au aderat în anul 2003 două organisme de standardizare : ISO-IEC și ITU-T. Față de formatul MPEG2 obișnuit, MPEG-4 AVC/H.264 are o eficiență de două ori mai mare. Camera dvs. folosește standardul MPEG-4 AVC / H.264 pentru codarea filmelor de înaltă definiție.

■ Reprezentare de mici dimensiuni a imaginilor (*Thumbnail*)

Imagini de dimensiuni reduse care vă permit vizualizarea simultană a mai multor imagini. Acest sistem de vizualizare a imaginilor este folosit la camera video de interfața VISUAL INDEX, de cea Film Roll Index și de cea Face Index.

■ Sunet cu efect de învăluire pe 5,1ch

Sistem care redă sunetul cu ajutorul a 6 boxe, 3 plasate frontal (în stânga, în dreapta și central) și 2 plasate în spate, la care se adaugă un subwoofer specializat pe frecvențe joase, considerat ca 0,1 canal pentru frecvențe de 120 Hz sau mai joase.

■ VBR

VBR este acronimul pentru Variable Bit Rate (Viteză de transfer variabilă) și reprezintă un format care permite stabilirea automată a vitezei de transfer a datelor (volumul de date înregistrate într-un interval de timp) în concordanță cu scena înregistrată. Pentru piese video în care elementele se deplasează rapid, este utilizat mult spațiu de pe suportul media pentru a se obține o imagine clară, ceea ce conduce la diminuarea duratei disponibile de înregistrare.

Index

Indicații numerice

1080i/576i	93
1440x1080/50i	15, 126
16:9	93
1920x1080/50i	15, 126
Adaptor 21 pini	52
4:3	85, 93
TV 4:3	50
576i	93
Înregistrare sonor cu efect de învăluire 5,1 canale ...	38
Sonor cu efect de învăluire 5,1 canale	38
8cm (diametru disc)	14

A

Adaptor de rețea	20
AREA SET	94
AUDIO MODE	84
AUTO SLW SHUTTR	85, 116
AVCHD, format	16, 143
A.SHUT OFF (Auto shut off)	95
Acumulatori	20
Ajutor	17
Autodiagnostic	118

B

BACKUP	60
BEACH	100
BEEP (semnal sonor)	91
BLACK FADER	102
BLT-IN ZOOM MIC	102
“BRAVIA SYNC”	52
Baterie reîncărcabilă cu litiu, tip pastilă	140
B&W (alb-negru)	102

C

Calibrare (CALIBRATION)	130
CAMERA DATA	90
CANDLE	99
CD-ROM	103
Ceas (CLOCK SET)	23
CLOCK / LANG	94
COLOR SLOW SHTR	101, 112, 117

COMPONENT	93
Cablu de conectare A/V	19, 51, 66
Conector A/V	48, 66
Calculator	103
Conectare televizor 4:3	50
televizor înaltă definiție	49
imprimantă	68
echipament VCR/DVD/HDD	66
televizor panoramic	50
Copiere	61
CTRL FOR HDMI	95
Capac obiectiv	36
Copiere pe disc	59
cu alte echipamente	66
Curea de prindere	25
Cablu alimentare	20
Controale telecomandă	108, 140

D

DATA CODE	90
DATE/TIME	23, 90, 142
DC IN, mufă	18
DEMO, mod	94
DIGITAL ZOOM	85
Disc	26, 28
DISC SELECT GUIDE	79
DISP OUTPUT	93, 117
DISPLAY	91
DIVIDE (divizare)	62
Dolby Digital 5,1 Creator	38, 143
Disc cu două fețe	125
Dual Rec	39
Durată încărcare	21
Durată redare	22
Definalizare	78, 115
Drive DVD	57
DVD, format	14, 143
DVD, meniu	73
DVD-R	14
DVD-RW	14
DVD+RDL	14
DVD+RW	14

D.EFFECT

(efect digital)

102, 117

E

Easy Handycam	32
EMPTY (Golire date)	81
Expunere (EXPOSURE)	99, 117

F

FACE DETECTION (detectare figură)	87, 117
FACE INDEX	45
FACE INDEX SET	87
FADER (gradare)	101, 117
FH	84
FILE NO. (număr fișier)	89
Fișier/Director	124
Film Roll Index	45
Finalizare (disc)	35, 71, 115
Focuri de artificii (FIREWORKS)	99
FLASH LEVEL	87
FLASH MODE (Blit)	86
FOCUS (focalizare)	98, 112
Formatare	76
FS	84
Film	
Înregistrare	32, 37
Mod înregistrare	84
Fotografii	
Copiere	61
Dimensiuni	88

G

GENERAL SET	94
GUIDEFAME	86

H

HD (înaltă definiție)	14, 15, 31, 84
HDMI, cablu	50
High profile (profil înalt)	6, 113

- HOME, meniu 16, 82
 CLOCK / LANG 94
 GENERAL SET 94
 MOVIE SETTINGS 84
 OUTPUT SETTINGS .. 93
 PHOTO SETTINGS 88
 Categ. SETTINGS 82
 SOUND / DISP. SET 91
 VIEW IMAGES SET ... 90
 HQ 84
- I/i**
 IMAGE SIZE (dimensiunea
 imagii) 88
 Indicatori 141, 142
 INDOOR (în interior) 100
 InfoLITHIUM, acumulator
 128
 Instalare 103
 Identificare
 părți componente 140
 Iluminare din spate a
 subiectului 40,116
 Interfață dată 46
 Încărcare acumulator 20
 Întreținere 125
 Înregistrare 32, 36, 37
 Înregistrare, format ... 29, 78
 Înregistrare, durată .. 15, 21,
 31
 Indicatori avertizare 118
- J**
 JPEG 124, 143
- L**
 LANDSCAPE 100
 LANGUAGE SET 94
 LAST SCENE DEL
 (ștergerea ultimei scene)
 56
 LCDBL LEVEL (nivel
 iluminare din spate LCD)
 92, 112
 LCD BRIGHT 91
 LCD COLOR 92
 LCD, panou, 25
 LP 84
 Lentile de conversie 88
- M**
 Manage DISC,
 categorie 70
 “Memory Stick” 26, 127
 “Memory Stick PRO Duo”
 30, 127
 MICREF LEVEL 102, 117
 Mod MIRROR (oglinză) 40
 MOVIEDUB 59
 MOVIE MEDIA SET 26
 MOVIE SETTINGS 84
 MPEG 124, 143
 MPEG-4 AVC/H.264 143
 Memorie internă 26
 Meniu disc 73
 Montaj 54
 Mesaje avertizare 119
- N**
 NIGHTSHOT 39
 NIGHTSHOT LIGHT 84
 Numărul de imagini ce pot fi
 înregistrate pe disc 89
 Nivel acumulator 21
- O**
 OLD MOVIE (film vechi) ...
 102
 ONE PUSH 100, 117
 OPTION, meniu 18, 96
 Original 62, 63
 OTHERS, categorie 54
 OUTDOOR 100
 OUTPUT SETTINGS 93
 Ora pe glob 123
- P**
 PAL 122
 PASTEL 102
 PB zoom 46
 PHOTO CAPTURE 57
 PHOTO COPY 61
 PHOTO MEDIA SET 27
 PHOTO SETTINGS 88
 Pârghie de reglare a
 sistemului de lentile 28, 131
 PictBridge 68
 Picture Motion
 Browser 103
- PICT. EFFECT (efecte de
 imagine) 102, 117
 Playlist (Listă de redare)
 63
 PLYLIST EDIT 63
 PMB, ghid 103
 PORTRAIT 100
 Pregătire 19
 Protejare 121
- Q**
 QUICK ON 39
 QUICK ON STBY 95
- R**
 REC LAMP (indicator
 înregistrare) 94
 REC MODE 84
 REDEYE REDUC (*reducerea
 efectului de ochi roșii*) 87
 REMAINING SET (indicator
 spațiu rămas) 86
 Controale telecomandă 108,
 140
 REMOTE CTRL
 (Telecomandă) 95
 REPAIR IMG.DBF 80
 RESET 89, 138
 Raportul laturilor
 imaginilor 50
 Redare 33, 42
- S/Ș**
 SCENE SELECTION 99, 117
 SD (definiție standard) .. 14,
 15, 31, 84
 SELF TIMER (cronometru) 102
 SEPIA 102
 SETTINGS, categorie~ ... 82
 SLIDE SHOW (succesiune
 de imagini) 47
 SMTH SLW REC (*înregistrare
 cursivă cu încetinitorul*) 40
 SNOW 100
 SOUND SETTINGS 91
 SOUND / DISP SET 91
 SP (redare standard) 84
 Specificații 133
 SPOT FOCUS 98, 117
 SPOTMETER (flexibil) ... 99,
 117

SPOTLIGHT	100	U		Z	
STEADY SHOT	85, 112	USB (2.0)	103	Zebra	86
SUB-T DATE	86	USB, conectare~	67, 68, 105	Zoom	38
SUMMERTIME	94	Utilizarea camerei în		ZOOMLINK	91
SUNRISE-SUNSET	99	străinătate	122		
SUPER NIGHSHOT ..	101, 112, 117	Umiditate	130	W	
Ștergere	55	V		WHITE BAL. (echilibrul de	
Film	55	VBR	15, 143	alb)	100, 117
Fotografie	56	VF B.LIGHT (luminozitatea		WHITE FADER	102
T, Ț		vizorului)	92	WIDE SELECT	85, 116
TELEMACRO	98, 117	VIDEO, mod~	29, 143	Windows	103
Trepied	139	VIEW IMAGES SET	90		
Sistem culoare TV	122	Vizor			
TV panoramic	50	pârghie de reglare a			
TV CONNECT Guide	48	lentilelor	25		
TV TYPE	93	Vizionarea imaginilor la			
TWILIGHT	99	televizor	47		
TWILIGHT PORT.	99	VISUAL INDEX, interfață .			
Tipărire	68	33, 42		
		Volum	91		
		VR mod	29, 143		

Informații suplimentare legate de acest produs și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite la pagina noastră de internet destinată clienților

<http://www.sony.ro>